

Y aura-t-il des élections fédérales en 1932?

King aurait refusé le ministère des finances d'un cabinet d'Union

M. Bennett en appellerait au peuple cette année s'il ne réussit pas à former un gouvernement national.

On apprend de source dignes de foi, que l'hon. R. B. Bennett, premier ministre du Canada et ministre des Finances aurait offert ces jours derniers, au T. Hon. W. Mackenzie King, chef libéral, le portefeuille des finances, dans un futur cabinet d'union, et que M. King a refusé. La tendance vers un gouvernement national semble prendre de jour en jour plus d'ampleur, et dans les cercles d'habitude bien renseignés, on va même jusqu'à dire que si M. Bennett ne réussissait pas à former un cabinet d'union, il en appellerait au peuple au cours de l'année 1932.

2 LOIS QUI NE CHANGENT PAS PRÉSENTEMENT

La situation ne permet pas de modifier les lois municipale et d'évaluation, dit Henry.

LES IMPÔTS

TORONTO, (P.C.) 15.—Ancien changement de loi sera fait cette année à la Loi municipale et à la Loi d'évaluation d'Ontario. Le premier ministre George S. Henry a dit hier à une délégation de l'Association municipale d'Ontario qu'il faudrait attendre un temps plus favorable pour faire des changements. La délégation fut reçue par le premier ministre et l'hon. W. Finlayson et soumit plusieurs requêtes. M. Henry a déclaré que bien qu'un comité de la Législature, nommé à la dernière session pour étudier les projets d'amendements et de changements à la loi municipale, ait fait beaucoup de travail, la perturbation économique fait qu'on ne peut mettre aucun changement en vigueur pour le moment.

LEVAULTION

La même politique sera suivie relativement à la Loi d'évaluation, dit le premier ministre. Le gouvernement avait eu l'intention de faire une enquête au sujet du fonctionnement de la loi d'évaluation mais a remis le projet pour un laps de temps indéfini. L'état des municipalités prohibent toute mesure extraordinaire pour le moment, dit-il.

Pendant la discussion sur la proposition qu'il faudrait fixer une limite à la subdivision de toute propriété, M. Finlayson dit que si le gouvernement prenait cette attitude, il serait accusé de s'ingérer dans les droits des municipalités. «Le gouvernement se rend compte de la gravité de la situation mais nous n'avons pas l'intention d'intervenir et d'enfreindre les droits des municipalités», dit-il.

La délégation demanda au gouvernement d'établir un moratoire sur les paiements d'impôts pendant six mois. L'Association de la taxe demanda aussi au gouvernement de payer ses propres dépenses d'élections provinciales, que portent actuellement les municipalités, et suppose fortement à ce que la législation ne fasse plus d'impôts pendant six mois. L'Association de la taxe demanda aussi au gouvernement de payer ses propres dépenses d'élections provinciales, que portent actuellement les municipalités, et suppose fortement à ce que la législation ne fasse plus d'impôts pendant six mois.

(Suite à la 2^{ème} page)

EPHEMERIDE!

..... le 16 janvier 1889

A présent, parlons du temps...

On a beau dire que l'hiver que nous avons cette année, n'a encore jamais eu de précédent. Les vents peuvent amener ne pas se rappeler pareille température de janvier, de toute leur existence. Les jeunes peuvent pester contre le «désastre» de notre planète, et prétendre d'un ton solennel que dans vingt-cinq ans, nous n'aurons plus d'hiver. Mais que jeunes et vieux n'oublient pas que l'histoire et même la nature sont faites de recommencement.

Il nous arrive heureusement de mettre la main sur une vieille lettre bien jaunée par les ans, mais encore parfaitement lisible, dont un passage nous instruit qu'il n'y a pas plus de quarante-trois ans, il y avait un hiver comme aujourd'hui, «les voitures d'époque roulaient, dans les rues d'Ottawa; il n'y avait pas un pouce de neige, et il pleuvait presque sans cesse». Jamais, revêtu d'une telle robe, n'ai vu un temps semblable.

Cette lettre, datée d'Ottawa, le 16 janvier 1889, fut écrite par feu Madame Caroline Boily, à

2 SQUELETTES SONT DÉTERRÉS À SOREL, P. Q.

Un médecin qui les a examinés pense qu'ils ont été inhumés entre 1600 et 1700.

DES INDIENS

SOREL, P. Q., (P.C.) 16.—Les squelettes de deux Indiens, ceux d'un homme et d'une femme, ont été trouvés ici récemment, et on croit qu'ils ont été inhumés depuis trois cents ans. Sur les crânes, on aperçoit encore la trace de cheveux. Les squelettes sont bien conservés. La découverte a été faite par des employés de la ville qui creusaient pour installer un tuyau d'égoût.

Les ossements ont été transportés à une morgue locale, et un médecin a été mandat. Après un examen minutieux, il exprima l'opinion que les squelettes sont ceux d'une femme et d'un homme indiens inhumés entre 1600 et 1700.

Les squelettes étaient à cinq pieds sous terre, à un endroit où, d'après l'histoire de cette ville, il n'y avait pas encore de cimetière, soit protestant soit catholique.

Un tel pacte peu encouragé

LE PREMIER MINISTRE DU JAPON FAVORABLE À UN PACTE DE NON AGRESSION.

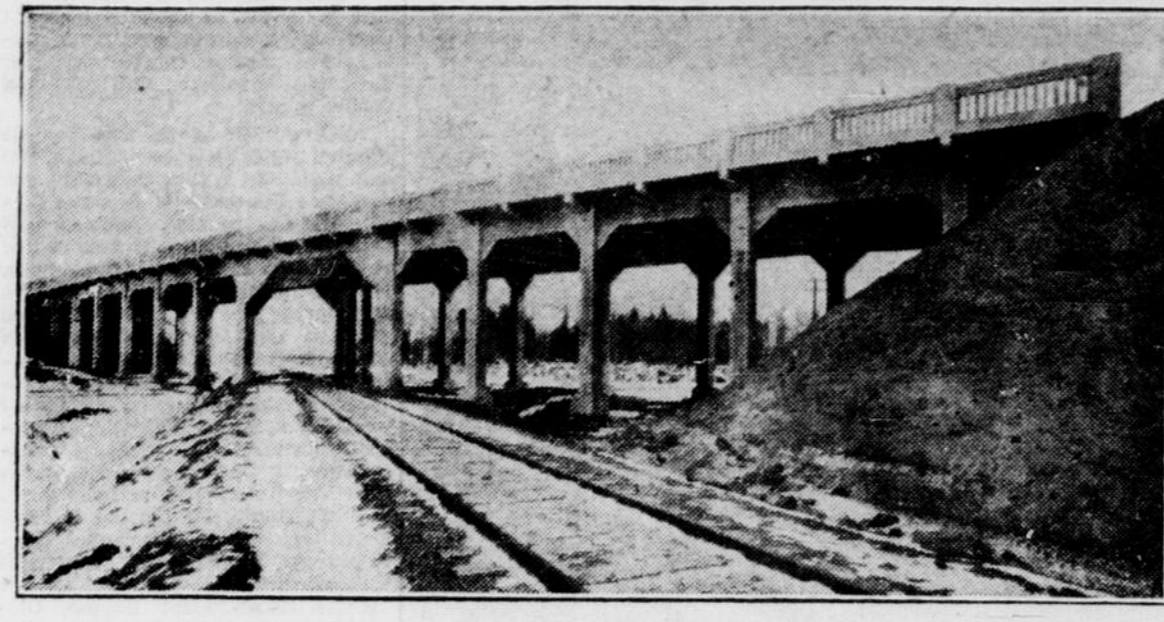
TOKIO, 15.—Un pacte de non agression avec le Japon n'est guère encouragé par le premier ministre Inukai. Lorsque l'ambassadeur de Russie rencontra le premier ministre au commencement de la semaine, un journal local disait que M. Trovianovsky avait proposé une entente russo-japonaise, mais cela est resté aujourd'hui dans des dépêches de l'agence russe Tass venant de Moscou.

JOUR DE PRIÈRE POUR LA PAIX

IL SERA OBSERVÉ LE 2 FÉVRIER PAR LA LIGUE DES FEMMES CATHOLIQUES DU CANADA.

TORONTO, 16.—La ligue des femmes catholiques du Canada observera le 2 février comme un jour de prière et de communion pour la paix internationale. C'est en effet ce jour-là que s'ouvrit la conférence de désarmement mondial.

LE PROBLÈME DES PASSAGES À NIVEAU



Vue du nouveau viaduc construit sur le raccourci de la grande route provinciale Ottawa-Mont-réal (No 17) entre le village de L'Original et la ville de Hawkesbury, en Ontario. Il sert à éviter un passage à niveau, étant construit au-dessus des rails du chemin de fer de l'Etat. Cette construction entièrement en béton armé est la première de ce genre en cette province. Elle est d'une longueur de 310 pieds et comprend, outre la voie principale pour voitures d'une largeur de 26 pieds, un trottoir pour les piétons. Le viaduc a 30 pieds de haut. Les travaux furent exécutés par Messieurs Ed. Brunet & Fils, constructeurs d'Ottawa, sous la direction des ingénieurs du ministère de la Voirie. M. Brunet est enthousiasmé au sujet du nouveau viaduc. Il croit que les automobilistes en seront fort accommodés. Cette entreprise marque l'inauguration en cette partie de la province d'un programme qui comprend, d'ici quelques années, la disparition de toutes les traverses à niveau sur nos grandes routes. M. Jos. St-Denis, député de Prescott à la Législature, a usé de son influence pour obtenir la construction à laquelle 50 hommes ont travaillé tout l'été.

Séance de Québec

UN MILLION POUR RACHETER LES FERMES?

On discute le rachat des bonnes terres abandonnées.

LA DISTRIBUTION

QUÉBEC, Qué., 16.—Le projet d'après lequel le gouvernement rachèterait le rachat de bonnes terres abandonnées dans nos vieilles paroisses a fait l'objet d'une longue étude au cours d'une réunion de l'exécutif provincial hier après-midi. Nous avons exposé dans notre journal les détails de ce projet de grande envergure.

M. L. A. Taschereau a déclaré: «Nous avons étudié un projet susceptible de modifier notre politique de retour à la terre par le rachat de bonnes terres abandonnées. Nous avons entendu au cours de cette réunion M. Chubby Power qui avait quelques suggestions à nous faire à ce sujet.»

En réponse aux journalistes qui le pressaient de questions, le premier ministre a ajouté: «Nous avons aussi étudié la législation qui nous reste à soumettre à la fin de la session et qui n'est pas considérable.»

UNE COMMISSION On croit savoir d'autre part qu'un million au moins serait consacré à cette politique de rachat des bonnes terres abandonnées et qu'une commission serait nommée pour en assurer la distribution efficace aux colons. Cette commission serait également chargée de faire enquête sur la valeur des terres et sur la situation de celui qui désire s'y établir. Trois personnes ont été nommées pour résoudre les problèmes de colonisation, seraient chargées de ce travail.

On ne sait pour le moment si ce projet sera soumis à la chambre au cours de la présente session, mais comme le cabinet provincial a fait une étude du problème hier après-midi il y a tout lieu de croire qu'avant peu, nous serons témoins d'un intéressant débat sur cette question.

THÉÂTRE EN PRÉPARATION À LA PASSION

Plusieurs pièces religieuses seront jouées cet hiver à Oberammergau.

LES RÔLES

OBERAMMERGAU, Allemagne, 15.—Les visiteurs qui se rendent pendant l'hiver dans ce village où se joue la Passion auront l'avantage d'assister à des représentations bibliques données par les villageois. Les habitants d'Oberammergau ne jouent la Passion qu'une fois tous les dix ans, mais entre temps ils interprètent certaines pièces de théâtre. Les soirs d'hiver se passent à représenter des drames religieux qui servent de répétitions au grand drame de la Passion. La première de ces pièces sera jouée le 10 février et ce sera celle de la «Femme de Jephthé». Alois Lanz, qui a joué le rôle de Christ en 1930, interprétera celui de Simon, et Hugo Tutz, le Caïphe de 1930, celui de Jephthé. Une partie du rôle de la femme de Jephthé sera interprétée par Klara Mayer, la Marie-Madeleine de la Passion.

S. E. MGR VILLENEUVE À QUÉBEC LE 24 FÉVRIER

C'EST CE QU'ANNONCE MGR LAFLAMME À SON RETOUR DE GRAVELBOURG.

QUÉBEC, P. Q., 16 (P.C.)—S. E. Mgr J.-M. Rodrigue Villeneuve, O.M.I., récemment nommé archevêque de Québec, arrivera ici de Gravelbourg, Sask., le 24 février et sera officiellement installé le même jour au siège métropolitain. C'est la nouvelle annoncée ici hier par Mgr E.-C. Laflamme, vicaire capitulaire de Québec, à son arrivée de Gravelbourg où il a conféré avec Mgr Villeneuve. Les deux prélats ont préparé le programme de la cérémonie d'intronisation.

De l'énergie.

dit l'hon. Henry

ON DEVRA EN TROUVER DE NOUVELLES SOURCES POUR FAIRE FACE À LA DEMANDE.

TORONTO, (P.C.) 16.—Dans un discours hier soir, le premier ministre Henry a prédit que de nouvelles sources d'énergie devraient être trouvées par les ingénieurs de la Commission Hydroélectrique d'Ontario, afin de faire face à la demande, lorsque l'industrie redonnerait à un état normal. A la conférence tenue mercredi avec le premier ministre Bennett, à Ottawa, le plus grand développement en ce domaine a été projeté, dit-il, au sujet du développement du Saint-Laurent.

POUR CEUX QUI SOUFFRENT

A LA RADIO

Reconnaissance Le Dr Geldert, commissaire de la ville d'Ottawa, a bien voulu mettre hier soir son poste radio-phonique à la disposition du Comité de secours en faveur de nos compatriotes éprouvés de la Saskatchewan. Nous sommes heureux de lui exprimer ici, au nom du comité, l'expression de notre reconnaissance.

M. Georges Rush d'Islington, près Toronto, écrit à M. Joseph Cyr que les Maraichers de l'endroit offrent un wagon de fruits et de légumes.

Merci! Il est bien important que les donateurs mettent sur les paquets de vêtements, de chaussures, de lingerie, etc., une liste visible des objets, le nom et l'adresse du donateur et l'indication: Pour nos compatriotes, Saskatchewan.

La paroisse Ste-Anne sera-t-elle la seule, en ville à faire la guignolée en faveur des compatriotes de la Saskatchewan?



LES REMÈDES DES GENS DE LA CAPITALE

Le ministre du Commerce fait un rapport sur les médicaments les plus en vogue.

CONSULTATIONS

WASHINGTON, (P.C.) 16.—Les remèdes auxquels ont recourus les gens d'Ottawa pour la toux, le rhume et autres affections légères ont fait l'objet de recherches au nom du ministère du Commerce. Le ministre a publié hier un rapport sur le marché des médecines préparées à Ottawa. Les recherches ont été faites par les vice-consuls D. Gaudin et A.-C. Taylor. Ils ont eu deux pharmaciens et deux marchands de gros, et ils ont adressé des questionnaires aux médecins, et vingt-six d'entre eux ont répondu. Les conditions climatiques à Ottawa fournissent une explication des maux principaux pour lesquels on achète des médicaments tout faits, et ces affections sont le rhume, la toux, le mal de tête, la débilite générale, l'anémie, la fatigue nerveuse. Les médecins sont consultés pour des maladies plus graves. Plusieurs d'entre eux déclarent que 50 à 80 pour 100 de leurs patients ont recours de temps à autre à des médicaments préparés. Environ un cinquième des médecins (ceux qui ont répondu au questionnaire) prescrivent des médecines préparées en certains cas, mais non pas d'une manière générale. Les ventes de médicaments par les pharmaciens se font surtout dans les articles portant une marque de commerce. La moitié des 48 espèces de médicaments généralement vendus à Ottawa sont de marque américaine.

SIMS FAIT DES GAINS DANS LE POINTAGE HIER

La marge du Dr Geldert est réduite de 59 à 47 dans l'Ouest de la ville.

LE JUGE AHURI

Gerald Sims a fait des gains dans son château-fort de l'Ouest d'Ottawa, où le mot d'ordre aurait été: «Votez pour le candidat qui a le plus de chance de gagner.» Le scrutin municipal de donner des «plumps» pour le candidat catholique irlandais, au cours des procédures de pointage de vendredi. La majorité du Dr G.-M. Geldert, qui était de 59 votes avant le pointage, a été réduite à 47 grâce à l'étude des bulletins des quartiers Dalhousie et Victoria. L'hon. juge E.-J. Daly, qui préside ce marathon de monotonie, a suggéré, hier après-midi, que les procureurs de chaque candidat intéressé pourraient s'occuper du travail.

La suggestion n'a pas fait son chemin. Le pointage a repris à dix heures, ce matin. C'est la troisième journée. On avait revu tous les 52 bureaux de vote des quartiers Victoria et Dalhousie avant-hier et vendredi. Il reste encore 223 bureaux de vote. Le juge Daly est surpris de voir le nombre d'électeurs ignorants à Ottawa, après la campagne active des orateurs, des candidats et des journaux pour dire aux contribuables comment remplir leurs bulletins. M. Sims a réduit la majorité du commissaire Geldert de onze voix hier.

La veille, il avait gagné un vote. Le pointage pour le bureau des commissaires est le premier du genre depuis de longues années.

Un vibrant appel en faveur des sinistrés de la Saskatchewan

Le Comité de secours de l'Association C.-F. d'Education, au radio

REQUÊTE AUX CHEMINS DE FER

QUÉBEC, 16.—La Commission des Chemins de fer s'occupera à Lévis le mercredi, 27 courant, à 10 heures de la matinée, suivant un avis parvenu ici hier. Il s'agit en cette circonstance de prendre en considération la requête des citoyens demandant que les Chemins de fer reconsidèrent la suppression du convoi du matin circulant entre la Rivière-du-Loup et Lévis.

QUATRE DISCOURS

La grande misère de nos compatriotes du sud de la Saskatchewan.

L'HON. BELCOURT

Le comité de secours aux affligés du sud de la Saskatchewan, institué récemment par l'Association Canadienne-Française d'Education de l'Ontario, a fait hier soir un vibrant appel à la population de la capitale et des environs en faveur de nos compatriotes des prairies, qui sont dans le dénuement le plus complet, à la suite de trois récoltes consécutives manquées. Cet appel a été émis par le comité de secours, qui a été lancé du poste de radio C.F.C.O. et a été émis par le comité de secours par le Dr Geldert, propriétaire.

Au cours d'un programme d'une demi-heure, on a entendu, l'honorable sénateur N.-A. Belcourt, président de l'Association d'Education et du comité de secours; madame P.-E. Marchand, présidente nationale de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises; M. Rodolphe Beaudet, président de l'Association des Agriculteurs Franco-Ontariens, et M. Joseph Cyr, président de l'Association des Jardiniers et Maraichers de la province d'Ontario.

Dans de brèves allocutions dans les deux langues, ces orateurs ont fait connaître les causes de la misère de nos compatriotes, indiqué les secours qu'il faut dépêcher là-bas sans plus tarder et remercié sincèrement toutes les personnes qui ont offert leur coopération au comité pour faire de l'entreprise un succès.

LES DISCOURS

Voici les discours d'hier soir, dans l'ordre qu'ils ont été prononcés: L'HON. BELCOURT Depuis trois années consécutives, les cultivateurs du sud de la Saskatchewan ont, à cause de la sécheresse constante, été complètement dépourvus de récoltes; leur crédit a été ruiné et il est devenu impossible pour eux d'obtenir le moindre emprunt; les taxes municipales et scolaires n'ont pas été payées depuis deux ou trois ans; les fermes sont inoccupées, malgré les institutions pour les tenir ouvertes. Un grand nombre d'enfants sont si mal vêtus qu'ils ne peuvent pas aller à l'école; les parents manquent également des moyens les plus nécessaires à l'entretien de la famille, du froid et de l'isolement.

Leurs compatriotes de la même province, quoique grandement éprouvés eux aussi, leur ont envoyés des contributions de légumes, fruits, vêtements, chaussures, etc. Dans les provinces maritimes, on a vu les gens aller jusqu'à vendre leur bétail pour acheter des vêtements et des chaussures. On a fait la même chose dans Québec, notamment dans le diocèse de St-Hyacinthe, d'où on a expédié 11 wagons de fruits, légumes, etc. D'autres parties d'Ontario ont également contribué.

Malgré ces contributions, nos compatriotes du sud de la Saskatchewan sont encore dans la misère; aussi, l'Association Canadienne-Française de l'Ontario, l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario et nous a priés de faire une semblable collecte.

Vous avez probablement lu dans le journal «Le Droit» l'appel que l'Association a fait pour l'Ontario. Dresser aux amis de l'Ontario et aux amis de la Saskatchewan, Russell et Carleton, appel que je viens de vous renouveler et recommander à votre sympathique considération et auquel vous répondrez, j'en suis certain, avec la générosité qui est particulière aux citoyens de la capitale et à la population rurale à laquelle nous nous adressons en ce moment.

Vous voudrez tous soulager nos frères de l'Ouest dans la grande et cruelle misère qui les afflige. Nous avons, vous et moi, en ce

(Suite à la 2^{ème} page)

LES CAPRICES DE LA JOURNÉE DU 15 JANVIER

Elle a été l'une des plus capricieuses dans l'histoire des Etats-Unis

CERTAINS FAITS

NEW-YORK, (P.A.) 16.—La journée d'hier a été l'une des plus capricieuses dans l'histoire des Etats-Unis au point de vue du temps. Los Angeles a été visitée par une tempête de neige pour la première fois depuis 54 ans. Au Lac Placid, N.-Y., la pluie a fait fondre la neige quand d'ordinaire cette ville est couverte de neige et de glace en janvier. Des pluies semblables à celles du printemps ont fait céder une digue dans le bassin de Tippecanoe, dans le Mississippi. Un destroyer garde-côtes et un frégate sont venus en collision à New-London, Connecticut, par un brouillard de «novembre»; une personne n'a perdu la vie. Les pluies et l'herbe poussent le long de l'Atlantique, où la température baisse d'ordinaire au point de congélation à ce temps de l'année. Des aviateurs se préparent à lancer des vivres aux Indiens du nord du Nouveau-Mexique.

Prognostics

Vallée de l'Outaouais et haut du St-Laurent.—Vents du nord, beau aujourd'hui et une partie de dimanche. Neige probable ensuite. Modérément froid ce soir.

Maximum hier... 40
Minimum pendant l'hiver... 20
A 8 heures ce matin: Dawson, 44
Fort Simpson, 32 sous zéro; Fort Smith, 8 sous zéro; Churchill, 18 sous zéro; Prince Rupert, 30 sous zéro; Victoria, 35; Kamloops, 14; Jasper, zéro; Calgary, 8; Edmonton, 14 sous zéro; Prince Albert, 20 sous zéro; Winnipeg, 14 sous zéro; Swift St.-Marie, 34; Toronto, 30; Kingston, 28; Ottawa, 29; Montréal, 29; Québec, 16; St-Jean, N.-E., 26; Moncton, 25; Halifax, 32; Charlottetown, St-Jean, N.-E., 23; Detroit, 32; New-York, 40.

Carnet Mondain

Le très honorable Sir George et lady Perley, l'honorable Maurice Dupré, le très honorable Sir Robert et lady Borden et M. et Mme L. Pearson étaient invités à dîner hier soir, à Rideau Hall.

Son Excellence la comtesse de Bessborough s'embarquera à la fin de février pour un séjour en Angleterre.

L'honorable Jack Lyman P. Duff était de passage à Québec, ces jours derniers.

L'honorable M. et Mme Ernest Lapointe et Mme Odette Lapointe de Québec, passeront la fin de semaine à Montréal, les invités de M. et Mme Pierre F. Casgrain.

M. et Mme Lucien de Bury, de Montréal, sont les hôtes de Mme F.-A. Anglin, pour la fin de semaine.

Sir Robert et lady Borden ont reçu à dîner jeudi soir en l'honneur de Sir George et de lady Perley. Les convives étaient au nombre de seize.

Mme Edouard Garneau, de Montréal, qui est actuellement l'invitée de son fils, le lieutenant-colonel F.-J.-G. Garneau, a reçu à un déjeuner de vingt couverts, jeudi, au Château-Laurier.

Mlle Anita Bellemare passe quelque temps à Montréal, l'invitée de Mme A. Lebrun.

Mlle Eileen O'Connor est de retour de l'école de sa sœur, Mme James MacLaren Beatty.

Mme Aimé Poitras a reçu jeudi à un shower de tasses et au thé, en l'honneur de Mlle Aurélie Raymond, de Papineauville, dont le mariage aura lieu prochainement. Mme Jules Tremblay, Mme Edmond Bance et Mme J.-O. Fortin ont servi le thé et les glaces, aidées de Mlle Madeleine Bance et Aline Tremblay.

Mme W.-B. Northrup a reçu à dîner ces jours derniers.

Mme Léo Timmins, de Montréal, passe quelques jours chez sa mère, Mme John-J. Henry.

M. Charles Chauveau de Québec, était de passage en notre Capitale hier.

En l'honneur de Mlle Aurélie Raymond, de Papineauville, dont le mariage aura lieu en février, Mlle Marie-Pauline Léfort, a donné un bridge mercredi, et Mlle Yvette Tremblay recevait jeudi soir.

Mme L.-J. Newman est de retour d'un voyage en Angleterre et est actuellement, l'invitée de Mme Alfred Bethune, de Rockcliffe.

Mlle Catherine Dougherty est à Montréal, l'invitée de Mlle Betty Budden.

Sir George et lady Perley s'embarqueront jeudi prochain, pour l'Europe.

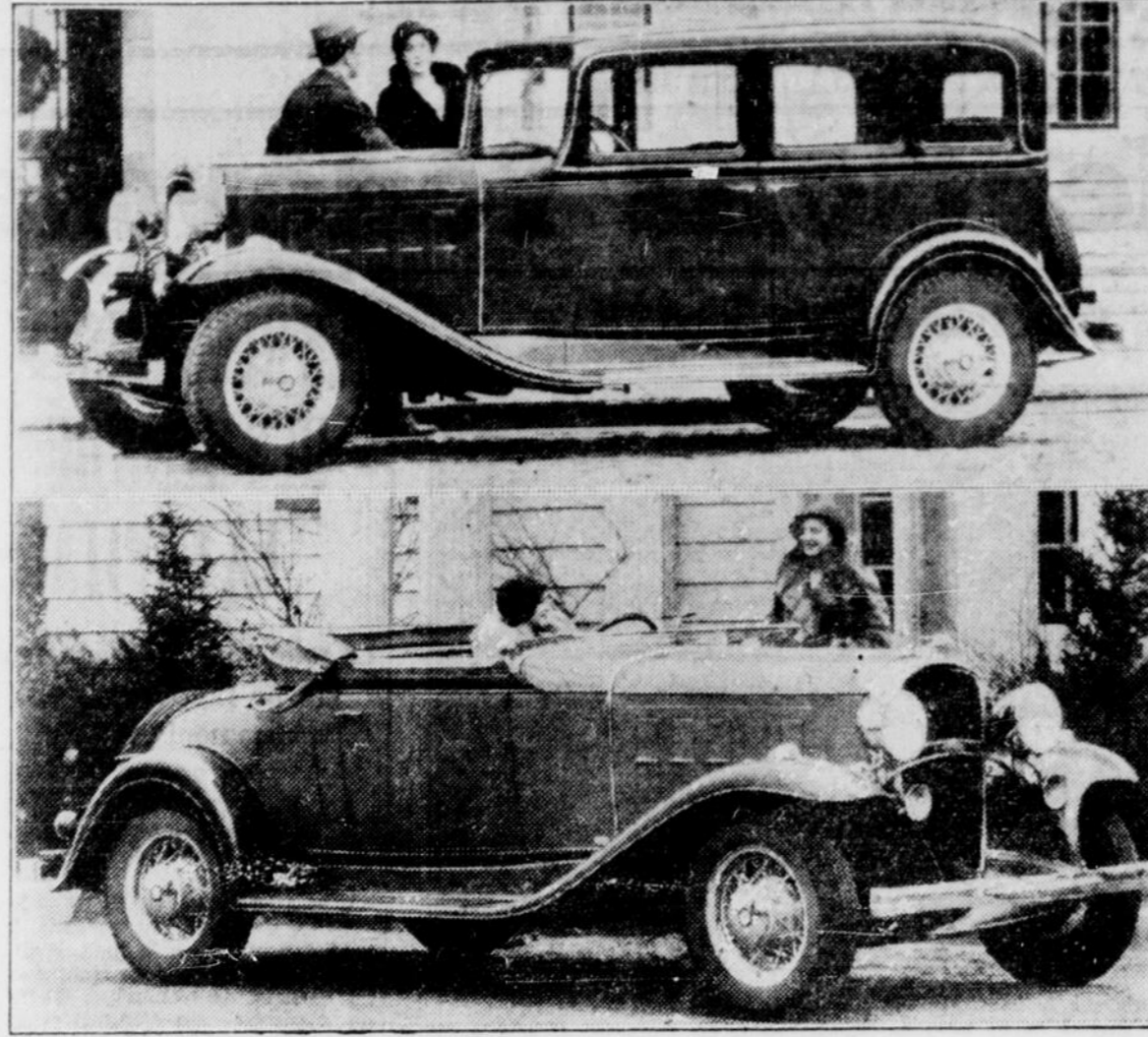
Mlle Dorothy Porter est retournée pour suivre ses études au King's Hall, à Compton, Qué., après avoir passé ses vacances en ville, chez ses parents, M. et Mme Nelson D. Porter.

On annonce les fiançailles de Mlle Annette Gauthier, de Montréal, à M. Léopold Grenier, secrétaire particulier de Sir François Lemieux, de Québec.

L'honorable M. et Mme Charles-A. Montgomery, de Vancouver, sont arrivés à Ottawa pour y passer deux mois.

Les dames patronnesses de l'Orphelinat St-Joseph sont invitées à assister à une assemblée importante, qui sera tenue demain après-midi à trois heures à l'Orphelinat.

Oldsmobile Huit en Ligne et Oldsmobile Six



LES NOUVEAUX MODELES POUR 1932 PRESENTENT DE NOMBREUX PERFECTIONNEMENTS

En haut, le Sedan Oldsmobile Huit en Ligne 1932. En bas, la routière convertible Oldsmobile Six de 1932. L'Oldsmobile pour 1932 offre un moteur huit en ligne et un moteur six cylindres, tous les modèles étant montés sur le même châssis de 116 1/2 pouces d'empattement, à différence de prix entre le Huit et le Six étant légère. Les Oldsmobile sont pourvus du syn-

mech, du roulement libre, de l'étrangleur automatique, du nouveau décarbureur, de carrosseries aux lignes audacieuses, d'intérieurs plus spacieux et de nombreuses commodités.

de la ville et des comtés mentionnés.

Au nom de l'Association d'Education, j'offre les remerciements les plus cordiaux.

1) Au Dr Geldert, propriétaire du poste CKOC, d'ou vous est transmis ce message, ainsi que celui des autres membres du comité.

2) A M. Moynier, et aux compagnies de chemin de fer.

3) Aux donateurs ou donatrices et à tous ceux qui aideront à assurer le succès de l'entreprise et à Son Excellence Monsieur Porbes, qui nous a accordé son très bienveillant patronage.

Je suis très de vous annoncer que dans la paroisse Ste-Anne d'Ottawa, on fera, mardi soir prochain, la guilguinée en faveur des compatriotes de la Saskatchewan.

M. A. Garisse, Wilfrid Labelle et Eric Query ont bien voulu se charger de la chose, aussi nous exprimons nos remerciements à leur dévoué curé, M. le Chanoine Myrand et à ces Messieurs.

J'ai la confiance que tous voudront partager le devoir commun et ce sera un bonheur et un honneur pour tous de contribuer dans la pleine mesure du possible.

Avec courage, amour et fidélité, allons au secours de nos frères de la Saskatchewan dans la grande misère où ils sont plongés!

MADAME P.-E. MARCHAND
"Comme présidente-nationale de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, j'ai accepté de faire partie du comité de Secours de la Saskatchewan, à la demande de l'honorable sénateur Belcourt, président de l'Association d'Education d'Ontario, en collaboration avec M. Beaudet, président de l'Union des Agriculteurs Franco-Ontariens et M. Cyr, président des Jardiniers Marchands de la province—et c'est au nom des mères de familles du sud

CKCO et aux compagnies de chemin de fer, ainsi qu'à la maison Moynier, d'Ottawa, mes vœux de plein succès à la collecte et mes plus vives sympathies à nos frères du sud de la Saskatchewan. Bonsoir.

M. RODOLPHE BEAUDET
Mesdames et Messieurs, c'est avec une vive émotion que je parle ce soir au radio, en faveur de nos frères de la Saskatchewan, dont nous connaissons tous la détresse. Mais c'est avec plaisir que je joins ma voix à celles de ce comité qui réclame pour cette bonne oeuvre.

"Je répète à vous cultivateurs de Prescott et Russell, qui vous êtes rendus aux assemblées des cercles agricoles Franco-Ontariens, et à tous les cultivateurs des environs d'Ottawa, que c'est un devoir d'aider à d'autres cultivateurs que la nature a privés de récoltes pendant trois ans. Vous connaissez, ou plutôt vous pouvez comprendre leur malheur: trois ans sans revenus! Quelle misère!

"On vous demande non pas de l'argent, que dans le moment, on sait que vous n'avez pas. On vous demande des produits de votre ferme, tels que patates, légumes, pois fèves, produits que vous avez et que vous pouvez si difficilement vendre, produits qui n'obtiennent pas le prix raisonnable que vous espérez. Aussi pendant que la Providence vous combat par une récolte abondante, nos compatriotes de l'ouest végètent. Allez-vous les laisser? Non! Je sais que Russell et Prescott répondront à l'appel et généralement. Je sais cette occasion pour remercier tous les bons cœurs qui ont donné l'impulsion à cette oeuvre. Je remercie les membres, présidents, les maires des différentes municipalités que j'ai visités. Je félicite Saint-Pascal Baylon, Cla-

rence Creek, Casselman de leur promptitude à répondre, et le terminer en disant: "Qui donne au pauvre prête à Dieu."

2 lois qui ne changent pas...
(Suite de la 1ère page)

LES INSTITUTIONS
La délégation recommande aussi de fixer le terrain des institutions d'enseignement agricole ou spéculatif et d'augmenter la taxe d'affaires sur les magasins de série, et demande aussi que la Commission, de Régie des Liqueurs d'Ontario soit soumise à une taxe d'affaires. On suggère aussi l'imposition d'un tarif général de 35 millèmes sur le revenu dans la province. D'autres suggestions veulent que des pouvoirs de Commission de police pour empêcher les parades soit étendus à toutes les municipalités de même que le pouvoir de réglementer les relais d'essence, les maires à appeler, d'obtenir les municipalités à employer des vérificateurs compétents et de faire que le maire, par ses fonctions mêmes, soit membre de la commission scolaire.

On recommande aussi une loi qui obligerait la moitié des membres d'un conseil de se retirer annuellement.

On recommande aussi une loi qui obligerait la moitié des membres d'un conseil de se retirer annuellement.

LES SANATORIA
On recommande aussi que le gouvernement, d'obtenir la prise en la responsabilité de la construction et du maintien de tous les sanatoria de tuberculose de la province.

Frank Mitchell, de Windsor, président, était en tête de la délégation.

On a suggéré également une limite statutaire pour dettes. On dit que les améliorations locales incombent souvent les municipalités dans la dette parce qu'elles ne sont pas efficacement contrôlées. On demande une limite aux émissions d'obligations lorsque le tarif de la taxe dépasse les 25 millèmes.

On suggère de diviser les taxes sur la gasoline entre les municipalités et le gouvernement provincial.

SAISIE DE MUNITIONS
ILLES ETAIENT DESTINEES AU GOUVERNEMENT RUSSE.
VIENNE, (P.A.) 16.—Une dépêche dit que le vapeur suédois Erlan, qui transporte une cargaison d'armes et de munitions pour le gouvernement russe, a été poursuivi par deux vaisseaux de guerre roumains et forcé de rendre les munitions. La cargaison fut prise à Hambourg et envoyée par une compagnie tchécoslovaque.

Pour calmer les coliques de Bébé donnez-lui le SIROP DANIS GAUVIN
C'est un remède éprouvé et efficace.

UN VIBRANT APPEL EN...

(Suite de la 1ère page)

moment, l'occasion de manifester publiquement notre esprit de solidarité, d'abnégation et de coopération. J'ai l'espoir qu'au lieu de la confiance que j'appelle que je vous fais ce soir ira droit à vos cœurs et à vos esprits.

Le comité, chargé de faire l'appel, est composé de Madame P. E. Marchand, présidente de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, de M. Rodolphe Beaudet, président des Cercles Agricoles des comtés de Prescott et Russell, et de M. Joseph Cyr, président de

la Société des Marchands d'Ontario.

Madame Marchand et ces Messieurs à leur tour vous expliqueront dans un instant le programme que nous avons préparé, ainsi que les moyens que nous avons adoptés pour assurer le succès de l'oeuvre et contribuer ainsi en autant que la chose est possible à secourir et assister nos compatriotes du sud de la Saskatchewan dans leur grand dénuement.

M. Joseph Moynier a très généreusement mis à la disposition du comité l'usage de son entrepôt, 72 rue York, où toutes les contributions de la ville et des environs pourront être déposées.

Le C. N. R. et le C. P. R. ont bien charitablement mis à la disposition du comité un nombre de wagons chauffés suffisants pour transporter toutes les contributions

BURDOCK BLOOD BITTERS

En vente en toutes les pharmacies et tous les magasins à rayons. Préparé, depuis ses 32 dernières années, seulement par THE T. MILLBURN CO. LTD., Toronto, Ont.

Avait Treize Clous Sur le Cou

Mme H. V. Duncombe, Grassy Lake, Alta. écrit ceci: "Mon mari était couvert de furoncles, en ayant jusqu'à treize sur le cou. Il essaya tout ce qu'il connaissait, mais rien ne le soulagea avant de prendre des Burdock Blood Bitters. Il n'avait pas fini de compter le contenu d'une bouteille que tous les clous étaient disparus et il n'en a pas eu depuis."

de la Saskatchewan que je viens de soir faire appel à votre générosité et vous demander de fermer l'oreille à ceux ou celles qui pour s'exempter de donner pourraient dire: "Nous avons des pauvres parmi nous. Pourquoi aller si loin?" A vous, Mesdames et Messieurs, de répondre: "Nous en aurons toujours et dans la mesure du possible, nous tâchons de pourvoir à leurs besoins. Cependant, presque l'autre extrémité du pays, nous avons nos semblables qui ont de nombreuses familles à soutenir et qui, malgré leur persistance à demander à la terre le pain quotidien, n'ont pu l'obtenir. Je parle au nom des femmes—Ces mères de famille ont les mêmes besoins que nous et nous ne pouvons pas penser à ce qu'elles souffrent sans vouloir séparer avec elles—que nous avons beaucoup ou peu.

"Dans un rapport que j'ai reçu ce matin, on dit que les choses les plus urgentes sont: du lait condensé, des légumes et fruits de toutes sortes, frais ou en conserve—articles de pharmacie de première nécessité, surtout dans les cas de maternité, du savon des dentures, provisions de toutes sortes, de la laine pour tricoter, des vêtements pour hommes, femmes et enfants. Ici, je désire faire remarquer aux personnes qui ont l'intention d'acheter soit du coton, de la flanelle ou étoffe pour confectionner des vêtements, qu'il vaut mieux envoyer ces choses et laisser les femmes de là-bas tailler et confectionner selon les besoins de chacun. On peut aussi envoyer des couvertures de lit, des chaussures et une infinité de choses qu'il n'est pas nécessaire de mentionner en détail.

"Que ceux qui envoient mettent aussi leur nom et adresse sur le paquet, ainsi une liste de ce qu'il contient afin de faciliter la tâche d'expédition.

"Les dames de la Fédération des

NOUVELLES DU MAGASIN

BRYSON-GRAHAM

En vente, Lundi,

10,000 pelotes et écheveaux de Laine à Tricoter Botany

2 onces pour 15c

Un achat par quantités rend possible cette vente de laine de si bonne qualité, se vendant régulièrement 15c et 20c l'once. Toutes les dames qui font usage de laine se rendront compte tout de suite de la haute qualité de cette laine. Achetez pour votre tricoteuse du printemps, lundi, et profitez de cette grande aubaine. La vente comporte ce qui suit:

Laine Fingering 4 Brins Botany Pelotes et écheveaux de 1 once. Plus de cinquante teintes et effets bruyère au choix. Idéal pour vêtements d'enfants, bouffantes pour dames, afghans, bas, etc. Réz. 15c et 20c l'once. Lundi.	Mélange de Soie Artistique et de Laine Un beau mélange de laine à brins de choix pour la confection de chics chandails, costumes d'enfants, etc. Dans les teintes de blanc, rose et bleu. En pelotes d'une once. Réz. 20c l'once. Lundi.	Laine à Tricoter Double 4 Brins Botany En dix teintes en vogue. Une laine très appropriée aux chandails, etc. Une bonne qualité se vendant ordinairement \$2.10 la livre. Lundi.
2 onces pour 15c	2 onces pour 15c	2 onces pour 15c

Venez de bonne heure pour jouir du choix des teintes.

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée

Ce qu'il y a de Nouveau dans le Nouveau Chevrolet Six

Le Moins Cher des Autos Possédant le Changement Synco-Mesh et le Roulement Libre

Grâce au Changement de Vitesses Synco-Mesh, vous pouvez changer sans heurt, les engrenages de toutes les vitesses—dans un sens ou dans l'autre, que vous fassiez usage du roulement libre ou non. Dans la descente d'une côte, vous pouvez passer, rapidement, de la grande vitesse à la deuxième et profiter de tout le freinage du moteur. Le Roulement Libre du Chevrolet permet à l'auto de fêter sans avoir à entraîner le moteur, quand vous enlevez le pied de sur l'accélérateur.

CARBURATION DESCENDANTE

Le carburateur à suction descendante est un facteur important dans la vitesse, l'accélération et la facilité de démarrage du Chevrolet. Ce carburateur est accompagné d'un silencieux d'admission.

PUISSANCE AUGMENTÉE DE 20%

Le Chevrolet est maintenant une voiture de 60 chevaux—vous permettant d'accélérer de 5 à 25 milles à l'heure en moins de 7 secondes. La grande puissance de l'auto, est aussi capable de grandes vitesses.

Le nouveau Chevrolet Six—Là GRANDE VALEUR CANADIENNE—peut être acheté suivant le mode de Propriété de la General Motors Corporation. Une satisfaction double est assurée par la garantie Police de Service au Propriétaire de la General Motors.

CHEVROLET GENERAL MOTORS PRODUCTS

UNE VALEUR GENERAL MOTORS AU CANADA

Une nouvelle silhouette ultra-moderne résulte de l'angle auquel le pare-brise a été incliné—des lignes élanées des piliers avant de la carrosserie—et l'usage qu'il est fait de certaines caractéristiques particulières au style des plus beaux autos du jour. Dans les intérieurs, on trouve de nouveaux capitonnages de haute qualité, une superbe ferronnerie plaquée chrome, un abat-jour ajustable, le siège du conducteur ajustable à portée de la main et un cendrier commode sur le tablier. Une des plus frappantes caractéristiques du nouveau Chevrolet est l'appareil distingué de son avant. Un radiateur descendant plus bas, avec grille à même, double barre arquée, avertisseur genre trompette et phares genre boulet. Ce cachet d'élégance est encore rehaussé par l'addition des volets ajustables sur le capot.

NATIONAL CHEVROLET SALES, Ottawa, Ont.

P. J. COONEY, Quyon, Qué.
R. GAMBIE & SON, Manotick, Ont.
ERMILE BELISLE & CIE, Clarence-Creek, Ont.

THE EARLE SLEIGH & CARRIAGE CO., Wakefield, Qué.
R. O. MORRIS, Hull, Qué.
D. A. McARTHUR, Russell, Ont.
D. TESSIER, Plantagenet, Ont.

Tissu à Draps Blanc Wabasso

DE QUALITE EXTRA EPAISSE

Un beau tissu extra épais, et de texture ferme, de fil rond dans les deux sens. Exempt d'apprêt et d'un beau fini toile.

44 pcs de largeur. Régulier 55c. Vente de janvier, la verge... 45c	72 pcs de largeur. Régulier 75c. Vente de janvier, la verge... 62c
42 pcs de largeur. Régulier 55c. Vente de janvier, la verge... 55c	81 pcs de largeur. Régulier 85c. Vente de janvier, la verge... 67c

Taies d'Oreillers à Pigures Cordées Wabasso

Faites de coton de bonne qualité, exempt d'apprêt et durable. Finies avec deux rangées et plûres cordées dans les teintes de rose, bleu, or, vert, orchidée ou blanc. Dimension 42 pcs. Ecoulement de janvier, la verge... **72c**

Draps à plûres cordées Wabasso. Draps de bonne qualité durable pour assortir les taies d'oreillers susmentionnées. Dimension 81 x 100 pcs. Ecoulement de janvier, chacun... **\$2.15**

Serviettes de Table, en Toile

Rég. \$7 la douzaine, pour \$3.95.

Ce sont des serviettes dont nous disons toujours: Assortiment en magasin. Elles sont faites de toile de bonne qualité avec un beau fini satin et sont ourlées à jours. Dessins de rose, chrysanthème et tulipe. Grandeur 30 x 20 pcs. Régulière \$7 la douzaine. Ecoulement de janvier, la douzaine... **\$3.95**

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée

Cire Liquide et Linge à Epusseter Johnson

Les Deux pour **69c**

Valeur courante de 85c.

Bouteille d'une chopine de Cire Liquide Johnson ainsi qu'un linge préparé pour épusseter et polir. Spécial, les deux pour 69c.

KLEEN FLOOR Johnson

(ou Restaurateur)

Pour nettoyer tous les planchers et les maintenir en bon état. Enlève toutes les taches ou décolorations, etc., et mettra la surface en bon état pour recevoir une autre couche de fini. S'applique avec un linge et se frotte jusqu'à sec avec un linge sec.

Bouteilles d'une pinte, chacune... **85c**

Bouteilles d'une chopine, chacune... **50c**

B. G.—Rayon de la Peinture

TAPISSERIES

DE HAUT TON Réduites pour Ecouler

Prix de Vente, le Rouleau Simple, **33c** Valeurs courantes jusqu'à 75c.

Un bel assortiment d'atrayants dessins fleuris et à semis en divers tons, nous écarterons une grande variété d'atrayants tapisseries comprenant plusieurs différents sujets reproductions de peintures à l'huile, gravures noir-et-blanc et de couleurs, couleurs à l'aquarelle, etc. Il y a plusieurs alléchantes occasions.

Tapisseries à Effet Plastique

Tapisseries à effet plastique de 20 pcs. de haut ton, dans les teintes de tan, chamais, crème foncé et fawn. Valeur courante jusqu'à 65c. Ecoulement de janvier, le rouleau simple... **39c**

Bryson-Graham — Rayon de la Tapisserie — Au Sous-sol

Ecoulement d'Images Encadrées

Pour faire de la place pour les assortiments de Tapisseries du printemps, nous écarterons une grande variété d'atrayants images comprenant plusieurs différents sujets reproductions de peintures à l'huile, gravures noir-et-blanc et de couleurs, couleurs à l'aquarelle, etc. Il y a plusieurs alléchantes occasions.

Bryson-Graham Limitée

Angle des rues Sparks et O'Connor

GRATIS

Donné gratis avec le THE ou CAFE

MIKADO

Chaque paquet de 1 lb. contient un des articles suivants en semi porce aïone:

- 1 tasse et une soucoupe,
- 1 assiette à soupe,
- 1 assiette à déjeuner,
- 8 onces.

Meilleur que tout autre thé ou café au même prix.

GLOBE TEA Co. Ltd. MONTREAL

60c

LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

Pour l'Eglise, l'éducation n'est rien moins que la formation de tout l'homme.

MGR MANNING.

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913
Publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales (Ltee)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS

Canada	\$4.00	Etats-Unis	\$ 7.00
Ottawa, par poste	\$6.00	Union Postale	\$10.00
Canada	\$1.50	E.-Unis et Union Postale	\$2.50

OTTAWA, LE 16 JANVIER 1932

Pour la paix internationale

L'opinion d'un sénateur français. — Est-ce du pessimisme? — La véritable situation. — Justice et charité. — La France et l'opinion mondiale. — Sécurité et désarmement. — Une déclaration de S. E. le cardinal Verdier.

Dans un discours qu'il prononça à l'occasion des 25 ans de vie parlementaire du sénateur René Besnard, M. Henry Bérenger, président de la commission des affaires extérieures du Sénat français, déclarait: "Jamais l'horizon de la politique extérieure n'a été chargé de plus de nuages. La cause de la paix est en péril et celle de la patrie n'est pas moins en danger. L'année 1932 s'annonce comme une année cruciale dans toutes les nations, comme entre continents. Le monde est à la croisée des chemins, entre le choc violent des nationalistes et les arrangements de la raison internationale. Les difficultés économiques et financières aggravent encore les conflits de l'impérialisme. Tout l'univers parle de désarmement, mais chaque pays veut rester armé. Tout l'univers parle d'arbitrage, mais personne ne veut plus respecter les contrats ni acquiescer les échéances. La contradiction s'aggrave partout entre ce qu'on dit et ce qu'on fait, si bien qu'un beau jour, plus proche qu'on ne le suppose, les horreurs de la guerre peuvent jaillir des apparences de la paix."

Ces paroles prononcées à la veille de la conférence mondiale de désarmement sont de nature à faire réfléchir. Malgré leur apparence de fort pessimisme, elles constituent un tableau exact de la situation internationale, elles révèlent le véritable état d'esprit qui inspire les actes de la plupart des hommes politiques.

On parle beaucoup de paix et des conditions matérielles de l'obtenir; on se soucie moins de faire naître les conditions morales, faites de justice et de charité, sans lesquelles la paix ne pourra se maintenir. Il ne suffit pas, pour qu'il n'y ait plus de conflits entre les nations, de crier qu'on ne veut plus de guerre et de signer toutes sortes de pactes; il faut que la paix découle naturellement, comme le fruit d'arbre, des relations cordiales entre les peuples.

La justice est la base inébranlable de la société, le fondement de l'ordre social et qui offense la justice fait obstacle à la paix. Elle ne suffit pas; si elle empêche les hommes de se nuire entre eux, elle ne les porte pas à s'aider. A la justice doit donc se superposer la charité par laquelle chacun doit aider son prochain, même en l'absence d'un devoir de justice. La charité moderne est que la justice a de strict et peut paraître avoir d'inhumain; la justice empêche l'homme de verser dans l'utopie et dans la sensiblerie. Ces deux vertus sont si nécessaires au bien commun des nations qu'il n'est pas osé de dire que les pacifistes qui pratiquent la charité internationale sans se soucier de la justice préparent, eux aussi, l'avènement de la guerre.

Ces principes établis, posons quelques questions. Est-il juste de vouloir alléger l'Allemagne du fardeau des réparations et, en même temps, de se montrer intransigent lorsqu'il s'agit de dettes commerciales? L'Allemagne se montre-t-elle juste lorsqu'elle emprunte pour équiper ses usines, développer son industrie, embellir ses villes et qu'à l'échéance de ses obligations les plus graves elle se déclare insolvable? Certaines nations sont-elles justes lorsqu'elles font un crime à la France de ne pas perdre le sens des réalités et de pourvoir à sa sécurité? La France, malgré toutes les concessions qu'elle a pu faire, les solides réalités de toutes sortes qu'elle a délaissées, les garanties dont elle s'est privée, en est-elle à se demander si demain il n'y aura pas la guerre.

A la veille de l'ouverture de la conférence du désarmement, l'opinion mondiale est motivée contre la France. Ce pays qui a déjà fait de si grands sacrifices pour l'entente entre les nations est représenté comme un obstacle à la paix, comme une source de désordre.

La France est consciente de sa force, mais elle ne veut s'en servir que pour protéger son bien et pour éviter le retour d'un conflit comme celui de 1914. Elle ne veut pas séparer la question de sa sécurité de celle du désarmement. A-t-elle tort?

S. E. le cardinal Verdier, archevêque de Paris, interrogé à ce sujet il y a quelques jours, a ainsi répondu: "La sécurité est de droit naturel pour tous les peuples et doit être pour notre gouvernement le premier des soucis... J'unis, comme tous les Français, le désarmement à la sécurité." Il a ajouté que la paix constituant un problème plus moral que matériel et que la grande tâche qui s'imposait, à l'heure actuelle, était de créer cette atmosphère spirituelle d'où sortirait l'entente entre les peuples. Cette tâche est autrement difficile que celle que se sont imposés certains pacifistes et qui consiste à dire à une nation: "Tu auras tant de bateaux", et à l'autre: "Tu auras tant de soldats". Quand même les armements internationaux seraient réduits à leur plus simple expression, si la justice et la charité ne règlent pas les rapports entre les nations, celles-ci, à vingt-quatre heures d'avis, seront encore aux prises.

Charles GAUTIER

LE TRAVAIL FÉMININ

OU VA L'ARGENT GAGNE

Nous signalons à l'attention de nos lecteurs un article paru dans "La Vie Paroissiale" de cette semaine, dû à la plume de Mlle Jeanne Berthier, L'auteur, dans son étude très modérée, relève certaines critiques qui ont été faites à la légère contre le travail féminin à l'extérieur du foyer. Elle montre bien les inconvénients des jugements hâtifs. Et nous avons le plaisir de constater qu'elle aborde le problème selon les principes que nous avons exposés ici même à différentes reprises. Depuis nos premiers articles sur cette question épineuse entre toutes, ceux qui nous font l'honneur de nous lire assidûment nous ont exprimé leur satisfaction pour la façon désintéressée avec laquelle nous avons exposé les principes généraux. Loin d'avoir condamné dans son en-

semble le travail extérieur de la femme, nous avons tendu expressément à énumérer les circonstances, plus exigeantes que jamais, qui le légitiment. Mais, d'autre part, on nous félicite d'avoir condamné l'abus très répandu du travail féminin. Pour nous faciliter la tâche, un lecteur nous fait tenir une découpeure d'un journal local. C'est un article de rédaction, paru il y a quelques mois, sous le titre suivant: "She's still in the home" — "Elle est encore à la maison". Il analyse le rapport d'une enquête faite récemment par la Fédération Nationale des Clubs des Femmes d'Affaires des Etats-Unis et par l'Université de Michigan. Le rapport, il va sans dire, tente une justification du travail extérieur de la femme en révélant ce que les employés de

bureau et les femmes d'affaires dépensent aux Etats-Unis. L'article contient des révélations inédites et intéressantes. Nous en donnons une traduction libre:

"Les âmes craintives qui avaient dit que l'avenir de la race était en péril lorsque les femmes commencèrent à travailler dans les bureaux, affirmant qu'elles mangeraient à l'extérieur et que leurs familles seraient obligées de lui re leur exemple, devraient être rassurées par les résultats d'une enquête faite par la Fédération Nationale des Clubs des Femmes d'Affaires des Etats-Unis et par l'Université de Michigan. "L'enquête fait la découverte plaisante que la femme d'affaires moderne, contrairement à une croyance générale, ne mange pas à l'extérieur, mais qu'elle adore tenir une maison. Parmi les membres de la Fédération 25,000 ont déclaré avoir leur logis, 23,000 ont des cuisines et plus de 5,000 ont des cuisinettes". Ce qui est plus encourageant encore: elles aiment à recevoir à la maison ou dans les appartements. On estime que 18,773 reçoivent au luncheon, 10,546 au thé et 20,319 à dîner.

"De même, si l'enquête est juste, les farceurs seront contraints de réviser beaucoup de leurs bons mots sur les femmes et leur extravagance. Par exemple, la Fédération affirme que 25,233 membres se donnent elles-mêmes le shampooing et seulement 19,767 fréquentent les salons de beauté. (Nous demandons l'indulgence pour ces détails... Heureusement que c'est un confrère qui parle.) De plus, bien que 23,135 d'entre elles sont "dotées" de coiffures à ondulations permanentes, et 10,213 le manègent professionnellement, 34,776 sont leur propre manœuvres... Les 50,000 membres de la Fédération dépensent annuellement les sommes suivantes, très modérées: \$203,739.66 en cold cream; \$229,690.24 en poudre de riz; \$199,322.59 en parfums; et \$265,027.20 en articles de toilette.

"Elles possèdent 25,175 radios, 21,202 pianos et 39.4 pour cent d'entre elles ont des automobiles. Elles dépensent annuellement \$195,034,760.40 en épicerie; \$5,196,741.68 en légumes; \$9,387,931.04 en conserves; \$3,100,818.24 en lait; \$4,776,072.48 en viandes; \$2,239,479.84 en marchandises empaquetées; \$1,550,409.12 en "marchandises emballées" tandis qu'on leur sert 1,576,333 repas dans les restaurants.

"Nous savons tous ce qu'on dit des statistiques; mais même si ces chiffres ne convainquent pas complètement les réactionnaires, ils persuaderont au moins les plus difficiles adversaires de la liberté féminine que beaucoup de femmes d'affaires savent où elles vont et ce qu'elles veulent acheter et qu'elles achètent des choses éminemment utiles au commerce général. Quelques retors demanderont sans doute des explications au sujet de l'item suivant: \$1,550,409.12 en "marchandises emballées". Mais les femmes rétorqueront du tac au tac que les gens qui demeurent dans des maisons de verre ne devraient pas lancer la pierre à leur voisin."

Ces statistiques, de la première vue, sont d'une puérilité inconcevable. Du moment que les femmes travaillent on sait fort bien qu'elles dépensent. Si elles peuvent se payer le luxe de petits appartements, de radios, de pianos, de phonographes, si le gros tiers d'entre elles est propriétaire d'automobiles, on n'a pas à s'imaginer, espérons-le, que cela soit en faveur du travail féminin. Si elles versent des sommes rondelettes en articles de toilette, est-ce que cela prouve que le travail féminin est toujours nécessaire et qu'il ne s'y fait jamais d'abus? Ces statistiques ne font aucune mention du coût des radios, des pianos, des automobiles. Elles ne tiennent pas compte non plus des dépenses occasionnées par les vêtements qui coûtent de plus en plus cher lors même qu'ils deviennent de plus en plus indispensables. Ces omissions sont significatives. Sont-elles voulues? Si la Fédération des Clubs des Femmes d'Affaires veut légitimer le travail féminin tel qu'il se pratique aux Etats-Unis et au Canada, elle devra être plus franche dans ses enquêtes. Une enquête qui ne révèle que ce que l'enquêteur veut bien dire, qui est remplie de lacunes et de reticences, ne vaut rien. Que nous importe de savoir que les 50,000 membres de ses clubs dépensent quelques millions de dollars par année en légumes? Les femmes ne doivent-elles pas manger? Ne travaillent-elles pas pour cela,

d'abord? Pour comprendre que le travail extérieur de la femme s'exerce au détriment des intérêts de la société, il aurait été plus commode de connaître les quelques \$200,000,000 qu'on a coûtés les automobiles, et le chiffre au moins approximatif des dépenses causées par les frais de toilette. On aurait pu passer sous silence le million et demi attribué, en insinuation aux achats de liqueurs alcooliques, à une pure bagatelle au point de vue économique si c'est un mauvais indice au point de vue moral.

Mais voici le principal: la jeune fille ou la jeune femme travaille par nécessité n'a pas l'argent requis par ces dépenses. Elle a une famille sinon à soutenir du moins à aider. Ce n'est pas elle qui se le luxe d'un automobile et des accessoires de toilette coûteux. C'est dire, qu'il y a moins de circonstances particulières, ces femmes qui vivent dans un pareil luxe, travaillent moins par obligation que par goût d'indépendance et de vie large. La preuve est faite d'ailleurs que dès qu'une femme travaille sans être contrainte par la vie, elle devient la proie du grand luxe. Rares sont les prudentes qui songent à l'avenir, à la vieillesse qui vient beaucoup plus vite pour une femme que pour un homme. Rares sont celles qui économisent pour les mauvais jours.

Pour conclure l'enquête de la Fédération n'est pas en faveur du travail féminin. En temps de prospérité ses conclusions vraies auraient passé inaperçues. En temps de crise elles sautent aux yeux.

Léopold RICHER.

Au Jour le Jour

Mgr Breynat à l'honneur

Monsieur Breynat, vicaire apostolique du Mackenzie a été créé chevalier de la légion d'honneur par le gouvernement français en reconnaissance des services qu'il a rendus à la culture française dans les régions arctiques.

Pour cet apôtre de l'Évangile qui abandonna son pays pour le ministère des Indiens, cet hommage ne vaudra pas, certes, la gloire d'avoir promené la croix du Christ et fait rayonner la foi chrétienne dans ces régions du nord. Mais c'est une récompense humaine, dont il a le droit, toutefois, d'être fier.

Les Canadiens de langue française ne peuvent pas se pas se réjouir de cette distinction qu'un gouvernement étranger accorde à un de leurs missionnaires les plus dévoués.

Une taxe pour les chômeurs

Le gouvernement de Québec présente un projet d'impôt sur les liquéurs, en vue de venir en aide au chômage. La taxe serait de 5 sous sur 13 onces ou moins; de 10 sous, sur toute bouteille de 26 onces; de 15 sous sur toute quantité plus grande.

Ce n'est pas une mauvaise idée. On ne peut pas venir en aide aux sans-travail avec rien. Le public doit fournir au gouvernement l'argent requis. Ceux qui en ont assez pour dépenser libéralement sur les liquéurs en verseront une part pour les chômeurs.

Fait curieux, si ce projet de loi est adopté, les sans-travail eux-mêmes vont contribuer à leur propre fonds de secours. N'en voit-on pas qui, sans argent pour nourrir leur famille, en trouvent assez pour acheter leur bouteille?

Notre service social

Nous avons accusé un déficit de \$50,000, l'an dernier, dans notre service social. L'année courante ne s'annonce pas meilleure.

M. Gordon, contrôleur des finances, nous dit que le compte de nourriture s'élèvera, en janvier, à \$31,500. En décembre, il était de \$23,500. C'est une augmentation de \$8,000 sur le dernier mois et de près de \$13,000 sur janvier 1930.

Le maire a attiré l'attention du conseil de ville sur les finances du service social, au début du mois. Il a demandé une enquête minutieuse dans tous les cas de demande de secours. En face de ces chiffres, il n'est personne qui ne l'approuve.

Nous devons prendre soin des pauvres. Mais il faut aussi voir à ce que l'argent des contribuables soit judicieusement employé.

L'Eglise et la Langue Française

Dieu! Patrie! Liberté! ces trois mots, qui servaient de drapeau, il y a maintenant un demi-siècle, aux indications religieuses de Jules Simon, pourraient s'inscrire comme épigraphe en tête du livre ou M. l'abbé Lionel Groulx vient de réunir ses éloquentes leçons sur "La langue française". Tragique est l'histoire de celle de cette langue qui soudainement, après 1760, se trouve dans ce lointain outre-mer, isolée, dépaycée, submergée, et qui pourtant survit parce qu'elle est pourvue de Dieu l'interprète coutumier des âmes, parce que ses résonances mêmes répètent la voix des aïeux, perpétuent dans la vie sociale l'empreinte de la patrie perdue, mais non oubliée, et parce qu'enfin les droits qu'elle revendique et qu'elle finit par obtenir, sont, pour tous ceux qui la parlent, le plus précieux symbole de liberté.

"Les origines religieuses du Canada", ainsi pensions-nous pouvoir intituler, naïvement, le livre ou nous retracions les cinquante premières années de l'histoire de la Nouvelle-France. Le livre de M. l'abbé Groulx nous atteste la place qu'il continue de tenir l'élément religieux dans l'histoire même de la personnalité canadienne et dans les destinées canadiennes de notre langue, symbole et garantie de cette personnalité. Volontiers, dirais-je qu'au Canada il y a deux langues d'Eglise: la latine, pour les liturgies, et la française, pieusement gardée comme la plus authentique expression des traditions religieuses et nationales.

Sa survivance fut un acte perpétuel de défensive; elle ne dura qu'en luttant. Le français, la-bas, fut instigateur d'héroïsme; les attachements qu'il inspira ne reculerent devant aucun sacrifice. Il faut s'en rendre compte, dans les premières années qui suivirent 1760, contre l'impossibilité même de s'instruire: sur une terre ravagée par la guerre, les Canadiens français étaient, pour la plupart, devenus de pauvres gens, complètement ruinés, et devaient vivre, désormais, ces quarante-quatre petites écoles qui, tant bien que mal, pouvaient naviguer aux besoins de cent douze paroisses? Les congrégations religieuses dissoutes ou préescrites, leurs biens souvent confisqués, les collèges réduits à un vœu caserne, "n'oulaient" fléchissement dans le recrutement du clergé local, puisque trente ans après la conquête, pour une population qui avait doublé, il n'y avait pas plus de prêtres qu'en 1760, plus de livres scolaires, nos "Scolaires" contraints à employer des manuels manuscrits; les élèves des Ursulines de Trois-Rivières obligées de défilier, chacune quelques minutes, devant le lutrin sur lequel reposait une seule grammaire et lambeaux de livres scolaires; nos "Scolaires" leur leçon, avec défense de tourner, elles-mêmes les pages, déjà si usés; l'Angleterre s'opposant à ce que Québec, Montréal et Trois-Rivières fissent venir de France, en 1770, six professeurs "capables d'enseigner l'anglais, le français, l'italien, l'allemand, l'espagnol, l'espéranto, et les illettrés, enfin, se multipliant à un tel point qu'en 1827, dans les sphères anglaises, on décora nos Canadiens, par dérision, du nom de chevaliers de la Croix, parce qu'ils n'avaient pas de croix, mais qu'ils avaient une petite croix de quatre-vingt-sept ans, et qu'ils étaient, au dix-huitième siècle, signent d'une croix; voilà l'état de déchéance auquel l'éloignement de nos fleurs de lis avait réduit la culture canadienne. Qu'on se rappelle l'apprentissage d'anglais, dès 1764, le Très Révérend "Cher Intendant" de Saint-Jean; on avait un plan d'écoles gratuites, un plan d'université, pour dérocher à jamais cette pauvre langue à la vie dure, cette langue de prolétaires illettrés, que devenait la langue française? Mais l'évêque catholique de Québec, Jean-François Hubert, se dressait contre ces projets, les avortant. Quarante ans plus tard, une tentative analogue.

Par ce beau raccourci d'histoire, M. l'abbé Lionel Groulx n'a pas voulu seulement susciter dans les cœurs de ses compatriotes canadiens et de leurs cousins de France des motifs de fierté, au delà de ce qui est passé sur lequel si volontiers notre admiration s'attarde, il a regardé, à la fois les lendemains... Lendemain de l'Académie, du Manitoba, de l'Ontario, régions canadiennes où l'élément français n'est que le petit nombre et où le français est la langue qui, à sauvegarder, la aussi, le salut du français sera la récompense d'un labeur continu. Honneur à cet abbé Sigogne, exilé de Touraine par la Révolution, et qui, dans la Baie Sainte-Marie, ressuscita, pour les enfants des proscriptions acadiennes, l'école française pauvre école où, manquant même de cahiers d'écriture, les écoliers faisaient leurs bâtons ou leurs dictées sur de vieilles enveloppes de lettres ou sur les marges de vieux livres. Aujourd'hui, cette minorité française, groupée autour de ses Érudites français, possède près de sept cents écoles et trois collèges élevés au rang d'universités.

Honneur aux métiers français et catholiques de la Rivière-Rouge, qui, en 1868, revendiquèrent au Manitoba la liberté scolaire; à Mgr Bellevue, l'évêque actuel de Saint-Boniface, qui ne craint pas d'affirmer que garder la culture française et la foi catholique, c'est rendre "un double service à la nation canadienne" tout entière, la culture française étant, parmi les plus parfaites qui existent au monde, et la foi catholique étant le dernier boulevard contre les éléments de désordre". Honneur à ces pères, honneur à ces enfants catholiques de l'Ontario, qui, quarante ans durant, opposèrent une résistance passive à des règlements scolaires meurtriers pour leur langue et qui, dans des écoles libres et françaises, improvisées au prix d'immenses sacrifices, demandaient quotidiennement à Jeanne d'Arc, Mgr Latulippe, leur a donné comme patronne de protéger leur langue et leur foi; ils eurent, en 1927, la victoire. Français du Manitoba et Français de l'Ontario vivent en dehors du foyer primitif de la nationalité canadienne; il n'y a pas de vestiges de l'époque française sur le sol où s'est posé leur foyer. Mais l'amour de la France fleurit dans leurs cœurs; le parler de France sur leurs lèvres, sans qu'ils aient besoin, pour s'enrichir sur leur fidélité, d'un cadre historique et ethnologique comme celui d'une ville telle que Québec ménage aux populations du vieux Canada.

De quel demain sera-t-il fait? Il n'échappe pas à l'observateur politique qu'est M. l'abbé Lionel Groulx, que certains courants politiques existent, susceptibles, un jour ou l'autre, de modifier les assises de l'établissement canadien, et que des motifs de crainte ou tout au moins de vigilance, contrebalancent, à certains égards, sans pourtant les faire pâlir, les motifs d'espérance. Si complexes et si nuancés que soient les perspectives devant

Cet octroi est donc une sage économie. Le conseil municipal doit l'approuver à l'unanimité.

Entre les mains de la légion canadienne d'Ottawa, cet argent sera bien employé. L'excellent service que donne le refuge des vétérans nous le garantit.

La qualité prime tout

LE THÉ VERT "SALADA"

'Tout frais des plantations'

PROVOST & ALLARD, distributeurs pour Ottawa.

Lesquelles son livre nous laisse, la publication même d'un tel ouvrage, et tout ce qu'il nous révèle sur le "miracle français" dans le passé, nous donne confiance en l'avenir. Il y aura trois siècles dans quelques mois, que la France de Richelieu reparut en cet estuaire du Saint-Laurent où nous avait une première fois installés la France de Marie des Médicis; on ne pouvait commander plus jadisement un tel souvenir qu'en nous offrant, si ce n'est d'une plume canadienne, une sorte de "Défense et illustration de la langue française" au Canada.

Georges GOYAU

Cet auto volé a figuré dans une grave collision

TAXI VERSE SUR LE COTE ET GARGONNET PÉNIBLEMENT BLESSE SUR LA RUE SOMERSET HILL SOIR.

Un automobile volé a figuré dans un grave accident à 8 heures et 50 hier soir à l'angle des rues Kent et Somerset. L'auto versa un taxi sur le côté, blessa un gargonnet et continua sa route. Le chauffeur, que la police recherche encore, prit la fuite après avoir abandonné la machine sur la rue Metcalfe, entre les rues Somerset et Cooper. L'auto volé appartenait à Mme George Cooper, épouse du docteur Hooper, 106 rue Metcalfe. La machine avait été volée à Hull peu de temps auparavant.

La familiarité est toujours un maladresse, nos supérieurs nous en savent mauvais gré et nos inférieurs en ont moins de considération pour nous.—Mme New, Ker.

ADORATION NOCTURNE

BASILIQUE D'OTTAWA

Dimanche, le 17 janvier à 2:30 p.m. dans le sous-sol de la Basilique d'Ottawa, assemblée générale annuelle.

Il est dans l'intérêt de tous les membres, anciens et nouveaux, d'être présents, pour prendre connaissance du rapport et des activités de la Confrérie pour l'année écoulée, et aussi pour le choix des Officiers pour 1932.

Le Président.

15-16

AREX

CONTRE LE RHUMATISME

Du Rhumatisme?... Pensez à Arex

Le Composé Arex, fruit des recherches de Dr Weil, a fait ses preuves dans le traitement du rhumatisme. Arex soulage la douleur et aide la nature à se débarrasser de cette maladie douloureuse.

En usage dans des milliers de foyers. Indiqué dans la grippe, la migraine, la névralgie, la sciatique, la goutte et l'insomnie.

\$1.00 Dans toutes les pharmacies.

THE AREX COMPANY, Levis, P. Q.

NOS COURS PAR CORRESPONDANCE

fonctionnent toute l'année; donnent droit à un certificat d'études pour la ou les matières suivies; conduisent à l'admission dans les Associations d'experts-comptables (C.A., L.I.C., C.P.A.), et 2° aux titres d'aspirant (associé) et d'associé (fellow) de l'Association des Banquiers Canadiens.

Tenue des livres	Nombre de copies	Prix
Comptabilité supérieure	15	\$25 \$30
(a) théorique et pratique	30	50 60
(b) industrielle, financière, etc.	40	50 60
(c) vérification et contrôle	50	50 60
Algèbre élémentaire	50	50 60
Arithmétique commerciale et change	20	25 30
Mathématiques financières, 1ère partie	27	40 50
Mathématiques financières, 2ème partie	53	50 60
Droit Civil	30	35 40
Droit Commercial	30	35 40
Notions de droit civil et de droit commercial	25	30 35
Langue anglaise (1ère partie)	40	40 50
" (2ème partie)	20	10 16
Composition anglaise	20	20 25
Correspondance anglaise:		
(a) English letters writing	15	15 18
(b) Business english	40	40 50
Composition française	40	40 50
Français commercial	25	40 50
Économie politique	20	20 25
Économie politique du Canada	10	10 15
Pratique bancaire	10	10 15

L'Ecole des Hautes Etudes Commerciales

La seule institution d'enseignement universitaire d'Amérique donnant des cours par correspondance en français.

COUPON A DETACHER

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES

5306, avenue Viger, Montréal.

Envoyez-moi vos brochures gratuites concernant vos cours par correspondance.

Nom:

Adresse:

Occupation:

VERITABLE REMÈDE DE LA FAMILLE

PASTILLES VALDA

SONT INDISPENSABLES pour PRÉSERVER les Organes Respiratoires ou pour SOIGNER les Rhumes, Maux de Gorge, Laryngites, Bronchites, etc.

En Vente partout Les Exiger EN BOITES portant le nom VALDA

Agent Général pour le Canada J. Alfred OULMÉT 24, St. Paul St. E. MONTREAL.

S. L. H.

HULL, SAMEDI 16 JANVIER 1932

UN DRAME FINANCIER

Il se joue de ce temps-ci, à la Législature de Québec, un vrai drame financier, du côté de la "Quebec Power." Cette compagnie vendeuse d'électricité, à des prix trois fois plus élevés qu'à Ottawa, par exemple, veut absolument faire protéger son entreprise contre toute tentative de concurrence.

Par suite d'une campagne d'opinion publique, la Compagnie a dû baisser quelque peu les prix de son électricité, diminuant certains consommateurs pour se rattraper sur d'autres, apparemment, mais, somme toute, les usagers ne sont pas satisfaits.

Aussi, la Cité de Québec a-t-elle son propre bill devant la Législature afin d'obtenir le droit qu'elle ne possède pas de vendre l'électricité à ses citoyens.

La Québec Power arrive avec le sien, prétendant que si la municipalité de Québec lui fait concurrence dans la vente de l'électricité, les deux courront à une ruine financière certaine. Elle ne s'oppose pas carrément à ce que la ville de Québec fournisse l'électricité à ses habitants, mais, si cela doit se faire, il devrait y avoir expropriation de la Compagnie par la Cité, après un référendum favorable de la majorité des propriétaires de la ville, en nombre et en valeur, et aussi après une autorisation de la Commission des Services publics de la province.

Bien plus, l'expropriation devra aussi comprendre la "Quebec Railway", service de tramways urbain et suburbain, qu'exploite la Québec Power et qui, l'an dernier, a en outre, est-il dit, un déficit de \$200,000.

Bien plus encore, la Compagnie, afin de se parer contre toute éventualité possible, veut, par le même bill, que toute autre compagnie qui obtiendrait, à l'avenir, le droit de desservir la ville de Québec, soit préalablement obligée de l'exproprier, ainsi que son service de tramways.

Le prix de l'expropriation serait établi par un tribunal d'arbitrage composé d'un représentant de la Compagnie, d'un représentant de la Cité, dans le cas qui se présente, et d'une troisième personne désignée par la Commission des Services publics ou, à défaut, par un juge de la Cour supérieure. Au prix déterminé par les arbitres on devrait ajouter 10 pour cent.

On l'on voit que la Compagnie sait s'y prendre pour tâcher de conserver ses avantages, autrement dit son monopole, ou pour se faire indemniser largement si les éléments d'opposition contre elle allaient être trop puissants.

Ce qui paraît le plus frappant dans tout cela, c'est l'affirmation par la Compagnie que deux systèmes de distribution d'électricité dans la ville de Québec ne sauraient subsister, qu'ils aboutiraient tous deux à la banqueroute.

A cet argument tout à fait intéressant, on peut bien répondre par l'exemple d'Ottawa, où il y a un système municipal à côté de celui d'une compagnie privée. Celle-ci doit suivre les taux de l'autre, taux qui sont à peu près trois fois moins élevés qu'à Québec, et cependant cette compagnie paraît faire de bonnes affaires, ne se plaint pas de la concurrence, même si elle préférerait évidemment être seule, ne crie pas qu'elle s'en va à la ruine, ne parle pas de discontinuer ses opérations. Et Ottawa et Québec sont deux villes dont les chiffres de la population se rapprochent sensiblement.

Le jeu de la Québec Power se fait donc plus évident: protéger le plus possible ses quartiers. Et il faudrait être un peu naïf pour ne pas l'apercevoir, pour ne pas songer qu'elle veut tout oser dans ce but.

Pour sa part, la Cité de Québec demande à la Législature le simple droit de pouvoir fournir l'électricité à ses citoyens, afin d'avoir une arme menaçante entre les mains, une arme qui lui permettrait de faire consentir de meilleurs conditions à la Québec Power. Elle ne tient pas plus que cela, apparemment à se faire elle-même détaillante d'énergie électrique.

C'est ce dont peut convaincre cette note, qui vient de paraître dans l'"Action catholique" de Québec:

"D'un peu partout on s'intéresse à la campagne d'électricité qui se poursuit en notre ville. Un citoyen d'Ottawa, fonctionnaire important, nous adresse sa dernière facture mensuelle: POUR 923 KILOWATTS-HEURES, IL A PAYÉ \$6.10. CELA LUI EUT CÔTÉ \$17.18 A QUÉBEC

Quand les Québécois paieront l'électricité le prix chargé aux citoyens d'Ottawa, aucun ne songera à parler de municipalisation."

Il reste à voir (c'est peut-être résolu à l'heure actuelle) si nos législatures provinciales auront décidé en faveur du monopole vorace et mis aux abois ou pour les consommateurs.

Henri LESSARD.

Assemblée annuelle du Fonds de Réserve des Policiers

Le "Fonds de Réserve" du département de police a tenu son assemblée mensuelle et a procédé à ses élections, à la station de police hier après-midi, à 2 heures 30. Le chef Joseph Groulx occupait la présidence, ayant à sa droite le sous-chef A. Maréchal, et à sa gauche, le P. L. Gratton, O.M.I. numéroté du département.

Le trésorier Léo Normand présente le rapport financier de l'année. Malgré qu'aucune organisation spéciale n'ait été faite à cause de la crise intense de chômage, les finances ont considérablement augmenté au cours des douze derniers mois. Les membres ont félicité les officiers de leur excellent travail. Le chef Joseph Groulx a souligné, dans son allocution, comment le Fonds de Réserve avait contribué au bien-être des membres, depuis sa fondation, il y a cinq ans. Le Fonds de Réserve a des placements en bons à la Commission scolaire de Shawinigan Falls, de Québec et de Hull. Le président a remercié les membres de la coopération apportée et a ensuite donné la démission du comité exécutif. Les élections ont été faites sous la présidence de l'Ambassadeur. Voici le résultat du dernier tour de scrutin. Président: Joseph Groulx, réélu pour un cinquième terme; vice-président: A. Maréchal, réélu pour un

Feu de cheminée chez M. Dubeau

A 8 heures 45 ce matin, les pompiers des postes 1 et 2, sous la direction du sous-chef Emile Bond, ont été appelés chez M. Louis Dubeau, au numéro 152, rue Leduc, pour éteindre un feu de cheminée. Il n'y eut pas de dommages.

ANATUSSOL

Remède très efficace contre la toux, bronchite, l'asthme, le croup, etc. Préparé par ROMUALD PICARD 164, rue Du Pont Hull, Tél: Sh. 2045

Dr J-Léo Lalonde

Spécialité: CHIRURGIE GENERALE. Heures de Bureau: 1 à 3 p.m. - 7 à 8 p.m. 167, St-Joseph, Wrightville, Tél: Sher. 5411

Dr ALBERT LEDUC

Chirurgien - Dentiste TRAVAUX DENTAIRES DE TOUTES SORTES Anesthésie au gaz pour l'extraction des dents. 105, rue Hôtel-de-Ville Hull, P. Q.

LA VIE SYNDICALE

LA VIE SYNDICALE

Policiers de Hull

Le Syndicat des Policiers de Hull a tenu son assemblée mensuelle régulière, hier après-midi, à la station de police. Les membres en ont eu de quoi se divertir. Le secrétaire a lu un rapport sur les affaires du syndicat. Il y a eu lecture de lettres de remerciement pour le banquet donné à l'occasion du Jour de l'An. Le président annonce qu'il y aura une réunion de comité exécutif avant la prochaine réunion. Les membres sont invités à faire la retraite fermée au cours de l'année. L'assemblée a été faite au 15 février.

Comité Exécutif des Plâtriers

Il y a eu assemblée hier soir, au Secrétariat. Plusieurs questions concernant le métier et le progrès de l'Association ont été discutées. Rapport sera présenté à la prochaine assemblée vendredi prochain. Les officiers du Conseil Central assisteront en corps à cette assemblée.

Le Secrétaire

Grande vente de la Tricoterie Gatineau

La Tricoterie Gatineau, Ltée, sise au no 1 de la rue Lois, Wrightville, commence lundi une grande vente de ses produits, soit des mitaines et bas de laine. Comme elle fait cela à titre de réclame, ses prix seront excessivement avantageux aux acheteurs. La vente se fait à la Tricoterie même. L'établissement est nouveau et employé un certain nombre de personnes qui s'augmentera pour peu que nous l'encourageons. Il est donc à espérer que dès lundi plusieurs fronts se procureront les bas et mitaines dont ils ont besoin.

A Montebello, Qué.

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis chez M. Eugène Clément, de Lafleur, samedi soir dernier. Il y eut chant, musique et goûter. Étaient présents: M. et Mme Eugène Clément, M. et Mme Willie Vinette, Willie Vinette, Arsène Guitard, Ernest Charlebois, Palma Séguin, Onésime Deschâtelets, Josaphat Blais, MM. David Ball, William Bossé, Joseph Guitard, René Guitard, Paul Pepin, Paul Vinette, Gaston Guitard, Miles Irène Guitard, Alma Vinette, Irène Séguin, Dorina Charlebois, Simonne Pepin, Gracia Pepin, Violette Lacroix, Thérèse, Gabrielle et Paqueline Guitard.

Nouvelles de Buckingham

L'E. R. Co., encore victorieux.—L'E. R. Co., poursuivant lundi dernier, sa marche triomphale, en infligeant un blanchissage de 1 à 0 aux valeureux troupes de James MacLaren Co.

Le combat fut très intéressant et mit en évidence la valeur de l'entraînement respectif des équipes. Fait unique, un joueur fut puni pour avoir apostrophé l'arbitre au sujet d'une de ses décisions. Comtois, un vétéran de la glace, faisait sa rentrée ce soir-là. Toujours aussi rapide et maniant avec habileté le bâton, ce copain trouva le défaut dans la cuirasse de Taylor, et sur un passe de Boivin, il enregistra au bout de treize minutes de jeu le point qui en valait deux... dans le mouvement du circuit. Pigeon et Lorrain manquaient. Carrière, Chénier et Pilote furent des piliers solides; Tourangeau et Boivin bloquèrent toutes les attaques. Chénier défendit sa cage avec brio.

Chez les "papietiers", l'entraîneur persista jusqu'à la fin malgré une guigne persistante. Chamallard, Flannigan, Gerold, Baldwin, Champagne, Grady furent très actifs. Dunscombe se prodigua et Turner fut solide mais tous les efforts se brisèrent devant la force adverse.

Les "chimistes" sont confiants et sont presque assurés de participer aux joutes d'élimination, à moins d'essuyer une série d'échecs. L'intérêt des amateurs se concentre pour le moment sur les "Banquiers" et les "J.M.C." qui se rencontreront vendredi soir et tenteront de briser l'égalité.

SOMMAIRE

Première Période: L.E.R. Co. Comtois (Boivin) 13-10. Punitions: Comtois, Comtois, L. Carrière, Flannigan. Deuxième Période: Pas de point. Punitions: Turner, Tourangeau. Troisième Période: Pas de point. Punitions: L. Chénier, Champagne.

ALIGNEMENTS

E.R. Co. J.M. Co. P. Chénier Buts J. Taylor. Tourangeau Défenses J. Turner. Boivin Flannigan. L. Carrière Centres Chamallard. E. Comtois Allies Dunscombe. L. Chénier Champagne. D. Pilote Substituts Baldwin. A. Chénier Gerold, Grady, Doherty, Doolittle. Arbitres: J. Bigelow et E. Fortin.

Les véritables bons mots surprennent autant ceux qui les disent que ceux qui les écoutent; ils naissent en nous, malgré nous, ou du moins sans notre participation, comme tout ce qui est inspiré.—J. Joubert.

RÉUNIONS DES RETRAITANTS

Les prochaines réunions mensuelles des retraitants de la Maison du Sacré-Coeur de Hull se feront aux dates et heures suivantes: à 7 heures dimanche soir, 17 janvier, pour les hommes mariés, et à 7 heures 30 lundi soir, le 18, pour les jeunes gens. On compte qu'il y aura une grosse assistance à chaque assemblée.

La partie de carte mercredi prochain

La partie de cartes hebdomadaire du mercredi, au bénéfice de la salle de couture pour les pauvres, prendra plus d'ampleur que d'habitude la semaine prochaine. D'abord elle se donnera au sous-sol de la salle Notre-Dame de Hull, puis on servira la thé. Les organisateurs comptent dans qu'il y aura toute de dames et de demoiselles à cette partie de mercredi, 20 janvier, qui commencera à 2 heures 30 précises. Qu'on songe aux nombreux besoins des indigents par le temps qui court.

Sympathies à la famille Bourgeois

Recues à l'occasion de la mort de M. Hector Bourgeois, fils de M. Euclide Bourgeois, de Hull, décédé à Montréal jeudi de la semaine dernière, et inhumé à Hull le samedi suivant. La famille Euclide Bourgeois remercie tous ceux qui sympathisent avec elle dans le malheur qui l'a frappée, soit en assistant aux funérailles, soit en offrant messes, tributs floraux, messages, bouquets spirituels. Tributs floraux:—M. et Mme Jos. Barnabé, cousin; M. J.-J. Sisa, cousin; Bank Hotel, cousin; Mme E. Labelle, cousine; un groupe d'amis, cousin; D'Aoust, fleuriste, cousin; employés Larocque, croix; A. Labelle, croix; J. Lemieux, croix; une amie, croix; M. et Mme W. Barnabé, couronne; Mile M.-J. Lacroix, croix.

Messes.—Lemieux et Brulé, M. et Mme J. Corneau, M. et Mme L. Godin, M. et Mme Jos. Thivierge, M. et Mme E. Pilon, Mme R. Simon, M. Chas. Godin, Mme W. Barnabé, Mme E. Labelle, M. Eric Bourgeois, un groupe d'amis, Carmen Labelle, J. Lemieux, Chicago; E. Amoung, Chicago; Y. Mercier, Montréal; P. Boisvert, Bristol Mines; J. Boisvert, Bristol Mines; J. Bourgeois, Elz. Bourgeois.

Sympathies.—Mme S. Kipp, M. et Mme A. Bourgeois, Berthierville; M. et Mme R. Bourgeois, Noranda; M. et Mme A. Monette, M. et Mme Adélaïde Cousineau, famille Eug. Dagenais, M. et Mme V. Gagnon, M. et Mme J.-B. Cloutier, M. et Mme Alp. Roy, M. et Mme Jean Bourgeois, M. et Mme E. Pilon, Chénier, Croix; M. et Mme A. Bourgeois, M. et Mme J.-B. Bourgeois, Saint-Albert.

Télégrammes.—M. et Mme René Bourgeois, Noranda; M. et Mme P. Boisvert, Yvon; M. et Mme J. Lemieux, Chicago; M. et Mme Caron, Québec.

MOULIN-ENDOMMAGÉ PAR L'INONDATION

QUYON, P. Q. 16.—La crue des eaux de la rivière Quyon a causé de graves dommages considérables au moulin à farine appartenant à M. T. J. Kearns de cet endroit. M. Kearns croit qu'il lui faudra dépenser plus de 500 dollars pour réparer les dommages.

La glace a brisé toutes les fenêtres au rez-de-chaussée et l'eau a envahi la cave, détruisant une centaine de boisseaux de blé. Deux vannes dans la digue en amont du moulin sont brisées. M. E. Stewart, MM. G. Piché, G. Boucher, E. Bergeron, E. Guilmette, G. Laurin, M. Gaudin, L. Viau, A. Philippe. 16.—Danse—Tap Dance. Miss I. Rushlow. 17.—Violon—Le long du fleuve. MM. M. Gauthier, M. Dugré, F. Borette, R. Chartrand. 18.—Guitare—At Home. MM. A. Ménard, J. Werneckowski, F. Mancusco, J. Aris, M. Haché. 19.—Piano—Woodland Echoes. Mile L. Philibert. 20.—Guitare—Forget me not. MM. F. Buck, L. Duncan, O. Myette, L. Paquette, O. Langlois, M. Cadrin. 21.—Piano—When Lights are Low. Mile G. McClements. 22.—Guitare—Side Walks of New York. Miles B. Leblanc, B. Boudria, J. D. Limgoges. 23.—Quatuor—Flying. Miles Océlie, Anita, Marie-Reine, et M. Gérard Morissette. 24.—Guitare—Chants Populaires.

Baisse du coût de la vie au Canada

Le coût de la vie au Canada a baissé de plus de 15 pour cent depuis les deux années passées, rapporte le bureau de la Statistique fédérale. Cette baisse vient au second rang parmi les réductions que les principales nations, les États-Unis étant au premier rang avec une baisse de 16,5 pour cent. L'Allemagne est au troisième rang avec 12,9 pour cent, la Grande-Bretagne au quatrième avec 9,6 et la France au cinquième avec 8,9 pour cent.

Au Canada, le principal facteur de la réduction du coût de la vie est la baisse des prix des aliments au détail, soit 33,2 pour cent. Les vêtements ont baissé de 18,5 pour cent, les loyers de 6 pour cent et le combustible de 2,4 pour cent.

L'être inhumain, ce n'est pas seulement le riche qui s'enferme dans son abondance et qui refuse aux pauvres le morceau de pain ou l'obole qui empêcherait celui-ci de mourir de faim, de froid ou de misère. L'être inhumain c'est celui qui garde pour lui seul les trésors finalement plus précieux de la vérité, de la force et du vrai bonheur, sans prendre garde à l'ignorance, aux préjugés, aux erreurs de ceux qui l'entourent, devenant un jour aussi ridicule que la coiffure de Catherine de Médicis.—Vautour.

NOUVELLE ADRESSE

Dr HENRI PILON Médecin - Chirurgien Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal. COEUR - POUMONS 251, blvd St-Joseph - Hull, Tél: Sher. 6836 (Voisin de l'ancien presbytère)

Les élèves de Mlle Rose-Ella Léger

Les élèves de Mlle Rose-Ella Léger, professeur au Conservatoire Dominion de Musique, ont donné hier soir, un récital au profit de l'Institut Jeanne d'Arc. En jetant un coup d'oeil sur le programme publié plus bas, on aura une idée du travail de géant que l'exécution d'un tel programme, doit réclamer d'un professeur, obligé de prendre chaque élève en particulier et de faire littéralement une revue de chaque note jouée pendant le concert.

Piano, violon, guitare, banjo, on avait de tout à ce récital, d'élèves d'un seul professeur. Mlle Léger mérite certainement des félicitations et l'auditoire nombreux qui remplit la salle de concert de l'Institut ne lui a pas ménagé ses applaudissements.

M. l'abbé René Martin, de l'Archevêché, remercia Mlle Léger et ses élèves, au nom de l'Institut et de l'auditoire. Il fit aussi l'éloge de cette institution fondée il y a 12 ans par le regretté chanoine Plantin et qui maintenant compte quatre maisons en Amérique et plus de 50 religieuses.

Il parait aussi de l'immense oeuvre que l'Institut poursuit ici à Ottawa, parmi les jeunes filles, leur créant un foyer et leur donnant une éducation chrétienne.

PROGRAMME

- O CANADA 1—Piano—Si j'étais roi Miles I. McClements, R. E. Léger 2—Violon—Cicase enfantine Miles C. Clacaire, G. Laurence, I. Quirouette 3—Récitation Mile Madeleine Nadeau 4—Violon—En Valsant Miles G. Arvisais, J. Carl, H. Parent 5—Piano 6—Violon Valse Mignonne Mile F. Parisien, MM. R. Pelleuer, R. Bourdage 7—Guitare—Merry Widow Miss I. Rushlow, MM. R. Philippe, R. Samson 8—Violon—Long Long Ago Mile G. Boudria, MM. Dompliere, H. Parent 9—Piano—Méditation de Morgson Mile Océlie Morissette 10—Violon—Airs Canadiens MM. L. Dallaire, R. Mousseau, E. Chartrand 11—Guitare—Sleepy Eyes MM. S. Hudon, R. Lajoie, R. La Roche, F. Lambert 12—Violon—Airs Canadiens MM. L. Laurin, H. P. Renaud 13—Piano—Flowers Song Mile A. Morissette 14—Violon—Golden Sleepers MM. G. Gorge, M. Proulx 15—Orchestre—Silver Stars of Hawaii Mile E. Stewart, MM. G. Piché, G. Boucher, E. Bergeron, E. Guilmette, G. Laurin, M. Gaudin, L. Viau, A. Philippe 16.—Danse—Tap Dance Miss I. Rushlow 17.—Violon—Le long du fleuve MM. M. Gauthier, M. Dugré, F. Borette, R. Chartrand 18.—Guitare—At Home MM. A. Ménard, J. Werneckowski, F. Mancusco, J. Aris, M. Haché 19.—Piano—Woodland Echoes Mile L. Philibert 20.—Guitare—Forget me not MM. F. Buck, L. Duncan, O. Myette, L. Paquette, O. Langlois, M. Cadrin 21.—Piano—When Lights are Low Mile G. McClements 22.—Guitare—Side Walks of New York Miles B. Leblanc, B. Boudria, J. D. Limgoges 23.—Quatuor—Flying Miles Océlie, Anita, Marie-Reine, et M. Gérard Morissette 24.—Guitare—Chants Populaires

GOD SAVE THE KING

Causer avec un petit esprit semble aussi difficile que de voyager à pied avec un cul-d-jatte.—Saurin.

LUCIEN MASSÉ

C. P. A. Comptable Public Licencié Spécialité: Vérifications municipales, scolaires, commerciales et industrielles. 196, rue Principale - Hull, Tél: Sher. 3968

Dr Ephrem Perras

B.A., L.P.H., L.M.C.C. Des Hôpitaux de Paris Radiologie du tube digestif, foie, coeur et poumons. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 4 et 7 à 8 p.m. 166, rue Champlain - Hull, Tél: Sher. 3741

ACHILLE COUTURE

Par achèvement - Sher. 2548 OPTICIEN ALP Couture & Cie 49-51, rue Principale - Hull

"La Nonne au Palais"

Le Cercle "Les Buissonnets" de la Ligue Catholique Féminine, interprétera MERCREDI, LE 27 JANVIER une magnifique pièce en trois actes intitulée "La Nonne au Palais".

Les billets sont en vente chez Mile E. Carrière, 22, rue Dollard; chez Mile D. Thibault, 109, rue Laval; Mile A. Hamelin, 267, rue Champlain; au Presbytère; au Bureau du "Droit", 4, rue Langevin; chez Mile F. Pharaud, 187, rue Waller, Ottawa; chez toutes les relatrices de la Ligue C. F.

Prix des billets: 50, 35 et 25 sous. Le 23 janvier, les ÉLÈVES de nos écoles auront aussi le privilège de goûter "La Nonne au Palais", une des plus belles pièces qui s'est jouée à la Salle Notre-Dame. Ces billets seront échangeables au magasin de M. St-Jean, 135, rue Hôtel-de-Ville, le 18 janvier, à midi.

GRANDE VENTE D'INTRODUCTION

Organisée par La Tricoterie Gatineau & Cie 1, rue Lois, Wrightville.

OFFRE AU PUBLIC DE HULL ET DES ENVIRONS DES CHAUSSONS et MITAINES de Laine

A DES PRIX JAMAIS OFFERTS AU CANADA DEPUIS 31 ANS

3 Jours Seulement

Cette vente est organisée afin de mieux faire connaître nos produits et de créer une demande chez les marchands. NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION

150 Douzaines CHAUSSONS Tout Laine Gris et blanc. Toutes les pointures pour hommes. La paire 15c

300 Douzaines BAS DE LAINE Foncé ou blanc. Extra spécial. La paire 19c

100 Douzaines MITAINES Pour Enfants Toutes les couleurs. Mitaines tout laine. Spécial. La paire 15c

100 Douzaines MITAINES Pour Hommes Mitaines de laine. Pour toutes les pointures. Spécial. La paire 21c

LAINES À TRICOTER Un lot de laine pour tricoter garantie pure laine. Toutes les nuances. Extra Spécial. La livre 69c

Compagnie d'Autobus Gatineau Limitée

HORAIRE - Route No 8 SHERWOOD 40 Gatineau Mill - Pointe-Gatineau - Ottawa

Table of bus routes and times for Gatineau Mill - Pointe-Gatineau - Ottawa. Columns include STATIONS, A.M., P.M., and times.

Compagnie d'Autobus Gatineau Limitée

HORAIRE - Route No 8 SHERWOOD 40 AYLMEY - OTTAWA

Table of bus routes and times for Aylmer - Ottawa. Columns include STATIONS, A.M., P.M., and times.

LE RECUEIL DE CANTIQUES DU R. P. C. LATOUR APRÈS SIX ANS DE MISSION AU KEEWATIN

L'auteur qui n'est pas le premier venu en musique religieuse—pauvre diplômé de la Schola Cantorum de Paris et Directeur de l'École de Musique Sacrée de l'Université d'Ottawa—mérite les plus chaleureuses félicitations. En offrant son "Recueil" aux maîtres catholiques en général, et plus spécialement à celles des collèges et des pensionnats, il lui rend un précieux service, et peut s'attendre à leur reconnaissance. Son ouvrage vient à la rescousse de tous ceux qui, dans ces milieux si intéressants, — parce que promoteurs pour l'avenir—travaillent à la formation liturgique de la jeunesse.

Nous nous plaignons à le reconnaître, de solides progrès se sont avérés depuis vingt-cinq ans, mais maints répertoires ont encore besoin de réforme? Pour une bonne partie qui s'est ralliée aux directions du "Moto proprio" de Pie X, une autre partie—moins bonne évidemment—n'a pas encore daigné comprendre la portée de l'enseignement papal, et en est restée—qu'on en croie un vieux missionnaire qui passe un peu partout—aux horreurs musicales qui ont hélas! empoisonné notre enfance et notre jeunesse, et s'obstinent à des cantiques que l'Église prohibe formellement.

Avec ces arrière-pensées à faire, aussi bien le Père Latour s'adresse aux autres; à ceux—nous osons le prétendre—qui forment la majorité, en tout cas, la sanior pars, l'élite, et ne leur sert que des pièces de choix. Son ouvrage, aussi orthodoxe en théologie qu'en musique, nous débarrasse, et qu'il en soit mille fois béni—de la choucroute musicale—pleine de "notre beau temps de collège" et dont nous ne sommes pas morts indifférents, parce qu'il y a une immense pitié de Dieu pour les innocents.

Qu'on se procure ce merveilleux "Recueil", qu'on le répande à temps et contre-temps. On n'y trouvera pas "L'Ange et l'Âme", non plus que le trop fameux "Christ adoré", ni tant d'autres fadaïses pseudo-religieuses qui, dans le saint lieu, faisaient se pâmer les âmes, sensibles. A la place, de la vraie musique religieuse, charpentée, celle-là, de foi et de sainte beauté. Rien qui sente la romance-vaseline ou l'air de bravoure. Parcourez-le d'une couverture à l'autre, vous n'y trouverez que des noms de maîtres; solfiez quelques-uns de ces cantiques, n'importe lequel, ad aperitiam libri, vous n'en tirerez qu'une note religieuse. Le "Recueil" contient deux cents cantiques. Les directeurs de chant dans nos maisons d'éducation ont donc deux cents raisons de l'aimer, s'ils aiment les directions pontificales. Il ne faut pas être plus catholiques que le pape; mais il semble convenable, à l'Église, de se mettre d'accord avec lui en matière liturgique. Notre jeunesse étudiante gagnerait à se convaincre que l'Église est toujours la maison de Dieu et que l'on n'y a pas le droit de s'y permettre ce que l'on veut. Voyez-vous, dans une chapelle de séminaire ou de couvent, les élèves dansant la quadrille? On n'y a pas plus le droit d'y chanter n'importe quoi, puisque le chant d'église est fonction liturgique et que, dans les cantiques—et que Dieu nous le pardonne!—comme nous en avons trop chantés "au beau temps du collège" ne sont pas des cantiques, mais des injures au Bon Dieu non moins qu'au bon goût. Les anciens disaient: "Qui cantat bis laudat"; qui chante rend à Dieu une double louange. Voilà, assurément, celle que donneront à Dieu les beaux cantiques du Père Latour.

Le "Recueil des Cantiques" est en vente à la Librairie du "Droit": Au comptoir, 75 sous; franco, 85 sous.

IN MEMORIAM
A la douce et tendre mémoire de mon frère bien-aimé, l'abbé John Bourgeois, décédé le 16 janvier 1930, à l'âge de 56 ans.
Quel douloureux anniversaire!... Deux ans viennent de s'écouler. Depuis que tu franchis, mon frère, Les portes de l'éternité...
Deux ans... Et moi, j'attends sans cesse.
De l'au-Delà ton tendre appel; Car le n'aspire qu'à l'ivresse.
De bientôt, te revoir au ciel.
Mme A.-B. LACERTE.

L'ART D'ÊTRE MÈRE

Tant de brochures, opuscules, feuillets autres publications pour "Maman et Bébé" ont été rédigés par des spécialistes, pour être mis à la disposition du public, que toutes nos mères canadiennes devraient en profiter.

La vie commence avant la naissance et la protection de l'enfant doit commencer pendant la grossesse. Bien que la grossesse soit un événement normal chez une femme normale, elle nécessite cependant des soins médicaux et une surveillance médicale. Des examens particuliers peuvent être nécessaires pour prévenir les accidents et maladies parfois graves qui peuvent frapper la femme enceinte. La tuberculose peut également se développer à l'avantage d'une grossesse mal surveillée.

La future mère doit conserver la bonne santé qui lui permettra d'élever et d'allaiter convenablement son enfant. A chaque jour, des demandes pour notre série de lettres pré-natales parviennent aux bureaux du Conseil Canadien de Sauvegarde de l'Enfance—demandes qui nous viennent d'une mère de onze enfants ou nous dit "qu'elle en a encore à apprendre", ou d'une jeune épouse qui attend son premier enfant et qui désire naturellement que son bébé soit normalement constitué.

Ces lettres, qui ont pour but de renseigner la future maman durant la période importante de la grossesse, sont distribuées gratuitement sur demande. S'adresser au Conseil Canadien de la Sauvegarde de l'Enfance, 245, rue Cooper, Ottawa.

L'influence du médecin ne s'exerce pas seulement sur l'innocuité du malade; elle lui livre tout ce que la famille a de plus secret et de plus sacré.—Louis Vuellot.

À LOUER
Logis et Magasin
Possession immédiate.
S'adresser à
GATINEAU BUS COMPANY LIMITED
91, rue Wellington, Hull.

Le Frère Joseph Côté, O.M.I., fils de M. et de Mme Robert Côté, d'Eastview, est arrivé le 14 au matin chez ses parents, après six ans d'absence.

Le jeune religieux Oblat est né à Eastview. Après ses études primaires dans sa ville natale il alla frapper à la porte du Juniorat des Pères de Marie de Montfort à Papi-neauville. Après quelques années de classiques dans cette chère institution à laquelle il reste toujours profondément attaché, il conçut le désir de se faire Frère missionnaire dans la Congrégation des missionnaires Oblats de Marie Immaculée. Au mois de mars 1924 il se dirigea du côté du noviciat des Oblats, à Ville La Salle, P.Q. Malheureusement quelques mois à peine écoulés il devait laisser son postulat. L'effet de refaire sa santé quelque peu ébranlée.

Avec courage il sut accepter cette épreuve, n'oubliant pas que c'est dans le sacrifice et la souffrance qu'on se forme à la vie religieuse. Après plusieurs mois de convalescence il revint à la douce solitude du noviciat. C'est de là qu'en septembre 1925 se voyant circonvenir par la même maladie, il se demanda si le climat de l'Extrême-Nord avec ses neiges et ses glaces ne lui viendrait pas d'avantage. Son Excellence Monseigneur Ovide Charlebois, O.M.I., l'invita à le rejoindre dans ses pénibles missions où il partagerait les labeurs et les joies du prêtre missionnaire.

Le Frère Joseph Côté, O.M.I., termina son noviciat à Cross Lake, Man., le 8 décembre 1925. Le 8 décembre 1931, déménagé à la mission indienne de Sturgeon Landing, il se consacra au bon Dieu pour la vie, par son Oblatisme perpétuel.

Le Frère Côté, O.M.I., a une sœur religieuse au Cap de la Madeleine, de la Congrégation des Servantes de Jésus-Marie. Le Frère missionnaire, un mois et demi durant, vivra avec son père et sa mère ainsi que ses frères et ses sœurs d'Eastview, d'une vie de famille intense. La vie religieuse et la vie missionnaire, en particulier, ne fait pas disparaître l'amour d'un enfant pour ses parents, elle l'épure et l'affine.

Le Frère Côté jouit d'une excellente santé. Le climat sec et froid du Nord-Ouest a consolidé sa santé et les six années passées lui permettent d'espérer encore un fructueux apostolat au milieu de ses chers Indiens.

L'immense succès qui a marqué l'ouverture de cette Vente prouve mieux que le feraient les plus belles paroles — La Qualité, la Variété et les prix répondent parfaitement aux désirs du public — Ce n'est pas en vain que nous nous sommes efforcés de faire de cette vente la plus remarquable de nos ventes.

Vente Carnaval

Les prix de Pharand (déjà marqués très bas à l'occasion des fêtes) seront encore baissés, afin de pouvoir offrir des aubaines sans égales. Hull attend des valeurs de Pharand — très bien — Hull ne sera pas désappointé. Notre immense assortiment est mis en vente. Les lots incomplets et désassortis de points ont été réduits à leur dernière limite. Des achats heureux nous ont procuré des valeurs incomparables que nous pourrions offrir. Cette vente est trop considérable pour que nous puissions annoncer tous les articles à la fois. Ceci n'en est qu'une faible partie. Seulement si vous visitez chaque rayon vous y trouverez des centaines d'occasions d'économiser.

Suivez nos Annonces
Visitez Tous Nos Comptoirs

Ouvrage de Fantaisie Articles Etampés
Un lot d'articles estampés sur bon coton non blanchi, comprenant tabliers, dessus de bureau, serviettes, coussins, etc. Spécial, chaque morceau... **15c**
Laine "Wheeling" **89c**
Laine "Scotch Fingering" **\$1.19**
Laine "Blue Bird" **18c**

Encore une fois PHARAND est au premier rang pour baisser les prix
Un Choix Considérable de **COTON**
A des Prix jamais connus

COTON JAUNE 10c
COTON JAUNE 15c
COTON à DRAPS 19c
Coton à Draps "Wabasso" 37c
Coton à Rouleau 5c
Taies d'Oreillers 15c

Le Rayon des Confections pour Dames Vous Offre des Aubaines Sans Egaies
Une Vente Sensationnelle de Robes de Jersey
Tout Laine
\$1.95
Robes de Crêpe de Laine
pour Dames et Demoiselles
\$3.69
EXTRA SPÉCIAL!
50 MANTEAUX
En Broadcloth Garnis en Fourrures
\$5.00
Elégants Manteaux d'Hiver
pour Dames et Demoiselles
\$15.00
300 CHAPEAUX
pour Dames et Enfants
39c
Robes de Maison pour Dames **79c**
Blouses d'Artiste (Smocks) **49c**

Josaphat Pharand
LE MAGASIN DES GRANDES ECONOMIES
85-91, avenue Champlain Hull
Vis-à-vis le Carré de l'Hotel de Ville
Les tramways de Hull venant d'Ottawa arrêtent à quelques pas de notre magasin.

Vous pouvez acheter en toute confiance chez Josaphat Pharand durant cette Vente Carnaval:—

Tapis Ciré pour Table Nouveaux patrons de 1932 — fleuris de différentes nuances, y compris le blanc. 54 pouces de largeur. La verge. **29c**

Cretonne de belle qualité pour rideaux, draperies, coussins, etc. Dans un grand choix de dessins et coloris. Valeur de 15c. Lundi, spécial. **9c**

PARCE QUE: nous échangeons toute marchandise qui ne vous conviendra pas. Si, après examen, à la maison, elle ne vous plaît pas absolument, ou encore, si vous vous apercevez qu'elle ne soit pas de meilleure valeur que partout ailleurs, retournez-la et votre argent vous sera remis. Les seules exceptions qu'il peut y avoir seront sur les tissus à la verge coupés ou à rayon des chapeaux pour dames. Comme vous pouvez le voir, vous achetez en toute confiance à la Vente Carnaval de Pharand.

LES BOURGEOIS GUETTENT LE SHAMROCK

FÊTE DU GROUPE MYRAND — LE NOTRE-DAME EST CONFIANT

La Cité glisse dans l'arène quatre clans de haute réputation

PROVOST FAIT BON TRAVAIL

ROULE UNE SERIE DE 973 POUR FAIRE UN RECORD DE LA LIGUE. — "MEO" SE DISTINGUE

Voici les résultats des parties de dix quilles jouées vendredi soir dans la ligue de Hull:

Club Provost	
R. Champagne	138 177 184 — 519
E. Doré	164 177 172 — 513
P. Reinhardt	119 — — — 119
W. Waters	180 170 213 — 563
R. Gratton	169 200 212 — 581
J.-L. Garneau	124 — — — 124
L. Ducharme	192 — — — 192
Totaux	790 848 973 — 2611
Fairmount	
H. Godbout	169 151 160 — 480
E. St-Louis	135 171 136 — 442
A. Poirier	167 192 157 — 516
Alf. Baizana	150 202 215 — 567
J. Laflamme	155 116 168 — 439
Totaux	799 832 838 — 2489
Club Boland	
D. Tremblay	122 143 157 — 422
O. Clément	169 157 157 — 483
J.-L. Dupont	167 137 — — 304
H. Dubois	185 204 126 — 515
O. Holtz	174 168 161 — 503
C. Boland	125 — — — 125
Totaux	820 809 802 — 2431
Voyageurs de Commerce	
J. Paquin	189 180 156 — 525
H. Bélanger	148 138 — — 286
L. Isabelle	138 174 211 — 523
P. Moussette	222 132 152 — 506
E. Audette	173 140 128 — 441
R. Vaillancourt	156 — — — 156
Totaux	870 773 803 — 2446
Renardier D'Amour	
W. D'Amour	202 177 167 — 546
G. Boyer	149 138 159 — 446
E. Sauvageau	156 164 152 — 472
H. Jones	163 137 129 — 429
J. Lafortune	167 162 184 — 513
Totaux	837 778 191 — 2406
Sparks-Harrison	
A. Astruc	176 185 172 — 533
Alb. Baizana	143 155 — — 298
R. Pharrand	131 171 182 — 484
L. Tremblay	156 163 176 — 495
T. D'Arcy	187 172 181 — 540
A. Tremblay	145 — — — 145
Totaux	796 846 855 — 2494
Blackburn	
E. L. Smoille	140 — — — 140
A. Poirier	142 158 117 — 417
O. Charbonneau	142 — — — 142
L. Grondin	156 128 331 — 515
E. Cantin	199 140 170 — 509
G. Courville	152 131 — — 283
T. Chénier	127 — — — 127
Totaux	779 703 317 — 2301
Amicale N-Dame	
A. St-Martin	165 191 158 — 514
O. Masse	114 132 110 — 356
A. Loyer	151 165 144 — 460
L. Leblanc	111 132 153 — 396
T. Decosse	170 188 133 — 491
Totaux	711 808 700 — 2219

Le Shamrock aux prises avec les Bourgeois dans le match le plus important de la soirée — Les Grimpeurs à l'œuvre contre le Rideau

NOS ÉTUDIANTS SONT AU REPOS

Nos dignes Caballeros auront ce soir l'occasion de se reposer. Et c'est un repos bien mérité qu'ils auront car, depuis quelques temps, il leur a fallu travailler sans répit. Les amateurs auront toutefois l'occasion de se délasser s'ils s'aventurent dans les environs de l'Auditorium.

La ligue de la Cité y offre en effet un programme intéressant. Dans le premier combat à l'affiche elle case le Rideau et le Montagnard sur le tapis glacé. L'autre bagarre met en présence le Shamrock et le New-Edinburg. On peut donc dire que les deux joutes fourniront du sport de calibre supérieur.

Ces gladiateurs du Rideau n'auront certes pas la tâche facile ce soir. Les équipes de la Cité y ont en effet de puissants engins en présence: le Shamrock d'une part, les Bourgeois d'autre part, le Rideau de l'autre.

«Cup» McCreery tient mordicus au crochet qu'il occupe dans l'escalier; si les Peaux Vertes imaginent remporter une victoire facile elles feront bien de se tourner sur le côté droit pour éviter de rater.

Jamie Mac, le zélé chef des Irlandais, est rempli d'une enthousiasme à toute épreuve; quand il lance ses hommes dans la cirque, c'est avec de gagner coûte que coûte, mais en prenant de francs moyens.

Les équipes voglent maintenant à vive allure. Elles nous offriront donc du jeu intéressant. La pilule va dans la marmite à 8 h. 15. Qu'on se dise!

DOC RICHARDS NE VUT PAS reprendre le harnais. Il craint les bâtons de certains copains qui ont la vilaine habitude de porter la hache de guerre à la hauteur des oreilles ennemies.

JULES ne veut pas aujourd'hui un des plus dangereux artilleurs du circuit majeur. Reinhardt et Jules se livrent un duel acharné au haut de l'échelle.

LES CHEVALIERS Duggan et Foster jouent du piccolo pendant la séance de ce soir. Ce sont deux hommes de valeur. On espère que les esprits seront calmes.

LA TROUPE NEW-YORKAISE JOUERA DE NOMBREUSES EXHIBITIONS PENDANT SON ENTRAÎNEMENT.

NEW-YORK — Afin de se préparer à la campagne de 1932, les Yankees ont cédé vingt-huit parties de championnat pendant le week-end.

NEW-YORK — Afin de se préparer à la campagne de 1932, les Yankees ont cédé vingt-huit parties de championnat pendant le week-end.

NEW-YORK — Afin de se préparer à la campagne de 1932, les Yankees ont cédé vingt-huit parties de championnat pendant le week-end.

NEW-YORK — Afin de se préparer à la campagne de 1932, les Yankees ont cédé vingt-huit parties de championnat pendant le week-end.

Tournoi de ski des équipes de Cambridge et Oxford



Arrivés au Canada quelques jours avant Noël, à bord du paquebot «Montclair» du Pacific Canadian, ces jeunes skieurs, au nombre de dix-huit, et accompagnés de MM. Alexander Keiler, président du Ski Club de Grande-Bretagne et H. Spence, membre du comité technique du Ski Club de Grande-Bretagne, se rendirent d'abord à Luterne-en-Québec, puis à Sainte-Marguerite, dans les Laurentides.



Après un bref séjour à Ottawa, où ils furent les hôtes de Lord et Lady Bessborough, à Rideau Hall, les jeunes sportsmen anglais se rendirent à St-Jean, N.B., où, le 7 janvier, ils s'embarquèrent à bord du «Duchess of York» du Pacifique Canadien pour rentrer dans leur pays.

Nos gravures font voir, en haut, l'équipe d'Oxford; au centre, l'équipe de Cambridge; en bas, à gauche, trois skieurs sautant ensemble et, à droite, quelques-uns des officiers et champions du tournoi.

La ligue Intermédiaire montera ce soir à la patinoire Minto deux parties importantes. La première, qui commence à 8 h. précises, met aux prises le Montclair et le Madison, l'autre aligne le Primrose et l'Iona.

La séance de lutte de vendredi soir à l'Auditorium faillit être complètement gaspillée lorsqu'on apprit que le convoi du canadien National qui portait cinq des lutteurs à l'affiche était retardé à Napanee.

La foule fit cependant preuve de patience et elle fut récompensée de sa patience par un spectacle intéressant.

Le coup de la séance mettait aux prises Georges Zaharias et Paul Harper; les deux hommes se livrèrent un duel farouche et le premier resta sur la tête de Zaharias.

Le grand prit la première chute en 21 minutes, grâce à une prise de tête Harper égalisa les chances en 10 minutes, puis Zaharias bâcla es affaires peu après, au moyen d'une coupée de prises de tête doublées d'un coup de genou à l'estomac.

Dick Daviscourt secoua Dick Middikbauf en quatorze minutes de la mi-finale.

Alex Kazaboski battit Tommy Condos dans la préliminaire. Un coup de bélier, suivi d'une prise de jambes, mit fin à la joute en quinze minutes.

MIAMI — Des difficultés ont surgi vendredi au champ local lorsqu'on refusa à des employés d'écuries le privilège de s'asseoir dans l'estrange.

La police fit feu sur un noir sans l'atteindre.

M. le rédacteur du «Droit» — Auriez-vous la bonté de me donner les renseignements suivants — J. R. A. C. Hull.

1.—Combien de championnats consécutifs un club de la Nationale doit-il gagner pour garder la coupe Stanley en sa possession?

AVIS SÉRIEUX À NOS JOUEURS

Les autorités du district d'Ottawa prient les joueurs de noter qu'il leur est interdit de participer à un match avec l'équipe majeure de Rockland.

LE VARSITY PERD ET GAGNE

LES COPAINS DE LA COTE DE SABLE FOND DU BON TRAVAIL AU BALLON AU PANIER — ST-PATRICE TERRASSE

L'équipe majeure du collégiate Glabe a pris la mesure de l'Université d'Ottawa, au pointage de 33 à 23, dans un match de ballon au panier disputé vendredi soir au collège.

Le Varsity tenta sans succès un rajeunissement dans la deuxième session.

ALIGNEMENTS — Glabe: 10; McKnight, 2; Perkins, 9; Miller, 2; Lennie, Kyd, Total, 33.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA — Aubin Cannon, 9; Veale, 6; Beausoleil, 6; Pelletier, Lafleur, 2; Fortier, Robert, Cruchank, Bourgeois, Desrosières, Total, 23.

Arbitre: Bob Laughton.

UN SUCCÈS — Les jeunes du Varsity ont secoué ceux de l'École de Commerce, par 8 à 3, dans un match assez intéressant.

Bonneau fit quatre points pour donner une bonne partance à son club.

ALIGNEMENTS — Commerce: F. Windsor, 2; Swale, Nevins, Ryan, 1; Bayne, Seronton, Labelle, Constantineau, Koffman, Loeb, Total, 3.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA — Bonnet, 2; Leveillé, Williams, Bazinet, Gravel, Bonneau, 4; Russy, D. Gagner, 2; Bélanger, Total, 8.

Arbitre: Jimmy Veale.

AUTRES PARTIES — Glabe: 17; Université: 20 (série poids-coq).

Lisgar: 36; St-Patrice: 25 (série majeure).

Lisgar: 15; St-Patrice: 12 (série junior).

NOTRE-DAME SERA SOLIDE

NOS PIÉTISTES S'ATTIQUENT À L'OTTAWA BOYS CLUB DANS UNE BAGARRE IMPORTANTE

Le Notre-Dame d'Enée Bordeleau joue aujourd'hui la partie la plus importante de la campagne junior. Il rencontre en effet, sur la glace de l'Auditorium la troupe de l'Ottawa Boys Club qui partage avec lui le poste d'honneur.

Nos jeunes Piétistes s'attendent à une autre victoire, pourvu que le sort ne soit pas trop maussade à leur endroit. S'ils gagnent, ils se rendront seuls sur le trône et le Boys Club aura peine et misère à se maintenir au deuxième échelon, car les troupes se suivent de très près dans la ligue.

C'est la première joute à l'affiche. L'autre bagarre met aux prises les Sénateurs et le St-Malachie.

LES NAPS ENLEVENT TROIS PARTIES PAR DÉFAUT — RACIOCOT BLANCHIT LE GROUPE DE PARISIAN.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dans la ligue des Marchands:

ÉQUIPE PARISIAN	
A. Fréchette	126 121 115 — 362
Doris	140 112 124 — 374
Leblanc	112 97 115 — 324
Rep. — En 1930 et 1931.	
3.— Quel a été le meilleur gardien de buts du Canadien pendant la fondation du club?	
Rep. — Feu Georges Veziha.	

ÉQUIPE RACIOCOT	
Jetté	131 113 102 — 346
Thibault	96 81 124 — 301
Dufresne	130 112 129 — 371
Liff	134 106 126 — 366
Lalonde	131 123 134 — 388
Totaux	622 535 622 — 1772

NAPS	
D'Amour	95 93 80 — 268
Tremblay	110 65 118 — 293
Lator	99 109 59 — 267
Vogneau	116 116 106 — 338
Totaux	409 383 393 — 1185

Jackson au poste — BOSTON — Percy Jackson gardera les buts des Durs ce soir à Mont-real. Il remplace Tiny Thompson, blessé durant la partie de jeudi avec les Rangers.

ZAHARIAS TAPE PAUL HARPER

Le MATCH FOURNIT DES ÉMOTIONS — LA SOIRÉE EST RETARDÉE A CAUSE D'UN ACCIDENT À NAPANEE

La séance de lutte de vendredi soir à l'Auditorium faillit être complètement gaspillée lorsqu'on apprit que le convoi du canadien National qui portait cinq des lutteurs à l'affiche était retardé à Napanee.

La foule fit cependant preuve de patience et elle fut récompensée de sa patience par un spectacle intéressant.

Le coup de la séance mettait aux prises Georges Zaharias et Paul Harper; les deux hommes se livrèrent un duel farouche et le premier resta sur la tête de Zaharias.

Le grand prit la première chute en 21 minutes, grâce à une prise de tête Harper égalisa les chances en 10 minutes, puis Zaharias bâcla es affaires peu après, au moyen d'une coupée de prises de tête doublées d'un coup de genou à l'estomac.

Dick Daviscourt secoua Dick Middikbauf en quatorze minutes de la mi-finale.

Alex Kazaboski battit Tommy Condos dans la préliminaire. Un coup de bélier, suivi d'une prise de jambes, mit fin à la joute en quinze minutes.

MIAMI — Des difficultés ont surgi vendredi au champ local lorsqu'on refusa à des employés d'écuries le privilège de s'asseoir dans l'estrange.

La police fit feu sur un noir sans l'atteindre.

M. le rédacteur du «Droit» — Auriez-vous la bonté de me donner les renseignements suivants — J. R. A. C. Hull.

1.—Combien de championnats consécutifs un club de la Nationale doit-il gagner pour garder la coupe Stanley en sa possession?

LES COURSES AU PARC HIALEAH

JUDGE SCHILLING TRIOMPHÉ — ST-PATRICE ET STREET SINGER — SÉANCE DE FAVORIS.

MIAMI — Voici les résultats des courses de vendredi au champ local:

Première Course — 1.—Double Heart, Finnerly, \$4.90, 2.30; 2.—Jack Campbell, Kelly, \$2.50, 2.30; 3.—War Saint, Leischman, \$2.00, Temps, 1.11 4-5 pour six furlongs.

Deuxième Course — 1.—Bacciock, Mills, \$3.90, 3.10, 2.60; 2.—Tomberaue, Chiavetta, \$6.10, 3.00; 3.—Knowlton, Robertson, \$2.90, Temps, 1.10 3-5 pour six furlongs.

Troisième Course — 1.—French Lass, R. Riley, \$3.30, 2.20, 2.00; 2.—Royal Ruffin, Callahan, \$15.60, 3.20; 3.—Lullaby II, Phillips, \$2.40, Temps, 1.11 3-5 pour six furlongs.

Quatrième Course — 1.—Black Stock, Leischman, \$14.80, 2.20, 2.10; 2.—Broadway Lights, M. Gagner, \$3.90, 2.80; 3.—Last Attempt, Baby, \$3.70, Temps, 1.39 2-5 pour un mille.

Cinquième Course — 1.—Frederick, Renick, \$5.10, 4.60, 2.80; 2.—Ray Anson, Riley, \$5.70, 3.30; 3.—Regula Baddum, Kelsey, \$2.20, Temps, 1.12 1-5 pour six furlongs.

Sixième Course — 1.—Gay Bird, Mills, \$3.30, 2.70, 2.20; 2.—Montmaro, Riley, \$2.40, Temps, 1.52 2-5 pour un mille et un furlong.

Septième Course — 1.—Gay Bird, Mills, \$3.30, 2.70, 2.20; 2.—Montmaro, Riley, \$2.40, Temps, 1.52 2-5 pour un mille et un furlong.

QUESTIONNAIRE — M. le rédacteur du «Droit» — Auriez-vous la bonté de me donner les renseignements suivants — J. R. A. C. Hull.

1.—Combien de championnats consécutifs un club de la Nationale doit-il gagner pour garder la coupe Stanley en sa possession?

LE CENDRILLON A UNE SOIRÉE

IL INVITE SES AMIS À UNE GRANDE PARTIE DE CARTES OU DES PRIX UTILES SERONT DISTRIBUÉS.

Les organisateurs du Cendrillon, privés des joies de leur sport favori à cause du manque de neige et de la température très élevée qui siège depuis quinze jours dans la région, préparent activement leur grand échec annuel qui aura lieu à la salle St-Anne le soir du 22 janvier.

On compte faire de cette partie de cartes un événement des plus intéressants. Il y aura du plaisir pour tout le monde, sans compter que les participants auront d'excellentes chances de gagner des prix.

Paul Carrier, agent de publicité du Cendrillon, déclare qu'il aura un prix pour chaque personne présente.

QUESTIONNAIRE — M. le rédacteur du «Droit» — Auriez-vous la bonté de me donner les renseignements suivants — J. R. A. C. Hull.

1.—Combien de championnats consécutifs un club de la Nationale doit-il gagner pour garder la coupe Stanley en sa possession?

2.—Quelles sont les années consécutives durant lesquelles le Canadien a gardé la coupe le plus longtemps depuis qu'il joue dans la Nationale?

3.— Quel a été le meilleur gardien de buts du Canadien pendant la fondation du club?

Rep. — Feu Georges Veziha.

CORRECTION — Je veux aujourd'hui rectifier une erreur qui s'est glissée dans une question que j'ai donnée jeudi au questionnaire de Luc Pilon de Montréal. La deuxième question se lisait comme suit: — Quel est le meilleur gardien de buts de la ligue Canado-Américaine?

Pour réponse, le nommiat Benny Grant de Syracuse.

Or Syracuse est dans l'Internationale et non pas dans la Canado-Américaine. VERNON FORBES serait, d'après plusieurs critiques, le meilleur gardien de buts de ce dernier circuit.

La douceur est forte. La douceur est armée pour la justice et pour la paix. Elle ne fait pas d'inutiles menaces avec son épée, mais elle en a une à la garde de son flanc, et elle en tient la garde dans sa paume solide et calme. Sans elle il n'y a que violence. — René Bazin.

LE CLAN MYRAND DONNE LE SIGNAL D'UN MASSACRE

On annonce pour samedi prochain un grand banquet au canard — Caudeau de Proulx hautement apprécié

DEUX TROUPES SONT ÉLIMINÉES

Les Routables du clan Myrand vont manger du canard samedi prochain. Le sénateur Ovide Proulx, qui a l'habileté de fournir les oiseaux pour la circonstance, en a fait mettre à mort un cinquantaine et les sars en auront assez pour se passer ensuite de manières un semaine durant. On dit même que plusieurs jehéno à partir de demain afin d'être en état de causer de graves ennuis aux canards en question.

Le gros Alex Castonguay sera aussi sur les lieux pour graver sur la plaque les visages inoubliables des invités. On dit qu'il mettra à l'essai une poudre sans fumée — pas de blague cette fois-ci.

Le président Garneau sera en redingote. Emile Lavon chantera d'un air ému: «En avant nos gens».

Eric Query renoncera l'orchestre. Castonguay nous parlera d'un couple de pingouins durant l'été. Julien se dira fier et surpris d'être invité à dire quelques mots. Ovide Proulx nous fera savoir que son club enlèvera le championnat. M. le chanoine Myrand fumera un cigare gigantesque à l'occasion de la fête. Ivanhoe Séguin et Piché liront d'imposants documents si on les laisse faire.

Et tout le monde s'agréera certains, passera une très agréable soirée. Que l'on soit au poste!

DEUX HORS CONCOURS — Dans l'intervalle, les Cavillonneurs et les Mitailleurs ont perdu toute chance de participer au détail de la première série.

Les premiers succèdent après avoir cédé une série aux Francs-Tireurs et les autres s'enfoncent sous terre sous les coups des Signaux.

Bugue Marion qui grande de temps à autre, s'est fait voir pour valoir une magnifique série de 302.

Voici les résultats des derniers combats:

CARILLONNEURS	
A. Bernier	193 179 198 — 570
A. Vachon	171 117 146 — 434
A. Hugg	129 138 211 — 478
J.-A. Mercier	101 143 177 — 421
J. Dery	145 180 211 — 536
L. Motard	217 118 164 — 499
Totaux	1016 895 1107 — 3018

FRANCS-TIREURS	
J. Croteau	219 176 148 — 493
Chartrand	121 125 75 — 321
E. Beauchamp	132 134 109 — 435
J. Huneault	226 162 152 — 540
Geo. Pelletier	172 242 145 — 559
XXX	129 117 146 — 392
Totaux	1015 960 782 — 2737

MITAILLEURS	
U. Lajoie	172 142 139 — 453
I. Séguin	174 222 104 — 460
N. Potvin	121 154 83 — 358
J. Faulkner	128 125 165 — 418
E. Piché	195 206 226 — 627
H. Mazure	136 209 187 — 532
M. Normand	159 226 213 — 598
Totaux	1045 1324 1117 — 3444

MINTO 1932 FOLLIES

Auditorium Fév. 19-20
Plan pour la Vente des Billets par la Poste
Pas de Délai — Pas d'Attente ni Frais Supplémentaires

Les Folies de 1932 seront sans contredit le spectacle sur glace le plus fascinant qui ait jamais eu lieu à Ottawa. Les meilleurs patineurs, anglais, européens, américains et canadiens qui seront aux Jeux Olympiques et participeront aux championnats mondiaux, seront présents — un nouveau et plus attrayant ballet Minto et des numéros par groupes, orchestre et fanfare de 100, encore plus spectaculaire que les fameuses Folies de 1930.

Pour rencontrer toutes les objections de la méthode antérieure de la vente des billets un plan de commandes par poste a été établi cette année. Les billets pour les sièges peuvent être obtenus

Radio - Concerts

L'HEURE CATHOLIQUE

La cassette destinée à l'heure catholique du 15 janvier sera donnée par B. Roland Duhamel, P.S.S., professeur au séminaire de Théologie de Montréal. Il montrera que l'origine de la doctrine de Jésus ne peut être humaine.

Samedi, 16 janvier 1932

POSTES CANADIENS

- 11:57 - Heure exacte.
- 12:00 - Diapason, température.
- 1:00 - Heure exacte.
- 3:00 - Heure des enfants.
- 4:00 - Marche militaire.
- 5:00 - Écho d'opéra.
- 7:00 - Orchestre du Château Laurier.
- 7:30 - Programme "Our Jimmy".
- 8:00 - Orchestre du Château Laurier.
- 8:15 - Spécial.
- 8:30 - Orchestre.
- 8:45 - Orchestre.
- 9:00 - Orchestre.
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Orchestre.
- 9:45 - Orchestre.
- 10:00 - Orchestre.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.
- 11:15 - Orchestre.
- 11:30 - Orchestre.
- 11:45 - Orchestre.
- 12:00 - Orchestre.

WJZ-NEW-YORK-160-384

- 6:45 - Nouvelles.
- 7:00 - Amos n° Andry.
- 7:15 - Récital.
- 7:30 - Récital.
- 7:45 - Amateur de radio.
- 8:00 - Orchestre Selvin.
- 8:30 - Orchestre de Chicago.
- 9:00 - "Cuckoo".
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Clara, Lu & Em.
- 9:45 - Orchestre de révérie.
- 10:00 - Russ Colombo.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre Paul Whiteman.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.

AUC.N.R.

M. Finlay Campbell, basse bariton, sera le soliste au concert transcantien de la chaîne de postes du Canadien National, dimanche, après-midi, de 5:00 à 5:30 le 17 janvier. M. Campbell chantera la suite de la caverne de M. Gratian O'Leary sur le "Canada d'aujourd'hui". Parmi les autres programmes on remarque: "Le Moulin à vent" de Nelson; "Bonnie Leslie" de Moonie et "An Evening of Memories" de Purcell. Dans le second groupe de chansons on entendra "Viens Auser", "Monsieur de McFadden" et "An Long reubald" de Kennedy Fraser.

Dimanche, 17 janv. 1932

POSTES CANADIENS

- 5:00 - "La Canada aujourd'hui", par G. O'Leary.
- 5:15 - Récital d'artiste.
- 5:30 - Trio à cordes de Toronto.
- 5:45 - Orchestre du Château Laurier.
- 6:00 - Programme de Toronto.
- 6:15 - Orchestre de Toronto.
- 6:30 - Orchestre de Toronto.
- 6:45 - Orchestre de Toronto.
- 7:00 - Orchestre de Toronto.
- 7:15 - Orchestre de Toronto.
- 7:30 - Orchestre de Toronto.
- 7:45 - Orchestre de Toronto.
- 8:00 - Orchestre de Toronto.
- 8:15 - Orchestre de Toronto.
- 8:30 - Orchestre de Toronto.
- 8:45 - Orchestre de Toronto.
- 9:00 - Orchestre de Toronto.
- 9:15 - Orchestre de Toronto.
- 9:30 - Orchestre de Toronto.
- 9:45 - Orchestre de Toronto.
- 10:00 - Orchestre de Toronto.
- 10:15 - Orchestre de Toronto.
- 10:30 - Orchestre de Toronto.
- 10:45 - Orchestre de Toronto.
- 11:00 - Orchestre de Toronto.
- 11:15 - Orchestre de Toronto.
- 11:30 - Orchestre de Toronto.
- 11:45 - Orchestre de Toronto.
- 12:00 - Orchestre de Toronto.

POSTES DU CENTRE

- 7:00 - Orchestre McCoy.
- 7:15 - Orchestre McCoy.
- 7:30 - Orchestre McCoy.
- 7:45 - Orchestre McCoy.
- 8:00 - Orchestre McCoy.
- 8:15 - Orchestre McCoy.
- 8:30 - Orchestre McCoy.
- 8:45 - Orchestre McCoy.
- 9:00 - Orchestre McCoy.
- 9:15 - Orchestre McCoy.
- 9:30 - Orchestre McCoy.
- 9:45 - Orchestre McCoy.
- 10:00 - Orchestre McCoy.
- 10:15 - Orchestre McCoy.
- 10:30 - Orchestre McCoy.
- 10:45 - Orchestre McCoy.
- 11:00 - Orchestre McCoy.
- 11:15 - Orchestre McCoy.
- 11:30 - Orchestre McCoy.
- 11:45 - Orchestre McCoy.
- 12:00 - Orchestre McCoy.

POSTES DE L'EST

- 6:00 - "Happiness House".
- 6:15 - Orchestre.
- 6:30 - Orchestre.
- 6:45 - Orchestre.
- 7:00 - Orchestre.
- 7:15 - Orchestre.
- 7:30 - Orchestre.
- 7:45 - Orchestre.
- 8:00 - Orchestre.
- 8:15 - Orchestre.
- 8:30 - Orchestre.
- 8:45 - Orchestre.
- 9:00 - Orchestre.
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Orchestre.
- 9:45 - Orchestre.
- 10:00 - Orchestre.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.
- 11:15 - Orchestre.
- 11:30 - Orchestre.
- 11:45 - Orchestre.
- 12:00 - Orchestre.



La semaine dernière, la compagnie Hudson-Essex of Canada, Limited, annonça la construction des automobiles Hudson et Essex, au Canada. Le cliché ci-dessus représente la nouvelle usine canadienne, à Tilbury, Ontario.

SPORT

POSTES DU CENTRE

- 6:30 - Orchestre Canton.
- 6:45 - Orchestre McCoy.
- 7:00 - Orchestre McCoy.
- 7:15 - Orchestre McCoy.
- 7:30 - Orchestre McCoy.
- 7:45 - Orchestre McCoy.
- 8:00 - Orchestre McCoy.
- 8:15 - Orchestre McCoy.
- 8:30 - Orchestre McCoy.
- 8:45 - Orchestre McCoy.
- 9:00 - Orchestre McCoy.
- 9:15 - Orchestre McCoy.
- 9:30 - Orchestre McCoy.
- 9:45 - Orchestre McCoy.
- 10:00 - Orchestre McCoy.
- 10:15 - Orchestre McCoy.
- 10:30 - Orchestre McCoy.
- 10:45 - Orchestre McCoy.
- 11:00 - Orchestre McCoy.
- 11:15 - Orchestre McCoy.
- 11:30 - Orchestre McCoy.
- 11:45 - Orchestre McCoy.
- 12:00 - Orchestre McCoy.

POSTES DE L'EST

- 1:00 - Méloides du soir.
- 1:15 - Orchestre Columbia.
- 1:30 - Orchestre.
- 1:45 - Orchestre.
- 2:00 - Orchestre.
- 2:15 - Orchestre.
- 2:30 - Orchestre.
- 2:45 - Orchestre.
- 3:00 - Orchestre.
- 3:15 - Orchestre.
- 3:30 - Orchestre.
- 3:45 - Orchestre.
- 4:00 - Orchestre.
- 4:15 - Orchestre.
- 4:30 - Orchestre.
- 4:45 - Orchestre.
- 5:00 - Orchestre.
- 5:15 - Orchestre.
- 5:30 - Orchestre.
- 5:45 - Orchestre.
- 6:00 - Orchestre.
- 6:15 - Orchestre.
- 6:30 - Orchestre.
- 6:45 - Orchestre.
- 7:00 - Orchestre.
- 7:15 - Orchestre.
- 7:30 - Orchestre.
- 7:45 - Orchestre.
- 8:00 - Orchestre.
- 8:15 - Orchestre.
- 8:30 - Orchestre.
- 8:45 - Orchestre.
- 9:00 - Orchestre.
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Orchestre.
- 9:45 - Orchestre.
- 10:00 - Orchestre.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.
- 11:15 - Orchestre.
- 11:30 - Orchestre.
- 11:45 - Orchestre.
- 12:00 - Orchestre.

POSTES DE L'EST

- 6:00 - Orchestre.
- 6:15 - Orchestre.
- 6:30 - Orchestre.
- 6:45 - Orchestre.
- 7:00 - Orchestre.
- 7:15 - Orchestre.
- 7:30 - Orchestre.
- 7:45 - Orchestre.
- 8:00 - Orchestre.
- 8:15 - Orchestre.
- 8:30 - Orchestre.
- 8:45 - Orchestre.
- 9:00 - Orchestre.
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Orchestre.
- 9:45 - Orchestre.
- 10:00 - Orchestre.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.
- 11:15 - Orchestre.
- 11:30 - Orchestre.
- 11:45 - Orchestre.
- 12:00 - Orchestre.

pour quelque temps afin de prendre un repos pour cause de santé. Elle visite son fils à Ste-Agathe des Monts et d'autres amis. Elle se rendit à Ste-Agathe en auto.

— Mme Lalonde et ses enfants d'Amos, venaient les parents ici, la semaine dernière.

— Mme A. Marquis et ses enfants passeront le Jour de Noël à Fauquier.

— M. et Mme W. Kelly aient visité leurs enfants, M. et Mme Edouard Gauthier et M. et Mmes Willie et Marquis Kelly, à Timmins.

— M. et Mme Omer Lessard visitaient leur fille à Timmins, dimanche.

— Mlle Marie-Blanche Lacombe est partie pour une quinzaine de jours, à Ramore et St-Bruno de Guigues.

— M. et Mme Raoul Perron rendaient visite à leurs parents et amis à Earleton, à l'occasion du Jour de Noël.

la semaine dernière: M. et Mme J. St-Jean, M. et Mme R. Chaloux, et leur famille.

— Mlle Germaine Primeau, ménagère au presbytère, a passé le premier de l'an avec ses parents, à Vars.

— M. et Mme O. St-Jean, de Limooges, étaient à Lemieux.

— Chez M. Martin Benson, la semaine dernière, réunion de parents et d'amis. Il y avait au total de 130 personnes. Il y a eu chant, musique et autres amusements.

— M. et Mme R. Chaloux et leur famille ont passé le Jour de l'An avec leurs parents à N.-D. de la Paix.

— M. et Mme J. St-Jean étaient à Casselman sur la fin de la semaine, visitant des parents.

— M. James Bradley, retenu à sa chambre depuis une huitaine par une maladie grave, prend du mieux.

— Mme Ovide Leroux a eu le double de perdre un de ses frères, décédé subitement à Bourget, sur la fin de la semaine.

— A Lemieux, le 9 janvier 1932, a M. et Mme Ovide Leroux (Marie Benson), est né un fils, de M. Joseph, Raoul, Edgar, Parrain et marraine, M. et Mme Raoul St-Jean, oncle et tante de l'enfant.

— M. et Mme R. Chaloux sont partis en auto hier, pour visiter des parents à Templeton-Est.

Le 28 décembre nos guinguois visitaient les familles de la localité pour recueillir des vivres et des vêtements pour les pauvres. Ces personnes ont droit à la gratitude de ceux dont le sort sera amélioré, et à l'admiration de leurs concitoyens.

Ces jours derniers M. L.-J. Couture, employé au C.N.R., fut l'objet d'une belle manifestation de la part de ses amis, à l'occasion de son mariage, il y eut, discours, chants, etc.

— Monastesse, gerant du CNT, est allé passer les Fêtes à Montréal, chez ses parents.

— M. D. Proulx, télégraphiste au C.N.R., remplace le gerant du CNT pendant l'absence de ce dernier.

— Mlle Laura Morissette, de La Sarre, est venue passer le Jour de l'An chez des parents, à Rouyn.

— Les registres de la paroisse de Rouyn révèlent que dans le cours de l'année 1931 il y eut 117 baptêmes, 17 mariages et 49 sépultures.

— Le 1er janvier, à 1 h. 30 du matin, la demeure de M. Pasti, située au coin des rues McQuay et Bagshaw, fut détruite entièrement. La prompt intervention de nos pompiers volontaires et leur travail effectif empêchèrent l'élément destructeur de causer de plus graves dégâts.

— A M. et Mme Olivier Burke, un fils baptisé le 6, sous les noms de

WOODSTOCK, Ont., 15. — Roland Lindsay, 18 ans, a succombé à ses blessures, et quatre autres personnes sont dans un grave état à la suite d'une collision entre un camion et un auto près d'ici. Les blessés sont: J. Langell, sa fille Margaret et deux autres enfants.

ROUYN

Le 12 janvier, 1932, à M. et Mme Lorenzo Chartrand (Germaine Patenaude), est née une fille baptisée Marie-Lorraine-Gisèle-Laurette, Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Leroux oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme O. Patenaude, grand-mère.

— M. Albert Leroux, de Rouyn, Qué., a passé les fêtes avec ses parents à Lemieux.

— De passage à Lemieux, la semaine dernière, M. A. Rozon, de Casselman, M. Y. Vallee et O. Boileau, de Fournier.

— A Fournier, chez M. O. Boileau.

LEMIEUX, Ont.

Le 12 janvier, 1932, à M. et Mme Lorenzo Chartrand (Germaine Patenaude), est née une fille baptisée Marie-Lorraine-Gisèle-Laurette, Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Leroux oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme O. Patenaude, grand-mère.

— M. Albert Leroux, de Rouyn, Qué., a passé les fêtes avec ses parents à Lemieux.

— De passage à Lemieux, la semaine dernière, M. A. Rozon, de Casselman, M. Y. Vallee et O. Boileau, de Fournier.

— A Fournier, chez M. O. Boileau.



Même poêle que celui-là, poêle entièrement émaillé à l'intérieur et à l'extérieur, avec tablette Régl. \$60. Prix de vente spéciale, \$41.25.

LES HULLOIS À MONTRÉAL

NOS HULLOIS VONT FAIRE LE COUP DE FEU DANS LA METROPOLE.

Les hullois de la ligue de la Cité de Hull se mettent demain matin en route pour Montréal où ils joueront des exhibitions de grossés et de petites quilles avec des équipes de l'endroit.

Voici ceux qui font le voyage, soit pour rouler, soit pour applaudir et goûter aux bonnes choses de la Métropole:

Eugène Décosse, Desrosiers, Oscar Charbonneau, Dr. Leduc, Paul Moussette, R. Trépanier, L. Lévesque, O. Massé, E. Girouard, J.-R. Tremblay, H. Gauvin, L. Leclerc, C. Chénier, Christiane Boland, Léon Leblanc, Geo. Bilodeau, J. Bélanger, P. Leprohon, Laureat Lambert, J.-B. Bedard, Arthur Myre et Luc Dupuis.

Il ajoute que Battalino peut se réduire à 126 livres, qu'il le prouvera lors du match avec Fred Miller, prévu pour le 28 courant à Hartford.

— Si Bat sagne, conclut le gerant, il sera prêt à rencontrer Feldman ou n'importe quel autre poids-plume.

FOLIES MINTO SE PRÉPARENT

LA FETE ANNEELLE SERA PLUS INTERESSANTE QUE JAMAIS. — PLUSIEURS CHAMPIONS EN LICE.

M. et Mme Pierre Brunet, brillants patineurs de Paris, participeront aux Folies Minto qui seront présentées aux amateurs locaux au cours de février. La venue des champions français contribuera grandement au succès de cette grande fête annuelle, car ils sont très populaires dans nos parages.

D'autres Européens se feront aussi valoir sur la glace de l'Auditorium, notamment Mlle Sonja Kerler, étoile scandinave, et Karl Schaefer de Vienne.

Le ballet du club Minto, qui est à l'entraînement sous la direction du fameux Gustave Lussu, évoluera aussi au cours de la séance. Une fanfare et un orchestre de cent musiciens accompagneront la fête, de sorte que rien ne manquera au succès des Folies.

Quoique le spectacle n'ait lieu que les 19 et 20 février, les organisateurs font savoir au public que, pour éviter les inconvénients de l'année dernière, il sera possible des lundis de réserver par lettre ses billets.

On pourra lire dans l'annonce nos autres publications ailleurs les détails de ce système de souscriptions.

COMPTEURS DE LA CITÉ

CHOLETTE ET REINHARDT SUR UN PIED D'EQUALITE DANS LA COURSE AUX HONNEURS.

Voici la liste des compteurs de la ligue de la Cité:

Nom	B.	A.	Pts
J. Cholette, La Salle	11	3	14
P. Reinhardt, Shams	10	4	14
E. Finnigan, Rideau	8	2	10
E. Murphy, Burghs	8	2	10
D. Cowley, Shams	7	3	10
D. Lowry, Shams	7	3	10
E. St-Jean, La Salle	6	4	10
E. Ingram, Shams	6	4	10
A. Gratton, La Salle	5	5	10
R. Walton, Burghs	5	5	10
M. McEvoy, Burghs	4	6	10
B. Noifke, Burghs	4	6	10
C. Hulquist, Rideau	4	6	10
E. St-Jean, La Salle	4	6	10
H. Matte, Monties	3	7	10
F. Quinn, Rideau	3	7	10
D. Bowen, La Salle	5	5	10
J. Moussette, La Salle	5	5	10
P. Branson, Burghs	4	6	10
M. Marion, Rideau	4	6	10
Y. Renaud, La Salle	3	7	10
N. McCann, Monties	4	6	10
H. Pilon, Shams	3	7	10
R. Winters, Monties	3	7	10
T. McInenly, Shams	2	8	10
L. Lagrave, Monties	2	8	10
A. Morrison, Rideau	2	8	10
P. Petricin, Shams	2	8	10
A. Bergin, Shams	2	8	10
A. Legris, La Salle	0	10	10
F. Coughlin, Monties	2	8	10
J. Taffe, Monties	2	8	10
E. Cadieux, Monties	1	9	10
E. Caldwell, Monties	1	9	10
E. Crozier, Monties	1	9	10
J. Wilkinson, Burghs	0	10	10
B. Gratton, La Salle	1	9	10
Courville, La Salle	1	9	10
G. Mentzel, Burghs	1	9	10
F. Littlefield, Burghs	1	9	10
W. Van Iet, Shams	1	9	10
J. Draper, Rideau	2	8	10
E. Porteous, Burghs	1	9	10
G. Moran, La Salle	0	10	10
N. Schultz, La Salle	0	10	10
H. Cherry, La Salle	0	10	10
G. Mulligan, Rideau	0	10	10
L. McLaughan, Shams	1	9	10
Colin Sherwood, Burghs	1	9	10
E. Devine, Monties	0	10	10

Uzendum battu

CHICAGO. — King Levinsky, poids-lourd de Chicago, a obtenu la décision sur Paolo Uguidin, dans un match de dix rounds qui eut lieu vendredi soir au Stade local.

LONDOS GAGNE

DETROIT. — Jim Londos a pris deux chutes consécutives sur Mike Romano, dans un match de lutte qui fut livré ici vendredi soir.

UNE LOI POUR ÉLECTRICIENS

ELLE EST DEMANDEE AU PREMIER MINISTRE DE L'ONTARIO. — TORONTO, 16. — Les membres de l'Electrical Contractors' Association of Ontario et de l'International Brotherhood of Electrical Workers ont demandé hier au premier ministre Henry de présenter un bill en vue de licencier tous les électriciens. Ils se plaignent de ce que les lois de l'Ontario en ce domaine manquent d'uniformité. M. Henry déclara que le gouvernement donnerait son attention à cette demande.

CREME GLACEE

Ottawa Dairy
Délicieuses et Appétissantes.
Appelez Q. 161

Quand le rein fonctionne mal

le sang est mal filtré et reste chargé de poisons: le sujet s'affaiblit et devient en proie à divers maux, tels que: —

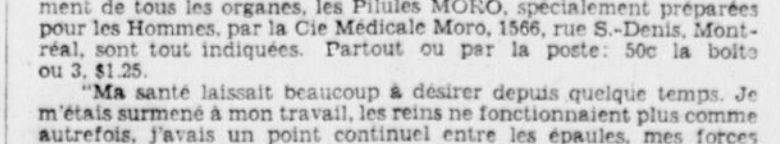
Maux de reins
Rhumatismes
Manque d'appétit

Mauvaise digestion
Gaz
Nervosité

Pour rassembler les forces, ramener l'énergie et le bon fonctionnement de tous les organes, les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal, sont tout indiquées. Partout où par la poste. \$5.00 la boîte ou 3, \$1.25.

"Ma santé laissait beaucoup à désirer depuis quelque temps. Je m'étais surmené à mon travail, les reins ne fonctionnaient plus comme autrefois, j'avais un point continu entre les épaules, mes forces avaient beaucoup diminué, je me sentais continuellement fatigué, j'avais peu d'appétit. Les Pilules Moro que j'ai prises pendant environ six semaines m'ont complètement remis sur pied. Elles ont régularisé le fonctionnement de mes reins, dissipé mes autres maux et ont augmenté mes forces considérablement." — M. Cyrille Bibeau, 218, Conic, N.-H.

Pilules MORO pour les HOMMES



56, rue Sparks - Queen 5000

Eczéma Hemorroides Irritations

Parce qu'il agit positivement la démangeaison aussitôt qu'il est appliqué et assure le soulagement hygienique de la peau, l'Onguent du Dr. Chase constitue le traitement le plus satisfaisant pour l'Eczéma, les Hemorroides et toutes les Irritations de la peau. Cinquante années de succès.

L'onguent du Dr. Chase

Lundi, 18 janv. 1932

POSTES CANADIENS

- 11:57 - Heure exacte, disques.
- 12:00 - Heure exacte.
- 3:00 - Heure des enfants.
- 4:00 - Marche militaire.
- 5:00 - Écho d'opéra.
- 7:00 - Orchestre du Château Laurier.
- 7:30 - Programme "Our Jimmy".
- 8:00 - Orchestre du Château Laurier.
- 8:15 - Spécial.
- 8:30 - Orchestre.
- 8:45 - Orchestre.
- 9:00 - Orchestre.
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Orchestre.
- 9:45 - Orchestre.
- 10:00 - Orchestre.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.
- 11:15 - Orchestre.
- 11:30 - Orchestre.
- 11:45 - Orchestre.
- 12:00 - Orchestre.

POSTES DE L'EST

- 6:00 - "Happiness House".
- 6:15 - Orchestre.
- 6:30 - Orchestre.
- 6:45 - Orchestre.
- 7:00 - Orchestre.
- 7:15 - Orchestre.
- 7:30 - Orchestre.
- 7:45 - Orchestre.
- 8:00 - Orchestre.
- 8:15 - Orchestre.
- 8:30 - Orchestre.
- 8:45 - Orchestre.
- 9:00 - Orchestre.
- 9:15 - Orchestre.
- 9:30 - Orchestre.
- 9:45 - Orchestre.
- 10:00 - Orchestre.
- 10:15 - Orchestre.
- 10:30 - Orchestre.
- 10:45 - Orchestre.
- 11:00 - Orchestre.
- 11:15 - Orchestre.
- 11:30 - Orchestre.
- 11:45 - Orchestre.
- 12:00 - Orchestre.

Programme de la soirée de demain soir au Monument

Présentant en deux parties, un développement extravagant de trucs, illusions et des problèmes scientifiques dans l'histoire du monde magique.

1ère Partie
Ouverture.—La cigarette du diable.—Manipulations.—On a-t-il été?—Une boîte de chapeaux de dame.—Soies, Soles et d'autres Soies.—L'oiseau de paix.—Le gâteau magique.—Bien, bien.—Quoi?—Une boîte de bombes.—Le Printemps.—Un bouquet de fleurs.—Une jolle saute.—Le mouchoir mystérieux.—Le Casadeo.
"Une séance mystérieuse de Simla"
Une démonstration fantastique de phénomènes de spirite. Des trucs drôles avec les enfants.—Les soies sympathiques.
"Le célèbre mystère des Indes"
Un mystère qui n'a pas seulement mystifié le public mais aussi les magiciens.—Comment c'est-il fait?—Un centre de table.
Intermission de cinq minutes

Le Professeur Brownbridge, dans une démonstration de Silhouettes. Intermission de cinq minutes.

2e Partie
La pêche dans les airs.—Un mystère de 1872.—Cendre et Soie.—Une maison de verre.—Lizette White et Paddy Green.—La fuite sensationnelle d'un serin.—Manipulations des billes de billard.—Le mystère de six cartes.—Les cartes qui passent dans la nuit.—Avec la volonté on peut tout faire.—Des cordes et des anneaux.
"Le noeud du pendu"
Ou ont-ils été?—Il y en a un de né à chaque minute.—L'oeuf extraordinaire.—Une surprise.
"Une leçon sur les cartes d'Europe et du Canada"
M. Lipton vous offre sa dernière création dans l'illusion ci-haut mentionnée.
Dieu Sauve le Roi

MEDAILLE A ECKENER
PARIS, 16.—Hugo Eckener, commandant du Graf Zeppelin, a obtenu la médaille de 1931 de la fédération d'aéronautique internationale.
Parler, c'est semer; écouter, c'est recueillir.—Plutarque.

Sir George Foster laisse tous ses biens à sa femme

SUCCESSION DE 58.181 DOLLARS TOUCHANT HOMMAGE RENDU A LADY FOSTER.
ST-EUGENE, 16. — (Special au "Droit") — 150 paroissiens cultivateurs, malgré l'avis un peu bref de cette assemblée, assistaient avant-hier soir à la réunion du Cercle agricole de St-Eugène. M. Hémas Clément, président du Cercle, présidait.
Dans l'assistance, on remarquait M. le chanoine Gascon, curé, qui présenta à l'auditoire M. Rodolphe Beaudet, président de l'Union des Agriculteurs Franco-Ontariens. Dans sa présentation, M. le chanoine Gascon encouragea fortement les cultivateurs à former des Cercles. Sur l'ordre également, on remarquait M. le maire Delphis Titb, de Hawkesbury, qui offrit son concours au Cercle local et sa coopération dans la cueillette des secours pour les affligés du sud de la Saskatchewan.
"Nous avons aussi remarqué M. Eugène Duchesne, président du Cercle de Sainte-Anne-de-Préville, c. M. Eugène Daoust, conseiller. Ce dernier affirme sa conviction de la nécessité de l'union parmi les cultivateurs.
M. Rodolphe Beaudet, comme à l'ordinaire, fait un vibrant appel aux cultivateurs, leur demandant de s'unir et de s'organiser. Il leur demande en outre de contribuer dans la mesure du possible à la cueillette des secours pour les compatriotes de la Saskatchewan. Séance terminée, on forma des comités pour cette cueillette. Les paroisses de St-Eugène, de Sainte-Anne-de-Préville et de la Chute-à-Blondeau.

LAC STE-MARIE
13 Janv. 1932
Le jour de l'Épiphanie, eut lieu la bénédiction des enfants. M. le curé, dans une courte allocution, parla du respect des enfants envers leurs parents et de la responsabilité des parents envers leurs enfants. Il y eut du beau chant par la chorale sous la direction de Mlle Laforce.
M. Salomon Bertrand, de Graceville, conduisait à l'autel Mlle Solange Joly, M. Victor Bertrand servait de témoin au marié, et M. Jérôme Joly accompagnait sa fille. Il y eut réunion de famille chez le père de la mariée.
M. Wilfrid Chagnon, de Grenville, conduisait à l'autel jeudi: Mlle Thérèse Séguin, fille de M. et Mme Delphis Séguin. M. Séguin accompagnait sa fille, et M. Louis Laramée était le témoin de la mariée. Il y eut réception chez M. Séguin.
VISITEURS—
M. et Mme Charles Morin recevaient à dîner le premier de l'An. Parmi les personnes présentes: M. et Mme Édouard Beaudin et leurs enfants, M. et Mme Médard Morin et leur fille, M. et Mme Édouard Morin et leur fils Aurélien, M. et Mme Alfred Cyr et leurs fillettes, M. E. Morin, d'Ottawa, MM. Hector et Clément Morin, Mlle Marie-Louise Morin, de Maniwaki, Mlle Blanche Morin, Mlle T. Lamoureux institutrice, M. P. Ethier, de Graceville, et M. et Mme H. Bertrand, de Hull, et leurs enfants, Mlle Claire Levellé, M. E. Levellé, rendaient visite durant les fêtes à Mme J.-B. Levellé, ainsi qu'à M. et Mme H. Bertrand, de Kazabazua.
Miles Bernadette et Laurette Joly sont en visite chez leurs parents, M. et Mme Jos. Joly, pour le temps des Fêtes.
Mme W. Laramée est allée à Le-faire conduire au couvent sa jeune fille Georgette. Elle a rendu aussi visite à ses parents et amis.
M. R. L'Éveur, de Messine, rendait visite à son amie, Mlle M. Morin, dimanche dernier.
M. et Mme Wilfrid Lachapelle, de Graceville, visitaient leurs parents, M. et Mme S. Lachapelle, ses frères MM. Stanislas, Ernest et Calixte Lachapelle, et autres parents.
M. et Mme Damase Lachapelle recevaient à dîner dimanche. Étaient présents: M. et Mme E. Courchaine, de Blue Sea, M. et Mme Ernest Lachapelle et leur fille, M. et Mme Avila Lachapelle et leurs enfants, Mme Johnson, de Maniwaki.
Miles Evelina et Lina Emond sont venues dans leur famille pour les Fêtes, et rendirent visite à M. et Mme J. Emond, MM. Jérôme Toussein, Elise et Herménégilde Emond et à Mme E. Avon.
Dimanche dernier avait lieu chez M. le maire Dubaut, un souper suivi d'une soirée, à laquelle assistait un grand nombre d'invités.
Il y eut aussi d'autres réceptions, chez M. Avon Henry, M. J.-B. Noël, et autres endroits.
Mlle Laurence Chamberland passe les Fêtes chez ses parents, M. et Mme Athanase Chamberland.

M. H.-E. Ewart élu président
M. Anson-H. Pratt, qui avait été élu à l'unanimité président de la Société d'Horticulture d'Ottawa à la mise en nomination la semaine dernière, a remis sa démission aux directeurs hier soir, et a expliqué qu'à cause de ses occupations personnelles, il ne pourra remplir la fonction de président pour cette année. Il devra s'absenter de la ville assez souvent.
Les directeurs ont accepté avec regret la démission de M. Pratt et ont élu pour le remplacer M. H.-E. Ewart, premier vice-président. Quelques changements dans l'exécutif furent alors nécessaires. M. H.-S. Spence, 2e vice-président, a été nommé le vice-président; et Kenneth McDonald a été élu 2e vice-président.
Les directeurs élus hier soir sont les suivants: A.-W. Bayman, C.-R. Good, Philip Holmes, James McKee, H.-E. Seale et C.-J. Helman. M. H.-W. Cooper a été réélu secrétaire-trésorier, avec le même salaire.

Les questions montrent l'étendue de l'esprit, et les réponses sa finesse.—J. Joubert.

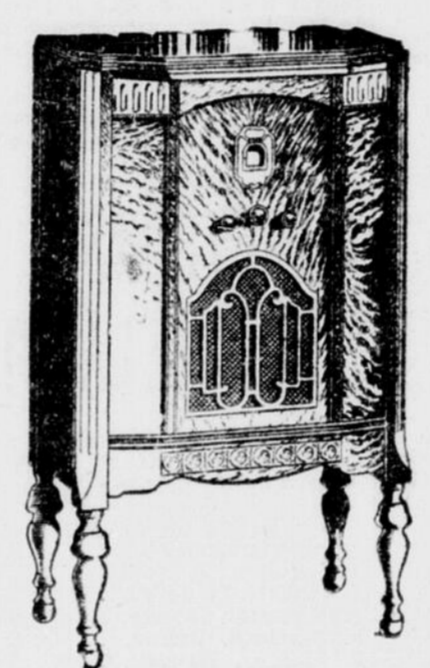


Sensation en RADIO

Legaré Achète le Solde Complet de la Manufacture du

Une Valeur de **\$169.665.00** **ZENITH** ENROLEZ-VOUS DANS LE CLUB ZENITH

VOICI une de ces rares occasions qui ne s'oublent jamais! Ce sont des ZENITH Superheterodyne — l'Excellence en radio — toujours en tête pour la perfection et la valeur. Le nom ZENITH et la performance du ZENITH sont aujourd'hui les deux plus grandes attractions dans le domaine de la radio. Les bas prix auxquels nous les offrons, ainsi que nos conditions de paiement sont aussi une attraction sensationnelle, car ils vont déterminer une demande formidable, puisque c'est la première fois qu'un ZENITH est offert à un prix moindre que celui de la liste. Enrolez-vous dans le CLUB que nous ouvrons aujourd'hui, dans le but de doter 1000 foyers d'un radio de toute première valeur à un vrai prix d'occasion.



ZENITH-NORMAN
Prix des Manufacturiers **\$114.50**

Circuit Superhétérodyne à 7 lampes. Possède une sélectivité et une sensibilité propre au Zenith; Contrôle du son et du volume. Cadran Magnavision. Joli cabinet de noyer oriental. Prix du Club, complet avec lampes. Antenne Grátis.

\$89
Economie sur le **ZENITH-Norman**

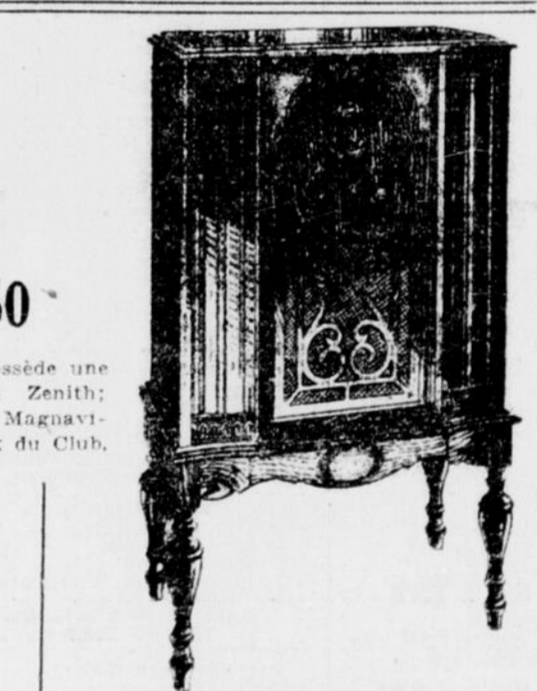
Prix régulier	\$114.50
Prix du Club	89.00
Economie aux membres du Club	\$25.50
Intérêt enlevé	8.00
Rabais possible	8.90
Economie Totale	\$42.40

Evitez Un Désappointement Venez Aujourd'hui

Quoque la quantité soit considérable, ce Club est ouvert à tous les 66 magasins Legaré, par conséquent, la liste sera bientôt close. Faites votre choix immédiatement et tenez-vous du bon côté.

Economie sur le Zenith - Celtic
Prix régulier \$235.00
Prix du Club 159.00
Economie aux Membres du Club \$76.00
Intérêt enlevé \$16.45
Rabais possible 15.90
Economie Totale. \$108.35

Conditions du Club
Premier Versement Minimum de **\$5 COMPTANT** et petits versements aussi bas que **\$1.50 par semaine** Sans Intérêt



Zenith-Saxon
Prix des Manufacturiers \$159.50

Circuit à 8 lampes, dont 3 Multi-Mu. Screen-Grid et Pentode. Contrôle automatique du volume; contrôle du son et de l'éliminateur de statique. Superbe cabinet de noyer et décorations. Prix du Club, complet avec lampes. Antenne Grátis.

\$116
Economie sur le **ZENITH - Saxon**

Prix régulier	\$159.50
Prix du Club	116.00
Economie aux Membres du Club	\$43.50
Intérêt enlevé	11.12
Rabais possible	11.60
Economie Totale.	\$66.22

Economie sur le Zenith - Celtic
Prix régulier \$235.00
Prix du Club 159.00
Economie aux Membres du Club \$76.00
Intérêt enlevé \$16.45
Rabais possible 15.90
Economie Totale. \$108.35

AVANTAGES du Club

- ECONOMIE D'ARGENT**
Toute personne peut faire une réelle économie allant jusqu'à \$108.35 sur l'achat de son Radio en s'inscrivant dans ce Club.
- PAS D'EXTRAS**
Chaque membre du Club bénéficiera des prix et avantages du Club. Il n'y a aucun extra d'aucune sorte. Les lampes et l'antenne sont comprises.
- PAIEMENTS ANTICIPÉS**
Tout membre du Club peut encore réduire le coût de son Radio en faisant des paiements anticipés. Un escompte de Dix pour Cent sera alloué sur les achats au comptant et sur les paiements anticipés.
- ASSURANCES DE SECOURS**
Si un membre devenait malade ou sans emploi, il aura le privilège de faire des demi-paiements pour aussi longtemps qu'il en aura fait en plein.
- CONDITIONS DU CLUB**
Un premier acompte minimum de \$5.00 et des versements à partir de \$1.50 par semaine, sans intérêt.
- ASSURANCE VIE**
A la mort d'un membre, tous les paiements futurs, pourvu qu'il n'y ait pas de paiement arriéré, seront annulés et une quittance complète sera envoyée à la famille.
- ASSURANCE FEU**
Au cas où le radio d'un membre serait détruit ou endommagé par un incendie dans sa maison, il sera réparé ou remplacé par un autre de même valeur, pourvu qu'il n'y ait pas de paiement arriéré lors de l'incendie.
- PRIVILEGE D'ECHANGE**
Privilège d'échanger votre radio durant 15 jours suivant la livraison, permettant le transfert de l'argent décaissé sur un radio plus dispendieux.



ZENITH-Celtic
Prix des Manufacturiers \$235.00

Circuit Superhétérodyne à 10 lampes; Contrôle automatique du volume; amplificateur Push-Pull. Éliminateur de statique et des bruits. Cabinet Renaissance en noyer de choix. Prix du Club, complet avec lampes. Ant. Gr. Grátis.

\$159
Economie sur le **ZENITH - Celtic**

COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITEE
HULL - 75, rue Principale
Rue Bank - OTTAWA
En vente aux 66 magasins Legaré - Montréal, Québec, Sherbrooke.



Femmes ANÉMIQUES

Traitez vos malaises à leur source.
Depuis quelque temps, vous vous levez fatiguée, sans entrain, sans appétit, tout le long du jour, vous ressentez cette fatigue, en plus vous éprouvez d'étranges douleurs ici et là. Vous vous dites que quelque chose ne va pas et vous songez à faire disparaître vos malaises. N'allez pas commettre l'erreur de prendre n'importe quel remède si vous voulez recouvrer la santé. Ce qu'il vous faut c'est un médicament qui s'adressera à la cause même de votre mal: les **PILULES ROUGES** spécialement préparées pour les femmes; c'est à cette condition seulement que vous redeviendrez fortes et vigoureuses.

Paléor Essoufflement au moindre effort
Faiblesse Migrations
Manque d'appétit Troubles d'estomac
Sensation permanente de fatigue Irritabilité

Irregularités Douleurs de reins
Troubles internes causés par l'ANEMIE

"J'ai souffert d'anémie il y a quelques années, après avoir subi une grave opération. Avant passé plusieurs semaines au lit, je me sentais très faible, avec des vertiges, des maux de tête et une lassitude extrême dans tous les membres. Il me fallait un tonique et je décidai de prendre les Pilules Rouges. Après un traitement de quelques semaines, j'avais acquis des forces, de l'embonpoint. En continuant de me traiter, ma santé est devenue excellente." Mme A. Proulx, R.R. Ste-Marguerite, Trois-Rivières, P.Q.

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES ou par correspondance au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.
PILULES ROUGES: partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.
PROTEGEZ-VOUS - REFUSEZ les SUBSTITUTIONS
EXIGEZ les VÉRITABLES PILULES ROUGES pour les Femmes Palées et Faibles.
pour les Femmes Palées et Faibles.
Chimique Franco-Américain Ltee, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

Progrès Contants en Service et Croissance

Il est bien prouvé que la Capital Trust Corporation rend service à ses clients par les progrès constants de cette institution.

	Capital et Surplus	Successions sous Administration	Comptes d'Épargne	Actif Total
1918	\$ 434,492	\$1,060,680	\$ 448,335	\$ 1,959,793
1922	639,819	3,688,338	1,282,328	5,610,486
1926	719,294	5,908,285	2,708,655	8,336,648
1930	933,690	9,138,215	5,146,249	15,218,670
1931	1,104,186	9,527,229	5,524,616	16,156,622

BUREAU DE DIRECTION:

Président Honoraire - L. Honorable M. J. O'BRIEN, Renfrew, Ontario.
Président de M. J. O'Brien, Limitée, etc., etc.
J. J. LYONS, Ottawa, Ontario, Capitaliste.
Président - A. E. PROVOST, Ottawa, Ont. Président de Provost & Allard
Vice-Présidents - L. Honorable E. W. TOBIN, sénateur, Bromptonville, P. Q.
J. J. SEITZ, Toronto, Ont. Prés. de l'United Typewriter Co.

DIRECTEURS:

J. G. Carroll, Toronto, Ont. Capitaliste.
John Gleason, Ottawa, Ont. Président Standard Paving Limitée.
M. A. Mahoney, Ottawa, Ont. Entrepreneur.
A. J. Major, Ottawa, Ont. Directeur National Grocers, Limitée.
T. D'Arcey McGee, C.R., Ottawa, Ont., Avocat.
E. T. B. Pennefather, Ottawa, Ont. Président Général Capital Trust Corporation.
Hon. J. J. Donnelly, Pinkerton, Ont., Sénateur.
M. W. Hackett, Montréal, Vice-Président, E. W. Horner, Limitée.
James C. Keenan, Toronto, Entrepreneur.
W. H. McAvillie, Ottawa, Président McAvillie-Grimes, Lambton Co.
L. A. O'Brien, Ottawa, Ont. Vice-Président M.-J. O'Brien, Limitée.
Patrick Siles, Winnipeg, Man. Manufacturier.

Gérant Général - E. T. B. Pennefather
Assistant Gérant Général - E. L. Parent
Secrétaire - James J. Lyons

Si vous avez besoin de conseils au sujet de questions financières ou en ce qui concerne votre testament, écrivez-nous ou venez à l'un de nos bureaux.

Capital Trust Corporation
Limitée
10, rue Metcalfe - - - - - Ottawa
Succursales
MONTREAL - - - - - TORONTO
SOUVIS A L'INSPECTION DU GOUVERNEMENT FEDERAL.

Les gaz de l'estomac sont dangereux

Voici la façon de les supprimer
Les gaz de l'estomac, les douleurs, les sensations de ballonnement et de lourdeur après les repas, sont des indications certaines d'un excès d'acide chlorhydrique dans l'estomac.
L'excès d'acidité irrite la muqueuse délicate de l'estomac, causant souvent une gastrite chronique et des Ulcères dangereux. Les ferments et les acides des aliments forment des gaz qui distendent l'estomac et affectent parfois le cœur sérieusement.
C'est pure folie que de négliger un état on de le traiter par un moyen de digestifs artificiels qui ne peuvent, en aucune façon, neutraliser les acides de l'estomac. La façon rationnelle de combattre cet état est de se procurer d'une bonne pharmacie quelconque de la Magnésie Bisurattée en poudre ou en comprimés et d'en prendre un peu dans de l'eau après chaque repas. La Magnésie Bisurattée arrêtera rapidement la plus sérieuse crise de gaz de l'estomac. En la prenant après le repas, elle prévient la formation des acides et celle des gaz et empêche les douleurs ainsi que la douleur et la sensation de ballonnement. Elle est d'un emploi agréable et parfaitement inoffensif. La Magnésie Bisurattée agit avec un soulagement merveilleux sur le système digestif. Parlez-en à votre pharmacien. Essayez-en dès aujourd'hui.

“Annonces Classées”

2 Remerciements

RINGUETTE — La famille Ringuette remercie sincèrement tous ceux qui ont témoigné de leur sympathie à l'occasion de la mort de Monsieur Amable Ringuette...

5 Naissances

CHARRON — Monsieur et Madame Xavier Charron, née Yvonne Lesage, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille...

6 Décès

DUFORD — Marie-Louise Duford, épouse d'Éugène Charbonneau, décédée le 13 décembre, à l'âge de 59 ans 6 mois, à 1 h. 30 p.m. après une longue maladie...

9 Service anniversaire

BÉDARD — Samedi matin le 16 janvier 1932, à 7 h. 30 a.m., en la Basilique d'Ottawa sera célébré le service anniversaire de Monsieur Pierre Bédard...

11 Monument

LE PLUS beau choix de monuments de caractère artistique et religieux chez J.-P. Laurin, 95 rue Georges, Ottawa, Tél. R. 612.

14 On demande

POELES et meubles usagés. S'adresser à Sher. 2784. 6638-14-12

POUR le temps de la saison, deux chambres et un boudoir garnis, dans une maison à appartements, eau chaude et froide, service du concubine, assez rapproché des édifices du gouvernement. S'adresser Casier 11, le Droit. 6795-14-13

Femmes, Filles demandées

NOUS AVONS BESOIN des femmes, ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Écrivez à Ontario Neckwear Company, Dept. 189, Toronto, O. Ont. 440

17a Solliciteurs demandés

AGENTS demandés pour vendre des cravates de soie pour nous. Nous vous les vendons à un prix qui vous permet de faire 100% de commission. Écrivez aujourd'hui pour avoir des échantillons gratuits et détails. Ontario Neckwear Co., Dept. 503, Toronto 8, Ontario. 441

18 Positions demandées

JEUNE FILLE s'engageant dans maison privée, moyennant petit salaire. Sher. 5946. 3212B-18-12

24 Chambres à louer

GRANDE CHAMBRE, convenable pour un ou deux messieurs, dans maison neuve; toutes commodités modernes y compris eau chaude; centre de la ville de Hull; localité tranquille. Pension si désirée. Références exigées. Tél. Sher. 5240. 6660-24-28

GRANDE CHAMBRE, meublée et non meublée. S'adresser 380 Rideau, Rd. 1931-M. 4700-24-12

107 Epicerie en Gros

P. D'ARNOU & CIE, 11 rue York, Ottawa, Tél. Rideau 5829.

AVIS

Protection contre feu et insectes. Faites blanchir vos caves avec un excellent nouveau procédé. Faites baisser vos assurances. S'adresser à J. B. MARTIN, Rideau 3799-F + 163, rue Bolton

19 Intitulés demandés

INSTITUTRICE bilingue qualifiée pour Canton Huplop; salaire quatre-vingt-dix dollars par mois. S'adresser à Mme B. Bastien, Sec.-trés., Ramore, Ontario, 6771-19-11

LA COMMISSION SCOLAIRE No 3

O'Brien, demande une institutrice bilingue, qualifiée pour l'Ontario, salaire 190 par mois. Rod. Tremblay, Sec.-trés. Boite 42 Kapuskasing, Ont. 6781-19-12

PAR LA COMMISSION des Ecoles

Séparées de Timmins, institutrices bilingues, possédant certificats détaillés et expérience au sousigné. J. A. Walsh, Sec. 6789-19-14

28 A vendre ou à louer

MAISON 60 rue Sherbrooke. S'adresser M. Archie Davidson, C. 1607. 6788-28-14

68 Coiffeurs

ONDULATIONS permanentes, \$2.00 garanties pour six mois. — Pour quelques jours seulement. "Jack's Beauty Parlor", 208 1/2 rue Sparks. Tél. Q. 3606. 4810-68-15

MADAMOISELLE SARAZIN, coiffeuse au papier, autrefois à St-Jacques. S'adresser à 105 1/2 Du Pont. S'adresser Sh. 5922. 2066A-68-12

26 Maisons à vendre

MAISON, rue Champlain, magasin de papeterie très prospère, comprenant deux résidences modernes. Aussi plusieurs autres résidences à vendre immédiatement, pour cause de santé. S'adresser Madame Joannette, 177 Champlain. 3210B-26-18

25 A vendre

Au tailleur des Pères, Ironside, entrée du chemin de Cantley, en haut de l'usine de Farmer Rapids, où il y a une affiche. Cette saison nous vendrons le droit de couper vos vêtements aux prix suivants: Voyage (Sleigh simple) \$1.00, Voyage (Sleigh double) \$2.00. Aussi bois coupé (sec) à prix très raisonnables. The Rideau Lumber Co. Ltd., Queen 519. 439-25-32

AUBAINES en phonographes, Modèles de Cabinet, \$10; Orthophoniques, \$25 et plus. Conditions arrangées. Orme Ltd., 175 rue Sparks. 4809-25-12

COMMERCES et propriétés de 3 lettres

Belle occasion. S'adresser 271 Montcalm, Hull, Qué. 4809-25-12

AUBAINES en radios, modèles cabinet Westinghouse, \$45; Rogers, \$48; Victor, \$55; Stromberg-Carlson, \$97.50. Combinaisons Radiola, \$135. Conditions arrangées. Orme Ltd., 175 rue Sparks. 4809-25-12

CHEVROLET Coach, 1929. S'adresser Sher. 2447-W. 3214B-25-15

MATERIAUX de maisons démolies

— brique, châssis et portes, planchers, etc. S'adresser D. E. MacKenzie, coin Havelock et Main, Ottawa Est; Carling 2878; Rideau 2844. 56-25

\$79.00 PIANO BYERS, reconditionné

no. \$3.00 à compte, \$1.00 par semaine. W. Lindsay & Co., 189 rue Sparks. 6660-25-29

BON MOBILIER de chêne de salle à manger, 8 morceaux. Bureau d'achat, chiffonerie, fourniture Québec et Hoover. Très bonne condition. S'adresser 99 rue Du Pont. Tél. S. 1832. 6796-25-12

MANTEAU de mouton de pére, garni d'Alaska, bonne longueur, presque neuf, valant \$400. Sacrifiera pour \$100 au prompt acheteur. S'adresser à 240 Gloucester. Références exigées. Tél. Sher. 5240. 6660-24-28

WILLIS Coach, parfait ordre. S'adresser Sher. 2159-M. 3212B-25-15

\$15.00 à \$25. ORTHOPHONIQUES

Condition parfaite. \$3.00 à compte, 75c par semaine. C.-W. Lindsay & Co., Ltd., 189, rue Sparks. 6660-25-29

PIANOS DROITS à prix d'abaissés

Lesage, \$85; Côté, \$90; Karn, \$115; Nordheim, \$115; Heintzman \$125. Conditions faciles. Orme Ltd., 175 rue Sparks. 4809-25-12

\$55.00. NOUVEAU RADIO électrique

Philco. Condition \$5.00 à compte, \$5.00 par mois. C.-W. Lindsay & Co., Ltd., 189, rue Sparks. 6660-25-29

ERABLE sec de 4 pieds, \$9.00 la corde

cordé, coupé pour \$10.00 la corde. Aussi de l'érable vert pour \$10.00 la corde. S'adresser Carling 794. 4803-25-13

45 Fouritures

L. GIROUX, marchand de fouritures. Réduction dans les prix pour le mois de janvier. Manseau neuf fait sur commande. Modélage et réparation. 164 St-Patrice. Tel. Rd. 5554. 6787-45-15

49 Imagerie

M. L. SARAZIN, 426 Rideau, Tél. R. 3661-W. Assortiment d'images. Encadrement sur commande. 5723-49

78 Architecte

M. Charles BRODEUR, I.R.A.C., 18 rue Rideau, Queen 3686; 2, rue LaSalle, Hull, Sh. 2950. 78

79 Avocats

C. A. E. BLANCHET, avocat, notaire, Edifice Plaza, 45 Rideau. AUGUSTE LEMIEUX, C.R., avocat, Ontario et Québec, 28, rue Rideau, Ottawa, Edifice Banque Nationale, Tél. Queen 240. 72

81 Spécialistes

DOCTEUR J. L. LAMY, 211 rue Stewart. Diplôme des hôpitaux de Paris. Spécialité: chirurgie générale. Dr. A. DROUIN, spécialiste des hôpitaux de Paris et Lyon. Yeux, oreilles, nez et gorge. Attaché à l'Hôpital Général d'Ottawa. Consultations: 2 à 5 et 7 à 8 p.m. 27 rue Rideau, Tél. R. 4789. Dr. DE HAÏTTE, Hôpital de Paris, chirurgie, Femmes, Reins, Vessie, 161 Stewart. Tél. R. 63. 31

82 Dentistes

DR. J.-A. GAUTHIER, 325 Dalhousie. 82

91 Avis

LA MAISON O. LÉCLAIR, Ltée, et la succession Oscar Léclair désirent aviser le public qu'il ne sont, en aucune manière responsables des dettes contractées par Léclair-Ottawa, le 13 janvier 1932. 6792-91-11

Scieur de Bois

ARTHUR BIGRAS, scieur de bois, 38 Guertin, Sher. 7455. 3215B-12

LES GRAINS

WINNIPEG, 16. — Le marché local, après avoir perdu une fraction, finit aux mêmes prix que le jour précédent. Hier le blé de mal était coté à 62 1/2; celui de juillet, à 63 1/2. Les options: BLE OUV. FERM. Mat. \$0.82 0.82 1/2 Jui. \$0.84 0.83 1/2 Avoine, No. 2 c.w. \$0.32 0.32 1/2 No. 3 c.w. \$0.28 0.28 1/2 Orge, No. 2 c.w. \$0.41 0.41 1/2 No. 3 c.w. \$0.40 0.40 1/2 Lin, No. 1 \$1.01 1.01 1/2 No. 2 \$1.01 1.01 1/2 No. 3 \$0.98 0.98 1/2 No. 4 \$0.94 0.94 1/2 No. 5 \$0.94 0.94 1/2 No. 6 \$0.94 0.94 1/2 No. 7 \$0.94 0.94 1/2 No. 8 \$0.94 0.94 1/2 No. 9 \$0.94 0.94 1/2 No. 10 \$0.94 0.94 1/2 No. 11 \$0.94 0.94 1/2 No. 12 \$0.94 0.94 1/2 No. 13 \$0.94 0.94 1/2 No. 14 \$0.94 0.94 1/2 No. 15 \$0.94 0.94 1/2 No. 16 \$0.94 0.94 1/2 No. 17 \$0.94 0.94 1/2 No. 18 \$0.94 0.94 1/2 No. 19 \$0.94 0.94 1/2 No. 20 \$0.94 0.94 1/2 No. 21 \$0.94 0.94 1/2 No. 22 \$0.94 0.94 1/2 No. 23 \$0.94 0.94 1/2 No. 24 \$0.94 0.94 1/2 No. 25 \$0.94 0.94 1/2 No. 26 \$0.94 0.94 1/2 No. 27 \$0.94 0.94 1/2 No. 28 \$0.94 0.94 1/2 No. 29 \$0.94 0.94 1/2 No. 30 \$0.94 0.94 1/2 No. 31 \$0.94 0.94 1/2 No. 32 \$0.94 0.94 1/2 No. 33 \$0.94 0.94 1/2 No. 34 \$0.94 0.94 1/2 No. 35 \$0.94 0.94 1/2 No. 36 \$0.94 0.94 1/2 No. 37 \$0.94 0.94 1/2 No. 38 \$0.94 0.94 1/2 No. 39 \$0.94 0.94 1/2 No. 40 \$0.94 0.94 1/2 No. 41 \$0.94 0.94 1/2 No. 42 \$0.94 0.94 1/2 No. 43 \$0.94 0.94 1/2 No. 44 \$0.94 0.94 1/2 No. 45 \$0.94 0.94 1/2 No. 46 \$0.94 0.94 1/2 No. 47 \$0.94 0.94 1/2 No. 48 \$0.94 0.94 1/2 No. 49 \$0.94 0.94 1/2 No. 50 \$0.94 0.94 1/2 No. 51 \$0.94 0.94 1/2 No. 52 \$0.94 0.94 1/2 No. 53 \$0.94 0.94 1/2 No. 54 \$0.94 0.94 1/2 No. 55 \$0.94 0.94 1/2 No. 56 \$0.94 0.94 1/2 No. 57 \$0.94 0.94 1/2 No. 58 \$0.94 0.94 1/2 No. 59 \$0.94 0.94 1/2 No. 60 \$0.94 0.94 1/2 No. 61 \$0.94 0.94 1/2 No. 62 \$0.94 0.94 1/2 No. 63 \$0.94 0.94 1/2 No. 64 \$0.94 0.94 1/2 No. 65 \$0.94 0.94 1/2 No. 66 \$0.94 0.94 1/2 No. 67 \$0.94 0.94 1/2 No. 68 \$0.94 0.94 1/2 No. 69 \$0.94 0.94 1/2 No. 70 \$0.94 0.94 1/2 No. 71 \$0.94 0.94 1/2 No. 72 \$0.94 0.94 1/2 No. 73 \$0.94 0.94 1/2 No. 74 \$0.94 0.94 1/2 No. 75 \$0.94 0.94 1/2 No. 76 \$0.94 0.94 1/2 No. 77 \$0.94 0.94 1/2 No. 78 \$0.94 0.94 1/2 No. 79 \$0.94 0.94 1/2 No. 80 \$0.94 0.94 1/2 No. 81 \$0.94 0.94 1/2 No. 82 \$0.94 0.94 1/2 No. 83 \$0.94 0.94 1/2 No. 84 \$0.94 0.94 1/2 No. 85 \$0.94 0.94 1/2 No. 86 \$0.94 0.94 1/2 No. 87 \$0.94 0.94 1/2 No. 88 \$0.94 0.94 1/2 No. 89 \$0.94 0.94 1/2 No. 90 \$0.94 0.94 1/2 No. 91 \$0.94 0.94 1/2 No. 92 \$0.94 0.94 1/2 No. 93 \$0.94 0.94 1/2 No. 94 \$0.94 0.94 1/2 No. 95 \$0.94 0.94 1/2 No. 96 \$0.94 0.94 1/2 No. 97 \$0.94 0.94 1/2 No. 98 \$0.94 0.94 1/2 No. 99 \$0.94 0.94 1/2 No. 100 \$0.94 0.94 1/2

LES GRAINS (suite)

Mat. \$0.45 0.45 1/2 Jui. \$0.46 0.45 1/2 No. 1 \$0.45 0.45 1/2 No. 2 \$0.45 0.45 1/2 No. 3 \$0.45 0.45 1/2 No. 4 \$0.45 0.45 1/2 No. 5 \$0.45 0.45 1/2 No. 6 \$0.45 0.45 1/2 No. 7 \$0.45 0.45 1/2 No. 8 \$0.45 0.45 1/2 No. 9 \$0.45 0.45 1/2 No. 10 \$0.45 0.45 1/2 No. 11 \$0.45 0.45 1/2 No. 12 \$0.45 0.45 1/2 No. 13 \$0.45 0.45 1/2 No. 14 \$0.45 0.45 1/2 No. 15 \$0.45 0.45 1/2 No. 16 \$0.45 0.45 1/2 No. 17 \$0.45 0.45 1/2 No. 18 \$0.45 0.45 1/2 No. 19 \$0.45 0.45 1/2 No. 20 \$0.45 0.45 1/2 No. 21 \$0.45 0.45 1/2 No. 22 \$0.45 0.45 1/2 No. 23 \$0.45 0.45 1/2 No. 24 \$0.45 0.45 1/2 No. 25 \$0.45 0.45 1/2 No. 26 \$0.45 0.45 1/2 No. 27 \$0.45 0.45 1/2 No. 28 \$0.45 0.45 1/2 No. 29 \$0.45 0.45 1/2 No. 30 \$0.45 0.45 1/2 No. 31 \$0.45 0.45 1/2 No. 32 \$0.45 0.45 1/2 No. 33 \$0.45 0.45 1/2 No. 34 \$0.45 0.45 1/2 No. 35 \$0.45 0.45 1/2 No. 36 \$0.45 0.45 1/2 No. 37 \$0.45 0.45 1/2 No. 38 \$0.45 0.45 1/2 No. 39 \$0.45 0.45 1/2 No. 40 \$0.45 0.45 1/2 No. 41 \$0.45 0.45 1/2 No. 42 \$0.45 0.45 1/2 No. 43 \$0.45 0.45 1/2 No. 44 \$0.45 0.45 1/2 No. 45 \$0.45 0.45 1/2 No. 46 \$0.45 0.45 1/2 No. 47 \$0.45 0.45 1/2 No. 48 \$0.45 0.45 1/2 No. 49 \$0.45 0.45 1/2 No. 50 \$0.45 0.45 1/2 No. 51 \$0.45 0.45 1/2 No. 52 \$0.45 0.45 1/2 No. 53 \$0.45 0.45 1/2 No. 54 \$0.45 0.45 1/2 No. 55 \$0.45 0.45 1/2 No. 56 \$0.45 0.45 1/2 No. 57 \$0.45 0.45 1/2 No. 58 \$0.45 0.45 1/2 No. 59 \$0.45 0.45 1/2 No. 60 \$0.45 0.45 1/2 No. 61 \$0.45 0.45 1/2 No. 62 \$0.45 0.45 1/2 No. 63 \$0.45 0.45 1/2 No. 64 \$0.45 0.45 1/2 No. 65 \$0.45 0.45 1/2 No. 66 \$0.45 0.45 1/2 No. 67 \$0.45 0.45 1/2 No. 68 \$0.45 0.45 1/2 No. 69 \$0.45 0.45 1/2 No. 70 \$0.45 0.45 1/2 No. 71 \$0.45 0.45 1/2 No. 72 \$0.45 0.45 1/2 No. 73 \$0.45 0.45 1/2 No. 74 \$0.45 0.45 1/2 No. 75 \$0.45 0.45 1/2 No. 76 \$0.45 0.45 1/2 No. 77 \$0.45 0.45 1/2 No. 78 \$0.45 0.45 1/2 No. 79 \$0.45 0.45 1/2 No. 80 \$0.45 0.45 1/2 No. 81 \$0.45 0.45 1/2 No. 82 \$0.45 0.45 1/2 No. 83 \$0.45 0.45 1/2 No. 84 \$0.45 0.45 1/2 No. 85 \$0.45 0.45 1/2 No. 86 \$0.45 0.45 1/2 No. 87 \$0.45 0.45 1/2 No. 88 \$0.45 0.45 1/2 No. 89 \$0.45 0.45 1/2 No. 90 \$0.45 0.45 1/2 No. 91 \$0.45 0.45 1/2 No. 92 \$0.45 0.45 1/2 No. 93 \$0.45 0.45 1/2 No. 94 \$0.45 0.45 1/2 No. 95 \$0.45 0.45 1/2 No. 96 \$0.45 0.45 1/2 No. 97 \$0.45 0.45 1/2 No. 98 \$0.45 0.45 1/2 No. 99 \$0.45 0.45 1/2 No. 100 \$0.45 0.45 1/2

LES GRAINS (suite)

Mat. \$0.45 0.45 1/2 Jui. \$0.46 0.45 1/2 No. 1 \$0.45 0.45 1/2 No. 2 \$0.45 0.45 1/2 No. 3 \$0.45 0.45 1/2 No. 4 \$0.45 0.45 1/2 No. 5 \$0.45 0.45 1/2 No. 6 \$0.45 0.45 1/2 No. 7 \$0.45 0.45 1/2 No. 8 \$0.45 0.45 1/2 No. 9 \$0.45 0.45 1/2 No. 10 \$0.45 0.45 1/2 No. 11 \$0.45 0.45 1/2 No. 12 \$0.45 0.45 1/2 No. 13 \$0.45 0.45 1/2 No. 14 \$0.45 0.45 1/2 No. 15 \$0.45 0.45 1/2 No. 16 \$0.45 0.45 1/2 No. 17 \$0.45 0.45 1/2 No. 18 \$0.45 0.45 1/2 No. 19 \$0.45 0.45 1/2 No. 20 \$0.45 0.45 1/2 No. 21 \$0.45 0.45 1/2 No. 22 \$0.45 0.45 1/2 No. 23 \$0.45 0.45 1/2 No. 24 \$0.45 0.45 1/2 No. 25 \$0.45 0.45 1/2 No. 26 \$0.45 0.45 1/2 No. 27 \$0.45 0.45 1/2 No. 28 \$0.45 0.45 1/2 No. 29 \$0.45 0.45 1/2 No. 30 \$0.45 0.45 1/2 No. 31 \$0.45 0.45 1/2 No. 32 \$0.45 0.45 1/2 No. 33 \$0.45 0.45 1/2 No. 34 \$0.45 0.45 1/2 No. 35 \$0.45 0.45 1/2 No. 36 \$0.45 0.45 1/2 No. 37 \$0.45 0.45 1/2 No. 38 \$0.45 0.45 1/2 No. 39 \$0.45 0.45 1/2 No. 40 \$0.45 0.45 1/2 No. 41 \$0.45 0.45 1/2 No. 42 \$0.45 0.45 1/2 No. 43 \$0.45 0.45 1/2 No. 44 \$0.45 0.45 1/2 No. 45 \$0.45 0.45 1/2 No. 46 \$0.45 0.45 1/2 No. 47 \$0.45 0.45 1/2 No. 48 \$0.45 0.45 1/2 No. 49 \$0.45 0.45 1/2 No. 50 \$0.45 0.45 1/2 No. 51 \$0.45 0.45 1/2 No. 52 \$0.45 0.45 1/2 No. 53 \$0.45 0.45 1/2 No. 54 \$0.45 0.45 1/2 No. 55 \$0.45 0.45 1/2 No. 56 \$0.45 0.45 1/2 No. 57 \$0.45 0.45 1/2 No. 58 \$0.45 0.45 1/2 No. 59 \$0.45 0.45 1/2 No. 60 \$0.45 0.45 1/2 No. 61 \$0.45 0.45 1/2 No. 62 \$0.45 0.45 1/2 No. 63 \$0.45 0.45 1/2 No. 64 \$0.45 0.45 1/2 No. 65 \$0.45 0.45 1/2 No. 66 \$0.45 0.45 1/2 No. 67 \$0.45 0.45 1/2 No. 68 \$0.45 0.45 1/2 No. 69 \$0.45 0.45 1/2 No. 70 \$0.45 0.45 1/2 No. 71 \$0.45 0.45 1/2 No. 72 \$0.45 0.45 1/2 No. 73 \$0.45 0.45 1/2 No. 74 \$0.45 0.45 1/2 No. 75 \$0.45 0.45 1/2 No. 76 \$0.45 0.45 1/2 No. 77 \$0.45 0.45 1/2 No. 78 \$0.45 0.45 1/2 No. 79 \$0.45 0.45 1/2 No. 80 \$0.45 0.45 1/2 No. 81 \$0.45 0.45 1/2 No. 82 \$0.45 0.45 1/2 No. 83 \$0.45 0.45 1/2 No. 84 \$0.45 0.45 1/2 No. 85 \$0.45 0.45 1/2 No. 86 \$0.45 0.45 1/2 No. 87 \$0.45 0.45 1/2 No. 88 \$0.45 0.45 1/2 No. 89 \$0.45 0.45 1/2 No. 90 \$0.45 0.45 1/2 No. 91 \$0.45 0.45 1/2 No. 92 \$0.45 0.45 1/2 No. 93 \$0.45 0.45 1/2 No. 94 \$0.45 0.45 1/2 No. 95 \$0.45 0.45 1/2 No. 96 \$0.45 0.45 1/2 No. 97 \$0.45 0.45 1/2 No. 98 \$0.45 0.45 1/2 No. 99 \$0.45 0.45 1/2 No. 100 \$0.45 0.45 1/2

LES GRAINS (suite)

Mat. \$0.45 0.45 1/2 Jui. \$0.46 0.45 1/2 No. 1 \$0.45 0.45 1/2 No. 2 \$0.45 0.45 1/2 No. 3 \$0.45 0.45 1/2 No. 4 \$0.45 0.45 1/2 No. 5 \$0.45 0.45 1/2 No. 6 \$0.45 0.45 1/2 No. 7 \$0.45 0.45 1/2 No. 8 \$0.45 0.45 1/2 No. 9 \$0.45 0.45 1/2 No. 10 \$0.45 0.45 1/2 No. 11 \$0.45 0.45 1/2 No. 12 \$0.45 0.45 1/2 No. 13 \$0.45 0.45 1/2 No. 14 \$0.45 0.45 1/2 No. 15 \$0.45 0.45 1/2 No. 16 \$0.45 0.45 1/2 No. 17 \$0.45 0.45 1/2 No. 18 \$0.45 0.45 1/2 No. 19 \$0.45 0.45 1/2 No. 20 \$0.45 0.45 1/2 No. 21 \$0.45 0.45 1/2 No. 22 \$0.45 0.45 1/2 No. 23 \$0.45 0.45 1/2 No. 24 \$0.45 0.45 1/2 No. 25 \$0.45 0.45 1/2 No. 26 \$0.45 0.45 1/2 No. 27 \$0.45 0.45 1/2 No. 28 \$0.45 0.45 1/2 No. 29 \$0.45 0.45 1/2 No. 30 \$0.45 0.45 1/2 No. 31 \$0.45 0.45 1/2 No. 32 \$0.45 0.45 1/2 No. 33 \$0.45 0.45 1/2 No. 34 \$0.45 0.45 1/2 No. 35 \$0.45 0.45 1/2 No. 36 \$0.45 0.45 1/2 No. 37 \$0.45 0.45 1/2 No. 38 \$0.45 0.45 1/2 No. 39 \$0.45 0.45 1/2 No. 4

RAYMOND LANGE PARLE HIER DE SES ÉCRIVAINS

Il fait faire à son auditoire une promenade dans la galerie littéraire contemporaine.

L'HISTOIRE DES CLOCHERS

M. Raymond Lange, Chevalier de la Légion d'Honneur et confédéré par le ministre de l'Éducation, a fait aux membres de l'Alliance et à leurs invités, hier soir, au Château Laurier, une promenade mémorable dans la galerie littéraire de la France d'aujourd'hui.

LES TYPES PRÉSENTATIFS

Le conférencier a dit qu'il ne pouvait analyser le travail et la personnalité de tous les grands écrivains contemporains de la France.

LA VIEILLE EUROPE EST UN PEU CONSIDÉRÉE

comme une dotarière vénérable, dit-il, mais il se rapproche de ces vieux d'outre-mer par le livre français.

Imposantes obseques de Mme T. Mulligan

L'ÉPOUSE D'UN AVOCAT REPUTÉ DE SUDBURY EST DÉCÉDÉE MARDI A WHITBY.

De notre correspondant SUDBURY, Ont., 14.—Un imposant cortège a accompagné la dépouille mortelle de Mme T. Murray Mulligan, épouse d'un avocat bien connu de cette ville, à sa dernière demeure ce matin.

Les funérailles ont lieu à 9 h. 30 a.m. en l'église St-Joseph au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Dans le chœur, on remarquait le R. P. A.-J. McDonald, des missions chinoises de Toronto; le R. J. J.-A. Grenier, du collège du Sacre-Coeur; le R. P. A.-J. Murray, de Copper Cliff; et le R. P. J.-C. McInerney.

La chorale paroissiale de St-Joseph était assistée de quelques chanteurs de la chorale Ste-Anne, entre autres le Dr J.-R. Hurtubise, M. J.-C. Gravelle et M. L. Gauthier.

Les porteurs étaient MM. G.-E. Buchanan, avocat; J.-C. Gravelle; P.-J. Kehoe, Thomas Doyle, le Dr W.-S. Fournier et le Dr E.-C. Fraser.

MADAME MULLIGAN Mme Mulligan mourut à Whitby, mardi dernier après quelques années de maladie, à l'âge de 44 ans.

Elle demeura dans cette ville pendant un bon nombre d'années. Elle naquit à Merriton, près de Ste-Catharines du comté de Mary-Delphine Flanagan.

Elle laisse sept enfants, dont cinq filles, Helen, Bessie, Mary, Ellen et Sheila, et deux fils, Murray et Darcy. Ses parents, M. et Mme P.-J. Flanagan, demeurent à Sudbury.

LE CORTÈGE On remarquait dans le cortège les membres du personnel de la cour de justice et du corps professionnel de cette ville, entre autres, le magistrat J.-S. McKessock et les avocats J.-A.-S. Plouffe et J.-H. Fournier.

Discussions à la Cour de Revision Duncan-K. MacTavish, au nom de la raison légale, Henderson, Herdige et Gowling, qui représente les propriétaires de dix maisons à appartements, a refusé de reconnaître la cour de Revision juridiction dans une cause desdits propriétaires contre la municipalité.

Les appartements en question étaient en construction au moment de la tournée des évaluateurs et plus tard, le commissaire de l'évaluation décida de faire une seconde évaluation au montant de 213,425 dollars.

Causes de cet effondrement CITE VATICANE, 16.—L'effondrement d'une partie de la bibliothèque du Vatican, le mois dernier, lequel causa la mort de deux hommes est dû à l'ancienneté de cet édifice et à sa construction imparfaite.

Convoi retardé près de Napanee Le convoi Toronto-Ottawa, du Canadien National, a été retardé de plus de deux heures hier soir, à cause d'un lavement du sol attribué à l'eau, près de Napanee.

Développement en deux phases LES EXPERTS AMERICAINS FAVORISSENT CE DEVELOPPEMENT DU SAINT-LAURENT.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

EDELSON SAURA SON SORT TARD CET APRÈS-MIDI

La victime avait une faible lueur d'espoir et la cour n'admet pas d'antemortem.

5 AUTRES TÉMOINS

La Couronne a terminé la présentation de sa preuve cet après-midi dans le procès Edelson.

Un point de loi intéressant a été soulevé hier après-midi. Ce fut une nouvelle victoire pour Me Moses Doctor, procureur principal de la défense, qui prouva par les témoignages devant le juge, sans jury, que Horwitz, fut mandé par la cour et contra la nuance nécessaire pour prouver que Horwitz avait une dernière lueur d'espoir.

LES AVOCATS Me Peter White, C.R., de Toronto, l'éminent avocat qui remplit les fonctions de substitut du procureur général, adressera le jury au cours de la journée.

HIER APRÈS-MIDI Après un repos de six minutes, le juge reprend son fauteuil et M. Hertz poursuit son témoignage à 3 heures 45.

La décision de Cahau approuvée par les ouvriers La section d'Ottawa de l'Internationale ouvrière, réunie hier soir à la salle Carpenter, a adopté une résolution pour approuver les parties d'un contrat d'arbitrage permis à MM. les commissaires F. Charpentier et D. McCann de garder leurs sièges au conseil et de conserver en même temps leurs positions de fonctionnaires.

Convoi retardé près de Napanee Le convoi Toronto-Ottawa, du Canadien National, a été retardé de plus de deux heures hier soir, à cause d'un lavement du sol attribué à l'eau, près de Napanee.

Développement en deux phases LES EXPERTS AMERICAINS FAVORISSENT CE DEVELOPPEMENT DU SAINT-LAURENT.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

Mort soudaine jeudi de Mgr A. Morissette

LE CURÉ DE ST-JOSEPH DE BEAUCÉ SUCCOMBE EN DISANT SON BREVIAIRE. AGE DE 66 ANS

QUEBEC, Qué., 16 janv.—Un nouveau deuil vient d'affliger le clergé par la mort de Mgr Alfred Morissette, prêtre domestique, et curé de la paroisse de St-Joseph de Beauce, décédé subitement jeudi après-midi. Le défunt était âgé de 66 ans et 6 mois.

LA FOI Le Révérend Fred Williams, un des vice-présidents de la Bonne Entente, a donné une conférence-causerie hier soir, devant les membres de la Ligue.

UNE OPINION DE MÉDECIN SUR L'OBÉSITÉ Un médecin du Michigan prétend que tous les obèses mangent trop.

LA SITUATION S'AMÉLIORE ON NE CRAINT PLUS D'AUTRES DOMMAGES PAR L'EAU EN NOUVELLE-ÉCOSSE.

Fut empoisonné par de Falcool ROCKLAND, Ont., 16.—Un jury réuni en enquête hier après-midi, sous la présidence du coroner Martin Powers, au sujet de la mort de René Lefebvre, 19 ans, de Bourget, a rendu un verdict disant que le défunt a été empoisonné par de Falcool.

OBLIGATIONS DE MONTRÉAL MONTREAL, 16.—La ville de Montréal confiera mardi à la Banque de Montréal et à la Banque Canadienne Nationale une nouvelle émission d'obligations de 15,000,000 de dollars pour vente au public.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

LES CHRÉTIENS SOUMIS A UN SEUL PASTEUR

Une ère nouvelle que prévoit le Révérend Williams à la Bonne Entente.

LA FOI Le Révérend Fred Williams, un des vice-présidents de la Bonne Entente, a donné une conférence-causerie hier soir, devant les membres de la Ligue.

UNE OPINION DE MÉDECIN SUR L'OBÉSITÉ Un médecin du Michigan prétend que tous les obèses mangent trop.

LA SITUATION S'AMÉLIORE ON NE CRAINT PLUS D'AUTRES DOMMAGES PAR L'EAU EN NOUVELLE-ÉCOSSE.

Fut empoisonné par de Falcool ROCKLAND, Ont., 16.—Un jury réuni en enquête hier après-midi, sous la présidence du coroner Martin Powers, au sujet de la mort de René Lefebvre, 19 ans, de Bourget, a rendu un verdict disant que le défunt a été empoisonné par de Falcool.

OBLIGATIONS DE MONTRÉAL MONTREAL, 16.—La ville de Montréal confiera mardi à la Banque de Montréal et à la Banque Canadienne Nationale une nouvelle émission d'obligations de 15,000,000 de dollars pour vente au public.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

Le feu cause des dommages de plus d'un million

QUEBEC, Qué., 16.—Les pertes causées par le feu atteignent pour 1931 une somme de 8 dollars 44 cents "per capita", suivant le dernier rapport qui vient d'être publié par le chef Rosaire Beaulieu du département des Incendies à Québec.

LA FOI Le Révérend Fred Williams, un des vice-présidents de la Bonne Entente, a donné une conférence-causerie hier soir, devant les membres de la Ligue.

UNE OPINION DE MÉDECIN SUR L'OBÉSITÉ Un médecin du Michigan prétend que tous les obèses mangent trop.

LA SITUATION S'AMÉLIORE ON NE CRAINT PLUS D'AUTRES DOMMAGES PAR L'EAU EN NOUVELLE-ÉCOSSE.

Fut empoisonné par de Falcool ROCKLAND, Ont., 16.—Un jury réuni en enquête hier après-midi, sous la présidence du coroner Martin Powers, au sujet de la mort de René Lefebvre, 19 ans, de Bourget, a rendu un verdict disant que le défunt a été empoisonné par de Falcool.

OBLIGATIONS DE MONTRÉAL MONTREAL, 16.—La ville de Montréal confiera mardi à la Banque de Montréal et à la Banque Canadienne Nationale une nouvelle émission d'obligations de 15,000,000 de dollars pour vente au public.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

VÉRIFICATION PAR LA RAISON MILNE-STEELE

Ces vérificateurs auront charge de nos livres pour le reste de l'année.

SALAIRE CORBETT

Le Bureau des Commissaires, réuni vendredi en assemblée extraordinaire dans les salons du maire, a décidé de recommander au conseil de ville que la vérification municipale soit confiée pour le reste de l'année à la maison Milne et Steele, dirigée par MM. Murray Milne et H.-W. Steele.

UNE OPINION DE MÉDECIN SUR L'OBÉSITÉ Un médecin du Michigan prétend que tous les obèses mangent trop.

LA SITUATION S'AMÉLIORE ON NE CRAINT PLUS D'AUTRES DOMMAGES PAR L'EAU EN NOUVELLE-ÉCOSSE.

Fut empoisonné par de Falcool ROCKLAND, Ont., 16.—Un jury réuni en enquête hier après-midi, sous la présidence du coroner Martin Powers, au sujet de la mort de René Lefebvre, 19 ans, de Bourget, a rendu un verdict disant que le défunt a été empoisonné par de Falcool.

OBLIGATIONS DE MONTRÉAL MONTREAL, 16.—La ville de Montréal confiera mardi à la Banque de Montréal et à la Banque Canadienne Nationale une nouvelle émission d'obligations de 15,000,000 de dollars pour vente au public.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

Le docteur P.-H. Bryce, d'Ottawa est décédé en mer

CITOYEN BIEN CONNU D'OTTAWA — ANCIEN FONCTIONNAIRE IMPORTANT AU GOUVERNEMENT.

Une nouvelle parvenue à Ottawa hier annonce la mort du docteur P.-H. Bryce, ancien chef du service d'hygiène du ministère de la Santé et des Affaires Indiennes et médecin en vue. Le docteur Bryce est décédé en mer sur le transatlantique "Empress of Australia" du Pacifique Canadien. Il avait quitté New-York avant-hier.

UNE OPINION DE MÉDECIN SUR L'OBÉSITÉ Un médecin du Michigan prétend que tous les obèses mangent trop.

LA SITUATION S'AMÉLIORE ON NE CRAINT PLUS D'AUTRES DOMMAGES PAR L'EAU EN NOUVELLE-ÉCOSSE.

Fut empoisonné par de Falcool ROCKLAND, Ont., 16.—Un jury réuni en enquête hier après-midi, sous la présidence du coroner Martin Powers, au sujet de la mort de René Lefebvre, 19 ans, de Bourget, a rendu un verdict disant que le défunt a été empoisonné par de Falcool.

OBLIGATIONS DE MONTRÉAL MONTREAL, 16.—La ville de Montréal confiera mardi à la Banque de Montréal et à la Banque Canadienne Nationale une nouvelle émission d'obligations de 15,000,000 de dollars pour vente au public.

NOUVELLE ADRESSE LES DOCTEURS AIMÉ COUTURE ET LÉON LETELLIER désirent vous informer que depuis le 15 janvier ils occupent leurs bureaux dans l'ÉDIFICE TRANSPORTATION.

DES CITOYENS de HULL et d'OTTAWA RECOMMANDENT LE THERONOID Je souffris grandement de l'Asthme, plusieurs années durant. Theronoid fut le seul traitement qui me soulagea.

VENEZ A NOTRE BUREAU ET ESSAYEZ NOS TRAITEMENTS GRATIS. 15, rue Front Hull 63, rue Hôtel-de-Ville, Hull Sher. 2950.

QUEEN-ELGIN BEAUTY PARLOR 36, rue Elgin, Ottawa. Téléphone: Queen 4108.

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302

ALBERT CHARLEBOIS Exclusivement 380, Beasely — Tél: R. 302